

目錄

第一章 緒論

第一節	計畫緣起與目標-----	1
第二節	計畫內容與執行方法-----	3
第三節	計畫流程與項目-----	5
第四節	研究範圍-----	6

第二章 相關計畫、法規與案例

第一節	上位計畫-----	9
第二節	相關計畫與研究報告-----	11
	一、相關計畫-----	11
	二、相關研究報告-----	14
第三節	相關法規-----	16
	一、國家公園法-----	16
	二、保護利用管制原則-----	17
	三、其他行政指導文書-----	21
第四節	相關案例-----	22
	一、國家公園與農村保育合作案例－哥斯大黎加 Cahuita 國家公園--	22
	二、由產業轉休閒發展案例－淨水琉璃案例-----	26
	三、復舊計畫相關案例－日本北村及馬太鞍休閒農業區河岸復原-----	29
	四、社區環境活化方式案例－白石湖自主營造及橫山頭水資源競賽---	39
	五、其他單位之相關活動-----	45
第五節	規劃建議原則-----	51

第三章 八煙聚落資源盤點與發展分析

第一節	環境資源簡介-----	52
	一、週遭環境簡介-----	52
	二、八煙地區環境簡介-----	55
第二節	交通動線-----	58
	一、聯外交通-----	58
	二、八煙聚落內部交通-----	58
第三節	視覺景觀空間分析-----	59
第四節	土地使用現況分析-----	61
	一、八煙主聚落地區土地使用情形-----	61

二、高厝及頭重橋地區土地使用情形-----	62
第五節 農業資源調查-----	63
一、生產資源-----	65
二、生活資源-----	72
三、生態資源-----	77
第六節 人力資源調查-----	80
一、八煙現有人力調查-----	80
二、八煙聚落第二代人數統計-----	81
第七節 周遭旅遊服務資源調查-----	82
第八節 課題與對策-----	83

第四章 生態聚落活化相關作業

引言 推動生態聚落活化構想-----	88
第一節 地方居民與相關人士訪談-----	89
第二節 社區座談會-----	95
第三節 參訪與培訓-----	98
一、社區參訪－白石湖社區及華之友自然景觀農園參訪-----	98
二、導覽示範－魚路古道探訪-----	101
三、相關課程培訓-----	103
四、八煙聚落報-----	105
第四節 活動試辦-----	108
一、台北寫生畫會在八煙之系列活動-----	108
二、湖山國小大地遊-----	118
三、大專院校師生參訪-----	122
第六節 結論與建議-----	124

第五章 文化景觀復舊相關作業

引言 推動文化景觀復舊構想-----	125
第一節 環境協力改善計畫-----	126
第二節 復舊如舊－水圳試作計畫-----	136
第三節 結論與建議-----	148

第六章 八煙地區文化景觀活化與生態聚落永續發展成果檢討

第一節 八煙論壇-----	149
第二節 推動計畫成果專輯-----	158

第七章 後續計畫相關建議

第一節	生態聚落活化後續建議	160
	一、人員組織與培訓	160
	二、技藝傳承與口述歷史	161
	三、生態旅遊活動試辦	161
	四、農產品販售與企業認養	161
第二節	文化景觀復舊後續建議	162
	一、水圳復舊	162
	二、傳統石屋與茅草屋頂整建與傳承	172
	三、復舊傳承模式	172
	四、水田養水與作物栽植競賽計畫	172
第三節	八煙地區生態旅遊發展願景	174
	一、八煙地區周邊生態旅遊活動現況	174
	二、周邊生態旅遊潛力區	176
	三、周邊服務設施	177
	四、生態旅遊初步推動構想	178
第八章	近、中、遠程計畫	185

附錄

附件一	意見回覆表	187
附件二	座談會與活動簽到單	198
附件三	宜蘭縣員山鄉橫山頭休閒農業區水資源競賽	207
附件四	台北護理大學旅遊健康研究所提供之旅遊行程擬案	215
附件五	畫展展示看版	221

第一章 前言

第一節 計畫緣起與目標

一、計畫緣起

陽明山國家公園範圍內之八煙地區，是頗負盛名的金包里大路（魚路古道）中點，行政區域位屬新北市金山區重和里，土地使用分區則多屬國家公園一般管制區第3類使用地，少部分為一般管制區第4類使用地及特別景觀區。本區農耕活動發展甚早，其運用生態工法智慧，在特殊的坡地地形墾植梯田耕作，並發展出複雜灌溉水圳系統；由於八煙較為偏僻且屬農業用地，因此仍保有相當傳統的農業社會文化，目前此地區土地利用主要以菜園、苗木與少部份水田為主，梯田景觀與生活方式仍維持有早期農村淳樸的特色。另外，鄰近八煙尚有多處硫磺噴氣孔、溫泉露頭等火山地質景觀，但由於溫泉露頭及野溪溫泉經調查深具潛在危險性，故並未開放觀光遊憩，惟因取締不易，多年來外來遊客違規使用情形嚴重。

近年來八煙地區由於傳統農業活動勢微，社區人口老化與外流日益嚴重，依據95年相關調查顯示，社區住戶為29戶，人口數78人，但是常住居民僅約20人，平均年齡都在70歲以上；由於農業活動與人口結構的轉變，使得梯田墾植與水圳傳統維護工法逐漸式微，水圳、梯田等農業文化景觀因未有持續使用漸漸流失與崩壞，取而代之的是水泥化水溝與田埂的產生，且目前一般農耕活動收入亦無法支援完成社區系統，由此可見農業文化景觀維護與推動聚落永續經營實密不可分。本計畫為能推動農業活化及深化生態聚落理念，使八煙成為「國家公園文化景觀示範生態聚落」，將以符合國家公園精神之原則，進行生態聚落活化、有機與生態農業輔導，並與社區在地人力及社團合作推動文化景觀復舊及發展文化景觀永續農業，以期國家公園文化景觀示範生態聚落能將生活、生態與生產完整結合。

二、現況課題

八煙社區為一典型農村聚落，因地處偏僻保留下了傳統農業耕作模式以及因地制宜發展出的灌溉水圳系統，其梯田景觀以及農村純樸風情亦是本區一大特色，但在社會與經濟結構的轉變下，仍惟有以下課題：

（一）農產業收入不佳使產業轉型改變原有特色景觀

社區內原有水耕農作收入已無法支撐在地生活，更無法支援社區系統，加上水量也不較以往的豐富，因此農民紛紛改變原有水耕農作，轉為旱作或是景觀植物的栽植，以增加經濟收入。由此可見農業文化景觀的維護與推動，與聚落居民的生活密不可分，若要回覆過往的農村景象，則需要時間的經營與在地居民的合作。

(二) 地方缺乏永續經營的產業使得人口外流嚴重

近年來八煙地區由於傳統農業活動勢微，社區人口老化與外流日益嚴重，依據 95 年相關調查顯示，社區住戶為 29 戶，人口數 78 人，但是常住居民僅約 20 人，而年輕輩的子女們因家鄉生活困難，也紛紛投入外地工作，因此聚落內平均年齡都在 70 歲以上；而八煙當地歷史文化資源豐富，近年來也在相關單位的努力下，已朝生態旅遊的方向發展，亦期望用續地經營與發展，因此在社區未來規劃的方向上亦是重要的指標。

(三) 相關技藝失傳與產業轉型使當地文化景觀特色逐漸消失

八煙聚落的耆老擁有很多古老技藝，但卻由於農業活動與人口結構的轉變，使得這些傳統文化漸漸消逝；如梯田墾植與水圳傳統維護工法逐漸式微，其農業文化景觀未有持續使用因而流失與崩壞，取而代之的是水泥化水溝與田埂的產生。在地尚有傳統砌石屋或茅草屋頂的編織文化等，也遭遇同樣的問題，若無所需，終將失傳殆盡。

三、計畫目標

本計畫期能推動八煙地區活化，並深化國家公園生態聚落理念，以符合生態保育與環境共生原則，進行傳統農業活化、輔導有機與生態農業轉型，並與在地人力及社團合作推動水圳梯田等文化景觀復舊與再利用，讓八煙能成為國家公園文化景觀示範生態聚落。各項目標如下：

(一) 農業永續發展與環境創意產業輔導與建議

找出八煙聚落特色及現階段發展方向，特過專業單位、專家學者或經驗觀摩等方式提供建議並進行輔導。

(二) 推動有機與生態農業轉型與創意加值

順應無毒有機及節能減碳趨勢，與周邊自然環境健康特色融合，輔導現有農業及園藝耕作持續朝向符合無農藥、有機及生態方式推動。

(三) 結合在地人力及社團合作進行農業文化景觀復舊

除透過輔導與建議推動農業轉型，並進一步與社區在地人力及社團合作方式，進行水圳、梯田、聚落等傳統文化景觀復舊，運用參與人員年輕化與社區參與多樣化的方式，刺激聚落活化，推動永續利用。

(四) 推廣生態聚落理念發展文化景觀永續農業

運用工作假期或生態旅遊推動等各種型式辦理農村特色活動，強化八煙文化景觀復舊、生態農業推廣、農村濕地特色環境等特質，讓當地居民認同在地特色，深植生態社區理念，提升社區環境與形象，並回饋在地居民。

第二節 計畫內容與執行方法

一、計畫內容

計畫針對在八煙地區「推動生態聚落活化」、「發展文化景觀永續農業」、「符合永續公共工程與節能減碳」、「文化景觀復舊」等4大方針擬定執行項目與推動方式，並提出明確輔導機制及地方參與機制。

二、執行方法

(一) 永續農業發展輔導、推動有機與生態農業及營造生態聚落理念

透過專業單位、專家學者及經驗觀摩等方式提供建議並進行輔導，並辦理論壇、座談、訪談等方式確認八煙社區發展方向。

1. 訪談：透過社區居民訪問，除了讓居民初步瞭解本計畫宗旨與內容，亦可蒐集當地意見及看法，作為後續規劃之基礎。
2. 座談：配合各階段計畫目標進行社區座談會，網羅意見並與居民協調活動試作的相關事宜。
3. 論壇：以邀請在地居民、專家學者、專業單位及相關團體參加廣納意見，彙整作為計畫參考依據。

(二) 環境資源蒐集彙編與運用

於當地進行人文活動、自然資源與歷史等相關資料蒐集、彙編，並應用於社區培力及活動試作教案、建立基本資料、發展紀錄與創意經營規劃。

(三) 基礎社區培力及相關活動試作

當輔導機制與參與機制運作之際，一併進行社區居民培力與協調，積極溝通永續發展理念、提供動力鼓勵積極參與；活動試作運用工作假期、農務體驗與生態旅遊等各種型式辦理特色活動，強化八煙文化景觀復舊、生態聚落等特質。

1. 基礎社區培力

為提升永續農業、生態聚落、有機無毒、環境創意產業等領域知能，選擇優良社區發展案例，安排居民進行觀摩、參訪及交流活動，以利理念營造、經驗分享與提升輔導成效；亦邀請專家進行生態旅遊導覽培訓以及參與外部之相關培訓課程。

2. 相關活動試作

活動試作以鼓勵在地居民共同策劃及參與，除可累積生態旅遊活動之經驗，亦可培養環境與土地關懷理念。

3. 輔導傳統農業文化景觀復舊

透過資料的蒐整，將社區內破損、待修復之梯田、水圳、聚落等文化

景觀，與在地人力協調與合作，依自然工法原則共同進行保存與修復工作，並輔導維護田埂、水圳等自然工法賡續傳承，亦搭配相關活動試作提升文化景觀價值認同。

(四) 成果刊物以及生態聚落永續發展實質建議

於計畫與活動執行中製作相關刊物，而末期統整所有相關活動出版成果輯，以讓居民瞭解社區內進行之活動概要，提高社區之關注力。另外，亦提出永續發展實質建議，以針對未來不同計畫階段擬定短中長期發展策略。

陽明山國家公園

第三節 計畫流程與項目

計畫主要分為五個主要階段，透過專業單位、專家學者、及經驗觀摩等方式進行輔導，主要階段作業如下：

表 1-3-1 計畫流程與項目表

工作階段	項目	99 年 8~9 月	99 年 9~11 月	99 年 11~4 月	100 年 4~11 月
前置作業階段 (期初)	基礎資料蒐集				
	擬定執行項目推動方式				
	提出輔導機制與參與機制				
輔導訓練階段 (第 1 次期中 99/ 11/ 15)	環境資源蒐集彙編				
	初步訪談				
	初步基礎社區培力				
	提出明確輔導機制				
	相關活動試作規劃				
	整合協調合作機制				
	座談會				
	輔導地方參與機制				
實作施工階段 (第 2 次期中 100/ 04/ 15)	環境資源彙編運用				
	進階社區培力				
	景觀復舊工作				
	辦理觀摩交流活動				
	相關活動試作				
推廣階段 (期末 100/ 10/ 15)	論壇規畫與執行				
	景觀復舊發展建議				
	生態聚落永續發展建議				
結案階段	擬定今後發展策略				

第四節 研究範圍

八煙社區位於陽明山國家公園內，地處國家公園東北方新北市金山區(詳圖 1-4-1、圖 1-4-2)，本規劃區(詳圖 1-4-3)，比鄰台北大都會。區內保有許多特殊的地形景觀，以及野生動植物和人文史蹟，也位於台灣地區最大的火山群分布區中，是北部戶外休閒活動的重要地區。八煙是知名的魚路古道經過的地點；魚路古道舊名金包里大路，自古以來即是金山至士林、台北盆地的一條捷徑。早期是平埔族凱達格蘭人金包里社(金山)及毛少翁社(士林)間聚落的來往通道、獵徑、婚姻道等，更是清代至日治時期公路開闢前，如茶葉、硫磺、魚貨的挑運運輸要道。

八煙舊名三重橋，這是清代至日治時期的地名。八煙地名的由來是光復之後，開闢陽金公路才產生的名字。主因是為此處有許多硫氣孔，多道磺煙升起；二來因該地距金山大約是8公里。初闢陽金公路時，沿途地點皆以幾K(公里數)來稱呼，因此8K與磺煙，就合成八煙這樣的地名了。

以下將條列式說明八煙社區與研究範圍：

- 一、陽明山國家公園範圍內之八煙地區，是頗負盛名的金包里大路中點，行政區域位屬新北市金山區重和里，土地使用分區則多屬陽明山公園一般管制區第3類使用地，少部分為一般管制區第4類使用地及特別景觀區(詳圖 1-4-4 和圖 1-4-5)。
- 二、現有的八煙如以公車站命名的有八煙、頂八煙之兩站；八煙站位於綠峰山莊以及主要聚落處；頂八煙站則是陽金公路約 8.3 公里處。另外，也有以八煙命名的場域為八煙野溪溫泉以及八煙營區。
- 三、依據本團隊訪查八煙聚落，若以舊名三重橋住戶地址為依據，則包含於公車站名頂八煙、八煙(綠峰山莊)、養鱒場、高厝以及金山農場(天籟溫泉會館)等五處；位處陽金公路 6 公里至 8.3 公里區段。
- 四、計畫區域除主要包含八煙主聚落、鄰近溫泉露頭區、高厝聚落以及至天籟溫泉會館的入口處等，皆屬此次計畫範疇中。



圖 1-4-1 八煙社區位置圖(紅點所標示處)

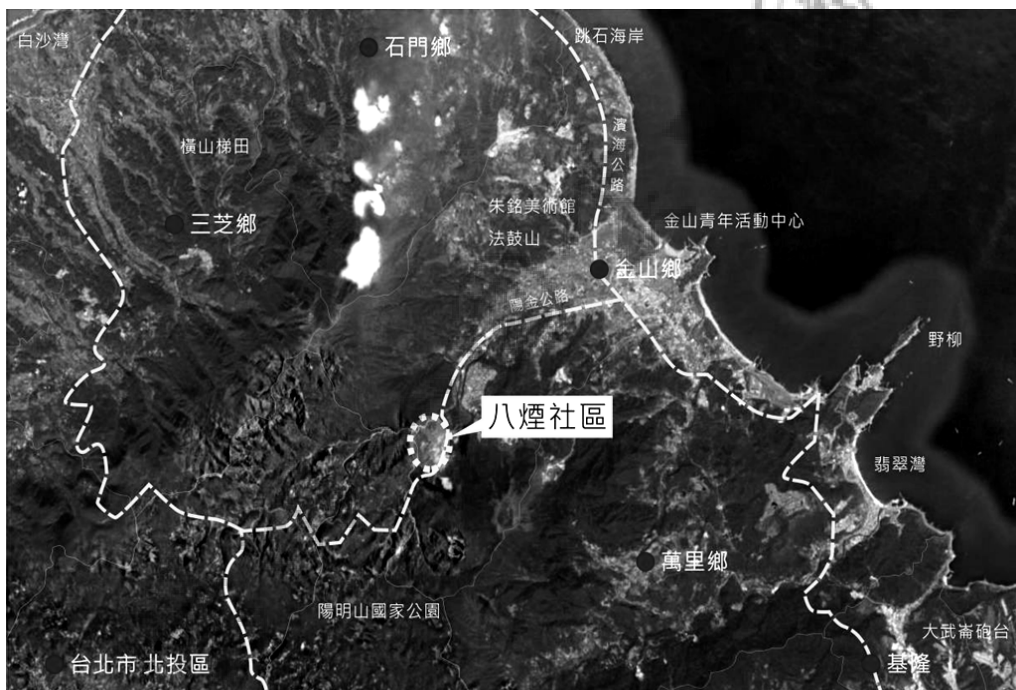


圖 1-4-2 八煙社區區位及週遭景點圖



圖 1-4-3 八煙社區航照圖

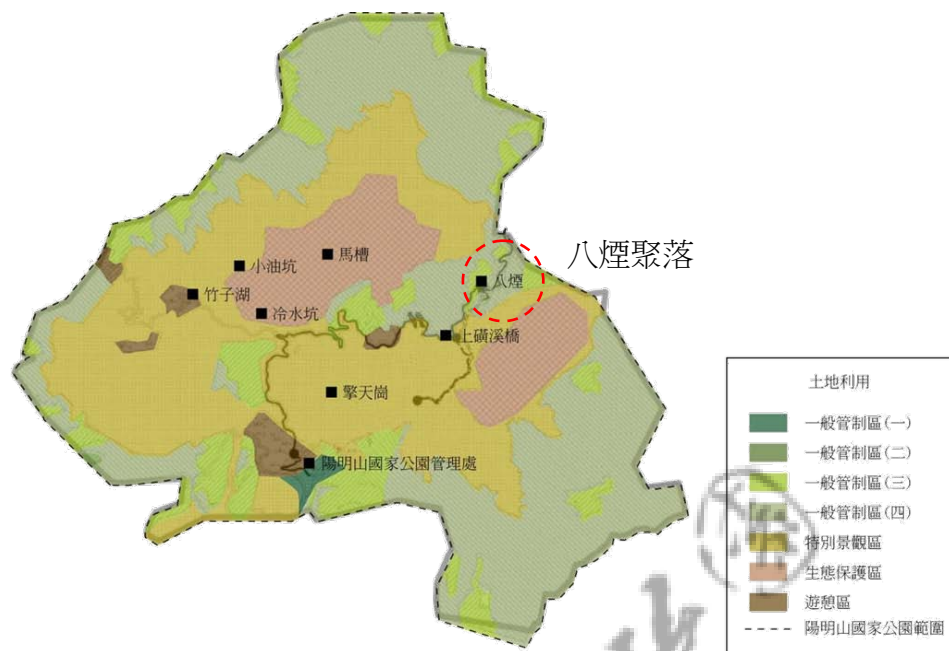


圖 1-4-4 陽明山國家公園土地使用分區圖

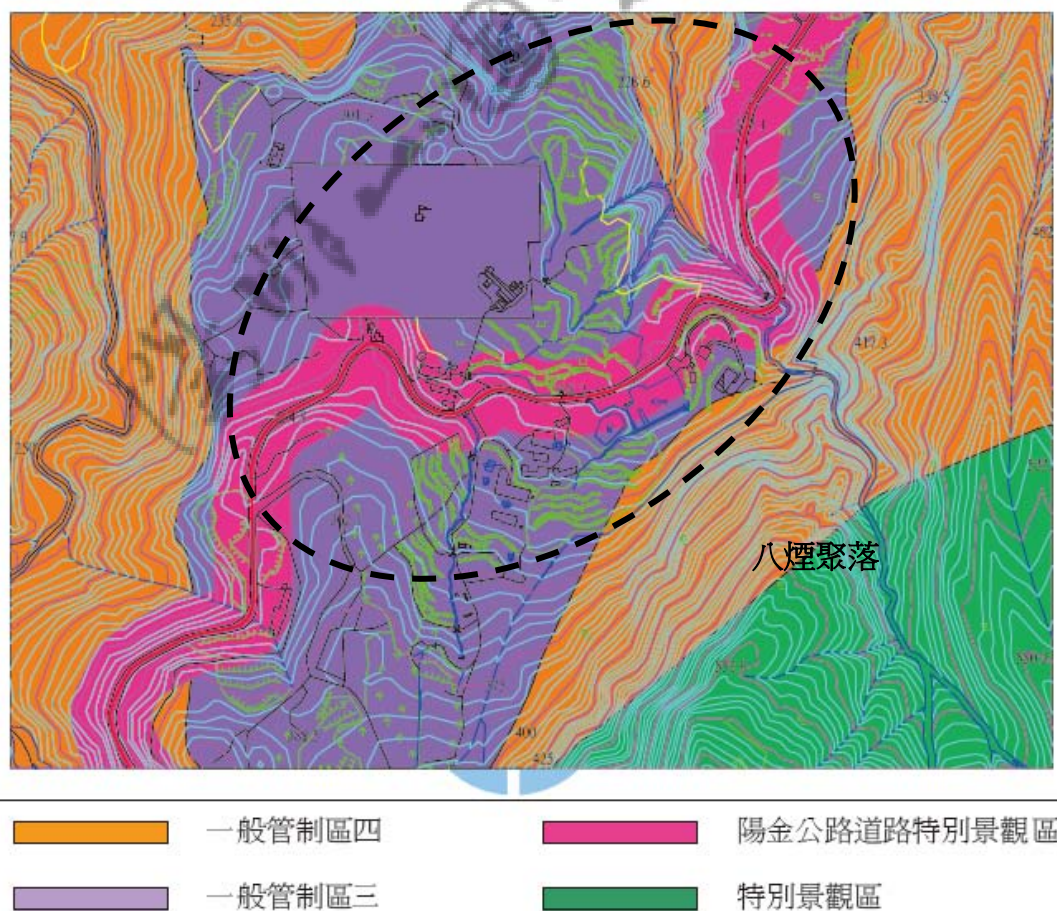


圖 1-4-5 八煙主聚落地區土地使用分區圖

資料來源:李聖全 碩士論文

〈陽明山國家公園三重橋聚落人文資源調查研究〉

第二章 相關計畫、法規與案例

第一節 上位計畫

一、陽明山國家公園計畫(第二次通盤檢討)

陽明山國家公園依據國家公園法規定，於民國 74 年 9 月 1 日奉行政院核定陽明山國家公園計畫並公告實施，並以保護其園區內生態環境與人文資源，發揮遊憩與教育之功能，將園區劃分為生態保護區、特別景觀區、遊憩區與一般管制區四種土地使用分區。另於民國 74 年擬訂「陽明山國家公園保護利用管制規則」即民國 78 年擬訂「一般管制區土地使用分區管制要點」，奉內政部核定公告實施，規範陽明山國家公園內土地及建築利用方式。

依據國家公園法第七條寄施行細則第六條及行政院 94 年 6 月 14 日院臺建字第 0940025561 號函，公告陽明山國家公園計畫第二次通盤檢討計畫書、圖(自 94 年 8 月 15 日起生效)。其相關內容摘要如下：

(一) 計畫目標

陽明山國家公園計畫遵循「臺灣地區綜合開發計畫」與「觀光資源開發計畫」之內容及「國家公園法」之規定，有下列四大計畫目標：

1. 確保自然資源與人文資料多樣性，並保護環境敏感區。
2. 傳連北部區域生態環境系統，確保北部生態島嶼永續發展。
3. 整理既有產業活動，保障住民生活權利。
4. 提升視覺景觀與環境品質，提供國民良好遊憩機會。

(二) 計畫方針

依據前述計畫目標採取管理保護方針、經營利用方針，作為資源最是當之保戶利用與經營管理參考。

(三) 分區計畫

陽明山國家公園現有的分區標準，係依國家公園法之規定，以資源環境空間聚集特性，進行分區之依據，以環境敏感區及天然動植物資源分布之區域為生態保護區，以具有特殊天然景致為特別景觀區，二者皆為核心區；另適合野外遊憩活動之資源者劃設為遊憩區，容許有限度的資源利用，是為緩衝區；一般管制區則有緩衝區與過度區之功能，其中位於邊緣地區被劃入範圍內的村落，可劃為過渡區，進行合作經營管理。

(四) 保護計畫

為達陽明山國家公園計畫之保護目標，除國家公園法及其施細則與其他有關法令之保護管制規定外，特就本區自然資源與人文資源研擬更明確保護計畫，包括保護管制原則、保護設施計畫、及環境管制計畫等，使區域內特殊景觀與野生動植物得長久保存，以供國人育樂研究利用。

(五) 利用計畫

係在保護自然生態環境及其景觀資源不遭受破壞之前提下，針對國家公園區內可資發展國民遊憩服務利用之資源形質與特色，衡量社會之需求與教育功能，研訂國家公園區內各種旅遊服務設施利用原則與利用型態等之計畫。

(六) 經營管理計畫

經營管理計畫區分為全區域土地利用經營計畫以及公共關係之經營等兩大類分門敘述相關之經營條例。

(七) 分期分區發展計畫

陽明山國家公園近 7 年之發展(自 94 年度起)，除延續過去發展計畫外，未來於資源的調查以加強自然資源變遷資料建檔及人文資源包括歷史遺跡、社區資源的調查；並在分區經營計畫方面，除了依分區劃設原則與目標，持續進行各地區之自然資源與特殊環境資源維護外，並需積極朝各遊憩區及一般管制區之合理均衡發展，已充分提供國民育樂與環境教育機會，重視展現社區資源特色與均衡地方產業發展。發展重點除了依前述原則外，管理處將其分期分區發展計畫，以 7 年建設為計畫年期，建議本區分近期(94-95 年度)、中期(96-98 年度)、長期(99-100 年度)等逐年發展。

第二節 相關計畫與研究報告

一、相關計畫

本節擷取部分自 91 年起有關八煙地區之相關計畫，以下分別說明之：

表 2-2-1 91 年陽明山國家公園溫泉資源促進民間參與公共建設可行性分析

計畫名稱	91 年陽明山國家公園溫泉資源促進民間參與公共建設可行性分析--以八煙溫泉地區為例報告書		
執行單位	中華民國戶外遊憩學會(九十一年四月)		
內容摘要	為國家公園內溫泉資源民眾開發之可能性，並進行個案規畫延題未來開發，及經營管理模式與可行性之研究，希望經由事先規劃之工作，建立民間投資開發陽明山國家公園溫泉資源之模式，提升民間投資意願並帶動國家公園內生態旅遊之事業蓬勃發展。	評析	內容提及八煙地區之背景資料、遊憩發展、實質開發發展計畫、先期計畫書等；相關農村特色活動的分析，可供做農村特色活動活化參考。
可參考之內容概要	1. 此計畫建議未來八煙區內可導入的活動有觀賞風景、溫泉浴、野外健行等。		出自第三章 第二節八煙地區活動導入與分析
	2. 此計畫研究之溫泉開發為民間參與經營管理模式之大型開發，現不適用於目前發展		出自第四章 八煙溫泉區可行性分析

表 2-2-2 92 陽明山國家公園八煙溫泉開放使用之可行性評估

計畫名稱	92 陽明山國家公園八煙溫泉開放使用之可行性評估		
執行單位	中華民國戶外遊憩學會(九十二年十二月)		
內容摘要	在法令規範條件、自然環境限制與遊客安全管理規範之種種限制條件下，八煙溫泉地區之開放成為陽管處之課題，有鑑於此，進行相關調查並研擬管理對策。	評析	本計畫對遊客與專家問卷調查結果發現，八煙地區之自然環境有其潛在危險性，並且多數遊客無危險認知，因此內容建議暫不開放。但反向思考，其天然溫泉之資源，卻是吸引許多遊客自行前往的主因，不妨針對遊客管理、教育等多方加強，可將劣勢轉為優勢。

可參考之 內容概要	1. 此研究針對其行政區與八煙相似之六處野溪溫泉，進行管理現況之描述與比較。由結論得之，各地區對溫泉之管理方式多屬於公有財的形式，有些地區更明文規定必須以地上水的形式出現才可利用，至於未經開放的野溪溫泉，在多數國家處於國家公園範圍內，私人是絕對禁止使用的，若私自使用而發生傷害事件不屬於國家公園責任範圍。	出自第四章 國內外野溪溫泉管理方式比較
	2. 整合遊客與專家意見後發現，建議應有條件之開放，開放方式有「維持現狀，不做設施開放」、「整修入口路徑及指示牌，簡易救援設備」、「小幅度開放，增加簡易更衣、衛生設施及救援設施」、「中幅度開放，增設露天溫泉相關設備」四種方式，並針對開放方式整理管理策略建議。	出自第七章 第二節 調查結果(四)野溪溫泉開放後管理之重要性評估建議

表 2-2-3 93 金包里大路北段（八煙—磺港）調查研究與復舊計畫

計畫名稱	93 金包里大路北段（八煙—磺港）調查研究與復舊計畫		
執行單位	中華民國自然生態保育協會(九十三年十二月)		
內容摘要	金包里大路（魚路古道）為陽明山國家公園區內重要歷史步道，為了將古道的原貌完整呈現，以免前後路段無法連貫，故進行調查研究。	評析	內容提及河南勇路、日人路的保存狀況，並提及沿途有 8 座寺廟等人文史蹟。建議將文化活動導入社區中，並推動社區營造與住民參與。
可參考之 內容概要	1. 計畫中建議金包里大路之人文與生態旅遊行程規劃，針對各年齡層，規劃發展出各種遊憩機會序列、體驗、公共交通轉運及花費之遊程安排，但尚需進行詳細調查規畫。	出自第六章 第四節 人文與生態遊程規劃	
	2. 隨著國家步道的調查與規劃的進展，影響歷史步道實際層面的細部設計與施工，在行政體系上不能僅賴最低價得標來施作，管理單位宜吸取更前瞻性的觀念，以適應時代的潮流。	出自第七章 第一節 觀念的提昇與做法的改變	

	一、統包+最有利標+PCM 顧問(營建專案管理顧問) 二、社區營造與住民參與 1.歷史步道之認養 2.歷史步道之社區解說員培訓 3.如何建立當地住民參與自然資源管理機制	
--	--	--

表 2-2-4 93 陽明山國家公園金包里大路北段(八煙礮港)復舊規畫與社區營造

計畫名稱	93 陽明山國家公園金包里大路北段(八煙礮港)復舊規畫與社區營造		
執行單位	中華民國自然生態保育協會(九十三年十二月)		
內容摘要	為 93 年進行金包里大路北段（八煙一礮港）調查研究與復舊計畫，為利後續工程之設計監造施作需進行此計畫。	評析	對於地方建設配合款項如果能夠透過類似景觀總顧問的審核機制，並有追蹤調查的機會，對於環境保育、施工品質、執行成效會更提昇。
可參考之內容概要	1. 以生態工法創造或修補社區空間、以僱工購料方式由居民參與空間營造。		出自第四章八煙 從草木竹布創意村到永續生態村之路第三節社區營造參考案例-桃米社區
	2. 當前問題為：周遭聚落商業發展的誘惑、招牌插設、房屋不當整建聚落文化喪失、周圍商業開發的遊客總量管制尚未建立。面臨危機為：八煙溫泉的干擾、居民飲水的永續利用、特色農業尚待輔導、居民人口逐漸老化。		出自第四章 第四節八煙聚落的案例
	3. 內容提及生態村的執行步驟與策略如：社區整體空間現況檢視、因應旅遊發展需求檢視、生態敏感地區指認、生態復育區劃設、生態觀察步道劃設以及水圳修復前後的工作型態說明。		出自第四章 第五節以八煙永續生態村的作法確保國家公園的自然綠意與生態

表 2-2-5 95 陽明山國家公園八煙農地生態工法復建規劃

計畫名稱	95 陽明山國家公園八煙農地生態工法復建規劃		
執行單位	中華民國自然生態與攝影學會(九十五年十二月)		
內容摘要	針對八煙社區做整體規	評析	現地測量、生態資源、氣象條

	劃，維持原有農村作息，並營造生態農村風貌，冀以規劃成果提供陽明山國家公園管理處經營管理之參考並作為發展生態農村之示範。		件和水文測量、農地使用現況調查等，其中自然資源調查最為豐富；最後亦與當地民眾溝通協調，獲得支持，進行部分的水圳清理與水田復舊。最重要為先期示範性復原水圳施作，此計畫提出八煙水圳復建工程計畫書，含水路疏浚、浮圳再現、阻塞圳路疏通、混凝土化圳路修景及觀賞自然生態道路整理等，可供參考。
可參考之內容概要	1. 規劃理念：在國家公園秉持生態與歷史古蹟的保存理念之下，八煙地區特有的水圳灌溉系統不應被水泥水圳所取代。		出自第五章 第四節先期示範性工程施作之成果
	2. 具體作法：對於浮圳的改善工程，經過與當地居民溝通協調之後，若有經費補助，他們也願意配合並參與復舊工程的進行；水圳的復舊工程分別為：浮圳復舊、阻塞水道的疏通、終止混凝土化及美化三部分。 3. 經過此計畫多次溝通與斡旋，並在村長的協助之下，終於獲得部份居民的首肯，願意將一小塊土地恢復成水田，作為初期試驗的範例。工作團隊亦針對八煙地區試種水草等高價值農作物的可能性進行一番討論，亦對八煙地區是否可積極輔導，引入有機農業，藉以改善當地農民的經濟狀況等等，作過多方的嘗試。最後建議有關農業的整體發展，宜有通盤且完整的方案，始為上策。		出自第五節相關計畫與居民意願調查

二、相關研究報告

表 2-2-6 95 社區參與生態旅遊-以陽明山國家公園魚路古道結合八煙社區為例

計畫名稱	95 社區參與生態旅遊-以陽明山國家公園魚路古道結合八煙社區為例(蔡書玄、張長義 95 臺大實驗林研究報告)		
執行單位	台大實驗林(九十五年)		
內容摘要	本研究以陽明山國家公園管理處推動魚路古道結合八煙社區發展生態	評析	研究以八煙、魚路古道為個案對象，探究國家公園管理處如何推動生態旅遊計畫，特別針

	旅遊為例，以紮根理論為本，採文獻回顧、參與觀察、深入訪談等質性研究方法。		對社區在生態旅遊相關計畫發展過程中的角色扮演，但由於時間、人力與財力的限制，此研究無法深入探討八煙社區參與生態旅遊之可能性。
可參考之 內容概要	其研究有三個重要發現： 1. 社區參與生態旅遊並未被有效推動： 八煙社區參與國家公園生態旅遊，是國家公園管理處承接由上而下推動的政策，社區參與程度低，參與的居民亦不清楚生態旅遊計畫的進行。目前的政策無法使社區參與生態旅遊在國家公園內落實，有必要修正。 2. 參與居民提升了對管理處和在地的認同： 從參與的居民對活動及人員的肯定，並同時強化了對自身文化價值的認同感來看，可以肯定國家公園管理處在此地確有努力的成果。 3. 國家公園經營管理體系未能隨計畫調整： 管理處的業務分工尚未能配合社區參與的考量，在權責不明的情況下推動生態旅遊，容易忽略社區的參與，也失去了當初以民為重的本質。在台灣國家公園內推動生態旅遊政策，可以朝強調落實夥伴關係以及社會福祉的方向推展，擴大管理處與居民的溝通合作方能使管理處更了解如何在保育的前提之下，持續推動生態旅遊以促進環境、旅遊和社區發展的永續經營		

第三節 相關法規

本計畫以八煙、高厝地區為主要範圍，其土地使用屬一般管制區第三類以及部分一般管制區第四類，另有陽金公路道路特別景觀區；基於此社區發展為陽明山國家公園規劃發展的重要角色，以及「永續發展」、「生態規劃」的日益受重視，本文由社區發展與生態規劃之觀點，來檢視其相關法規，作為社區發展與經營之管制原則。

一、國家公園法

將未來於八煙地區規畫上之相關土地利用型式、生態環境保護以及設施建設許可的管制下，摘錄國家公園法內相關之法條內容，以利檢視。

表 2-3-1 八煙地區規劃之相關國家公園法

規畫項目	法條內容	法源依據
土地使用	本法用詞定義如下： 一般管制區：指國家公園區域內不屬於其他任何分區之土地及水域，包括既有小村落，並准許原土地、水域利用型態之地區。	第 8 條
	國家公園區域內實施國家公園計畫所需要之公有土地，得依法申請撥用。前項區域內私有土地，在不妨礙國家公園計畫原則下，准予保留作原有之使用。但為實施國家公園計畫需要私人土地時，得依法徵收。	第 9 條
	為勘定國家公園區域，訂定或變更國家公園計畫，內政部或其委託之機關得派員進入公私土地內實施勘查或測量。但應事先通知土地所有權人或使用人。為前項之勘查或測量，如使土地所有權人或使用人之農作物、竹木或其他障礙物遭受損失時，應予以補償；其補償金額，由雙方協議，協議不成時，由其上級機關核定之。	第 10 條
生態保護	國家公園區域內禁止左列行為： 一、焚燬草木或引火整地。 二、狩獵動物或捕捉魚類。 三、污染水質或空氣。 四、採折花木。 五、於樹木、岩石及標示牌加刻文字或圖形。 六、任意拋棄果皮、紙屑或其他污物。 七、將車輛開進規定以外之地區。 八、其他經國家公園主管機關禁止之行為。	第 13 條

設施建設 或 活動使用	一般管制區或遊憩區內，經國家公園管理處之許可，得為左列行為： 一、公私建築物或道路、橋樑之建設或拆除。 二、水面、水道之填塞、改道或擴展。 三、礦物或土石之勘探。 四、土地之開墾或變更使用。 五、垂釣魚類或放牧牲畜。 六、纜車等機械化運輸設備之興建。 七、溫泉水源之利用。 八、廣告、招牌或其類似物之設置。 九、原有工廠之設備需要擴充或增加或變更使用者。 一〇、其他須經主管機關許可事項。 前項各款之許可，其屬範圍廣大或性質特別重要者，國家公園管理處應報請內政部核准，並經內政部會同各該事業主管機關審議辦理之。	第 14 條
----------------------------	---	---------------

二、保護利用管制原則

以下內文摘錄自陽明山國家公園計畫(第二次通盤檢討)第九章實質計畫-第四節-叁-陽明山保護利用管制原則。

表 2-3-2 八煙地區規劃之相關保護利用管制原則

法源	法條內容
第一章 總則	一、陽明山國家公園範圍內之資源與土地利用，除依國家公園法及其施行細則之規定管制外，依本保護利用管制原則之規定。
第五章 一般管制區	三、陽明山國家公園區域內，經陽明山國家公園管理處（以下簡稱管理處）許可，為資源保護、景觀維護、遊客安全與教育研究需要，得設置下列設施： 防災瞭望臺、防火帶、宣導牌示等防災設施。 安全設施暨緊急避難設施。 保育研究及解說教育設施。 景觀眺望設施。 登山健行休憩設施。 標示設施。 廢棄物處理設施。 環境保護或治理設施。 其他必要之公共服務設施。

	八、本區係指不屬於上述分區之區域，其資源、土地及建築物之利用，除依本原則規定外，並准許原土地利用型態。為利經營管理需要，依照資源特性、發展現況與實際需要，劃分為下列四類： ● 一般管制區第一類使用地(以下簡稱管一)：係指台北市士林陽明里、北投湖山里原有台北市已公告都市計畫細部計畫之地區，准許興建住宅、公共設施，並提供居民與遊客優質生活、休憩體驗基本需求使用。 ● 一般管制區第二類使用地(以下簡稱管二)：為管理服務中心需要，可供興建公共建築用地。 ● 一般管制區第三類使用地(以下簡稱管三)：係指已有聚落發展或建築物零星分布，其環境應予維護改善之用地，准許聚落進行環境改造發展。 ● 一般管制區第四類使用地(以下簡稱管四)：係指大部分仍保有完整之自然環境，需維持其自然型態之用地，准許農林使用。 十二、管三允許使用項目、附條件允許使用項目及條件（後表 2-3-3）： 允許使用項目-公務機關及其附屬設施、社區安全設施、公用事業設施、農業、農業生產設施 十四、管三聚落社區得依下列各項以自提計畫方式送管理處審議後另為規範環境改造發展： ● 社區居民條件：須在所規劃範圍內取得土地滿 2 年以上及戶籍登記滿 5 年以上。 ● 計畫程序：社區居民對於所居住社區有意願進行環境改造時，管理處應輔導居民、村里辦公室、專家學者、具規劃設計背景之專業人士合組社區規劃小組，研擬社區改造細部計畫，並獲當地居民半數以上參與同意。 ● 計畫內容應包括：範圍、環境資源特色、土地利用現況、容許使用項目及條件、改造內容與方式、交通系統、公共設施及環境改善計畫、景觀改善計畫、建設與維護計畫、經營管理計畫、經費籌措計畫、各單位分工協調工作等。 ● 計畫容許使用項目：第十二點所訂之容許使用項目及附條件允許使用項目，以發展地方資源產業特色為主體之飲食業(限餐廳、咖啡館、茶藝館，使用樓地板面積不超過 150 平方公尺)、解說導覽、農特產品展售與體驗之相關活動及設施，計畫書圖比例尺不小五百分之一；建築管制及使用強度同第十三點規定。 ● 管理處配合事項：輔導成立改造小組、補助規劃經費、補助公共設施設置經費、協助協調有關機關。 十七、各類使用地之建築管制除另有規定外，須符合下列規定： ● 建築基地內之法定空地綠覆率百分之六十五以上，應植栽綠化。
--	--

	● 整地面積不得超過建築面積之 2.5 倍。 ● 圍牆高度 2 公尺以下，透空率百分之七十以上，欄柵之牆基不得高於 45 公分，材質與建築物配合或綠化植生。
	二十、各類使用地因耕作需要，得設置農路、農田灌溉排水溝渠與農業蓄水池，設置之農路限依行政院農業委員會農路設計規範之農路四級規定，且路寬最大不得超過 2 公尺，鋪面百分之五十需可透水，並應於該道路之一側附設排水溝渠；農業蓄水池建蔽率百分之五，建築面積不超過 30 平方公尺，高度不超過 2 公尺。整地面積不得超過申設面積之 1.5 倍。前項申請設置之農路不得視為指定建築線之依據。申請設置農路、溝渠或農業用蓄水池，應檢具土地權利證明文件、非保安林地證明、水土保持計畫書、施工說明書及工程設計圖等文件辦理。
	二十一、各類使用地內於民國 74 年 9 月 1 日(陽明山國家公園計畫公告實施)前已依法取得營利事業登記證者，得繼續經營原核准營業項目。
第六章 其他	二十四、管三、管四在民國 74 年 9 月 1 日(陽明山國家公園計畫公告實施)前已設籍之住民，因人口自然增加，申請拆除重建或增建或改建之面積如超過百分之四十建蔽率者，得另依下列方式選擇其一辦理，但建蔽率不得超過百分之六十，且最大建築面積不得超過 165 平方公尺：就原建築面積就地改建為不超過 2 層樓或簷高 7 公尺之建築物。如有設籍 3 年以上之人口數，以每人 30 平方公尺樓地板面積計算，人口不足 4 口者，得以 4 口計算。

➤ 一般管制區第三類用地附條件允許使用項目

表 2-3-3 一般管制區第三類用地附條件允許使用項目

附條件允許使用項目	附條件允許使用條件
獨立或雙併住宅	1. 合法住宅或原有合法建築物就原建築基地建造，或合於第二十五點規定遷建者。 2. 申請雙併住宅者應符合第二十三點、二十五點之規定。
教育設施	1. 限陽明山國家公園計畫第二次通盤檢討公告實施前已設置且經教育主管機關合法登記有案者。 2. 民國 74 年 9 月 1 日(國家公園計畫公告實施)前之教育設施，具有合法建築物或原有合法建築物者，建蔽率百分之四十，不超過 3 層樓或簷高 10.5 公尺。 3. 民國 74 年 9 月 1 日後之教育設施，建蔽率百分之十，不超過 3 層樓或簷高 10.5 公尺。
農舍	1. 應有現有道路或產業道路通達，道路寬度至少 2.5 公尺。 2. 建蔽率空地比，得以一般管制區內之自有農業用地合併計算，惟不得重複使用。 3. 農舍附設農路，宜以透水性材質鋪設，面積不得大於建築

附條件允許使用項目	附條件允許使用條件
	面積之百分之五十。 4. 應符合農舍起造規定。 5. 新建農舍之申請人其戶籍所在地及其農業用地，須在本園區內，且其土地取得應滿 2 年及戶籍登記應滿 5 年。 6. 應自道路退縮 3.64 公尺以上建築，申請基地鄰接至善路者應退縮 20 公尺以上建築。 民國 78 年 7 月 1 日前已領得使用執照之農舍，其建蔽率同原核准之標準，樓高依第十三點規定，地下層開挖範圍依第二十八點規定。
社區通訊設施	1. 應臨接寬 6 公尺以上之道路。 2. 限建築物第 1 層使用。 3. 使用樓地板面積不超過 150 平方公尺。
宗教設施	限民國 74 年 9 月 1 日（國家公園計畫公告實施）前已存在並合法登記有案者，並為合法建築物或原有合法建築物，得依原有規模就地拆除重建、修建、改建，由管理處會同有關機關個案審查。
村里民活動中心	1. 應臨接寬 6 公尺以上之道路。 2. 須設置完善之隔音設備。
日常用品零售業	1. 限於獨立或雙併住宅之第 1 層使用。 2. 應臨接寬 6 公尺以上之道路。 3. 使用樓地板面積不超過 150 平方公尺。
文物設施	應經目的事業主管機關核准，報管理處核備。
民宿	1. 依民宿管理辦法規定設置。 2. 限於獨立或雙併住宅，或經主管機關劃設休閒農業區或登記經營休閒農場屬農業經營體驗分區內依法興建之農舍。 3. 經營計畫應經主管機關會同管理處及有關機關審核辦理，於核准登記後將經營計畫書檢送管理處。
休閒農場之農業經營體驗分區	1. 依休閒農業輔導管理辦法規定設置農業經營體驗分區。 2. 農業經營體驗分區容許使用項目：門票收費設施、眺望設施、公廁設施、農業及生態體驗設施、安全防護設施、平面停車場、標示解說設施、健行步道、水土保持設施、環境保護設施。 3. 經營計畫應經主管機關會同管理處及有關機關審核辦理，於核准登記後將經營計畫書檢送管理處。
農業設施	限自用農產品加工室、農作產銷設施。

三、其他行政指導文書

以下內文摘錄自陽明山國家公園行政指導文書之【國家公園管理處補助區內建築物美化措施實施要點】；未來如在八煙社區、生態聚落辦理相關之環境改善作業，可運用其相關補助款項作業。

- (一) 補助目的：為重視各國家公園地域環境景觀特色，維持園區聚落、建築人文景觀與自然景觀整體之諧調，補助居民配合國家公園整建住宅部份經費負擔。
- (二) 補助對象：在各國家公園計畫區範圍內合法建築物之起造人或所有權人。
- (三) 補助條件：於各國家公園管理處(以下簡稱管理處)指定之地區內依規定程序申請新建之建築物，並依「國家公園建築物設計規範」規定，其設計圖說經管理處審查合格，且依法取得建築執照者：原有合法建築物之增建、改建、修建得比照辦理
- (四) 申請程序：
 1. 申請人於取得建造執照後三個月內檢具申請表建造執照影本、切結書及相關圖說至管理處提出申請，經管理處審查核可者，核發補助經費證明單。
 2. 申請人於取得使用執照後三個月內檢具使用執照影本、相關圖說及補助經費證明單，提送管理處審核，經管理處派員實地勘查合格後發給補助經費憑單，並於指定期限內至管理處領取補助費，未依規定期限內領取補助經費者，其已發給之補助經費證明單及憑單應予作廢。
- (五) 核發標準：申請補助面積以建築物最大投影面積計算，庭園美化依案審定。
- (六) 設置審查委員會：
 1. 各管理處為辦理補助建築物美化措施審查工作，應設審查委員會。
 2. 審查委員會置主任委員一人，由處長或副處長兼任；委員六人，由處長就下列人員聘(派)兼之。
 - ◆ 景觀設計專家學者(二人)
 - ◆ 建築專家學者(二人)
 - ◆ 管理處企劃經理、工務建設(或建築管理)課主管另置幹事(二名)，由管理處指派業務主辦人員兼任。委員及兼職人員均為無給職，但得依規定支給出席費或研究費。委員超過半數方可召開查會，唯出席委員至少兩名為專家學者。
- (七) 補助費發放後，非經申請同意，不得任意改變外部景觀造型、色彩、材料及減少法定空地綠覆率，如有違反情事者，應依切結書規定收回補助費。
- (八) 各國家公園管理處得依實際需要，另訂實施補充要點，並報署備查。

第四節 相關案例

一、國家公園與農村保育合作案例－哥斯大黎加 **Cahuita** 國家公園



圖 2-4-1 區位

圖片來源：Costa Rica 網站

地區的國家公園/保護區與當地住民（尤其原住民）之間，曾經有過非常衝突性的關係；自從 1980 年代以來住民參與甚至與政府共同管理國家公園保護區的趨勢才逐漸開始。本文針對 Cahuita 國家公園的住民參與之發展歷史、現況與問題，進行介紹與討論。

(一) Cahuita 國家公園的成立

哥斯大黎加雖然領土狹小，動植物種類卻相當繁多，並有著不少的地方特有物種。然而該國在近年來面臨各種社會、經濟因素引起的森林過度砍伐，使得生態環境受損的情況之下，哥斯大黎加為了避免生態體系持續地過度受影響，也發展出了國家公園的保育體系。

哥斯大黎加大西洋沿岸的 Cahuita 國家公園，成立於 1970 年，是一個小型的海洋性公園，境內有面積達 600 公頃的珊瑚礁。Cahuita 國家公園的功能除了在於保護國內僅有的珊瑚礁群之外，還包括了保護其它海洋資源、提供海邊休憩場所，並維持國家公園內熱帶雨林中的生物多樣性。

公園內的在地住民，仍然循著祖先的方式來利用自然資源，但時至今日，因為受到新的社會、經濟及生態環境的影響，而產生了開發利用模式的改變。在園內沖積平原的可耕地，大部分的農夫都放棄種植感染了病蟲害的可可，而改種更具商業價值的硬木及其它經濟作物。近海的捕魚，也從傳統的為生計所需，慢慢地加入了休閒、市場販售的成分。一般認為，在溪流出海口使用網具的傳統捕魚方式，是造成魚群數量耗竭的原因。

國家公園成立之後，園方和在地住民之間對於資源使用/管理的衝突，使得兩者之間無法建立起良好的關係。一方面國家公園內的生態受到住民過度使用的威脅，另一方面由於國家公園的成立，住民的許多基本需求也未被滿足。事實上，國家公園的經營管理，必須要兼顧生態因素和文化特質的分析與評估才能有效與成功。

當地非裔加勒比海人之文化的瞭解，相當有助於國家公園在當地的社會文化脈絡中，有效達成保育的目標。藉著結合地方發展、以雇用或其它方式將在地住民納入國家公園的計劃管理中，園方便能掌控生計所需之資源利用。園方或許也能減低非裔加勒比海人在快速涵化下所遭受到的社會解組，使其能延續傳統的價值與生活。

(二) 管理計劃

國家公園的管理範疇，主要包括了三個面向：資源管理與保護、公眾用途、經營運作。以下分別說明之。

1. 資源管理與保護計劃

計劃的目的是維持生態過程，以達自然資源的永續利用。因這個計劃而對居民產生的限制，使得園方和居民間產生了衝突；然而在另一方面，園方也重新考量了地方傳統價值的重要性，並希望獲得居民較為積極的支持。在與地方居民的合作之下，園方發展出兩項將會使在地社群直接受益的資源利用計劃：授權居民在園區內對於椰子種植的管理和產銷，以及允許在特定限制下，維生所需的漁撈活動。這兩項計劃都將資源管理與地方傳統利用結合在一起，而伴隨著園方的有效監督，上述計畫帶來的持續經濟收益使得地方居民願意支持保育。將國家公園內的自然及歷史文化資源建立知識庫，科學

性的調查研究是不可或缺的。除了地方居民所提供的訊息之外，深入的研究和持續的記錄，都會對園方的管理與發展決策有所幫助。

2.公眾用途計畫

公園的公眾用途計畫，不僅指涉休閒及觀光，還包括了環境教育及解說、社群發展、和公共關係。園內提供各項相關設施，並以不能大幅地改變自然環境為前提。當國內外的遊客大量湧進國家公園時，觀光對於地方的社經發展扮演了很重要的角色。在地或外來資本家的剝削和過度開發，是許多地方在發展觀光時會面臨問題。

若要避免這些問題，需鼓勵地方社群的文化活動，並將地區觀光與商品、設施的建設作妥善結合。教育及解說系統，是提供遊客瞭解自然資源保育的重要機制。此計畫興建的兩所遊客中心，皆有著文化展場，地方住民獲得其歷史文化價值將被承認的保證。住民可以受訓成為解說員，而園方除了要與社群領袖作定期的接觸，對於國家公園的管理與發展決策，也應納入一般住民的意見如此一來，此公眾用途計畫才能有效的拉近住民與國家公園的距離。



圖 2-4-2 體驗教室

圖片來源：Costa Rica 網站

3.經營運作計畫

經營計畫包括了建設、維護和行政的部分，而在地住民可以從這些計畫中獲得間接或直接的受益。一方面，居民可以連帶享受居住環境中更佳的設施；另一方面在短期的建設及隨後的長期維修中，居民也能直接獲得工作機會。對於想和居民建立起合作關係的國家公園來說，園內公共建設該如何規劃、利用或實施，居民可以成為適任的諮詢者。直至今日，只要是適用的地方，園內的建設都是以傳統方法和材料所設計建造而成的。Cahuita 國家公園管理上的建議，是園方和居民必須試圖調解彼此之間對於保育和資源利用的衝突，並找到兩者的平衡點。就國家公園的管理者而言，他們必須要審慎評估地方情勢，瞭解保育和人為開發之間的衝突所可能帶來的環境和社會衝擊。

(三) 在地參與

國家公園的設計目的之一，是希望能促進及保存地方文化價值並為地方帶來利益；居民被鼓勵承傳自己的傳統文化，並與外來的觀光客分享。將地方居民納入管理規劃的體系之內，或許是此計畫成功與否的重要關鍵，尤其大部分的居民又是國家公園土地的擁有者；若沒有住民參與的正式機制，將會是園方的一大失敗。然而，在目前的計畫裡，幾乎沒有給居民發表意見的溝通管道，而除非居民

擁有決策權，否則園方很難獲得居民的合作。因此，重要的計畫改進目標在於建立起一個媒介或管道，在決策執行前減緩可能產生的衝突。

此改進計劃的成功與否，不僅是要在允許人類利用資源的同時也達到生態保護的目標，更重要的是，園方的管理必須要能提振地方傳統知識與文化和居民的社經地位。

(四) 討論與小結

有潛力成為國家公園的保護區，都會面臨在地住民對於傳統資源的利用以及居住的課題。保育的訴求常會伴隨對園內傳統資源利用者的限制而來，因此許多保護措施對在地住民帶來了不必要且不公平的傷害；園方若在管理策略上尊重原住民的生活模式，對於國家公園的發展將是有多益處的。然而，多數的國家公園管理者或規劃者，仍視人類的開發利用與居住無法和保育相容並存。Cahuita 國家公園未來面臨的挑戰，是讓國家公園體認到地方文化的價值，並設法在規劃與管理上和地方結合。



圖 2-4-3 美麗海岸邊 Cahuita

圖片來源：Courtesy of CostaRicaPhotos.com

Cahuita 國家公園的成立對當地住民資源的使用，尤其捕魚方面，造成了各種限制而引起了與原住民的關係。這些問題雖因後來政策的調整而有了些改善，包括允許部分傳統資源的利用、授權住民進行公園內椰子的種植與產銷、以及提供住民各項地方建設與工作機會；但大體而言，此國家公園與當地居民之間的關係仍停留在「接納」與「回饋」在地住民的階段，尚未到達「共同管理」之層次。

(資料來源：Kurt Kutay (1991), "Cahuita National Park, Costa Rica : A Case Study in Living Cultures and National Park Management". 摘自 2002，紀駿傑，原住民與國家公園/保護區共同管理之發展歷史、現況與個案之探討，內政部營建署太魯閣國家公園管理處委託研究報告。)

二、由產業轉休閒發展案例－淨水琉璃案例



圖 2-4-4 宜蘭頭城淨水琉璃生態館

圖片來源：宜蘭縣社區日曆

(一) 簡介

1. 基本理念

有感於生活環境的改變，工商業發達後，農田、水圳相繼受到污染，小溪中魚、蝦和貝類已不復見，農園主在鑽研蓮花培植與研究多年後，決心以本身的專業知識成立蓮花生態館，為後代子孫留下一片淨土，因此採無農藥，無化學污染的方式，採用古代自然魚蓮共生法培育睡蓮，成立了「淨水琉璃」。

2. 現況概述

位於宜蘭頭城，是台灣目前唯一成功培育翡翠蓮花的地方，頭城因其獨特地型山與海氣後交會，陰陽氣場藏風得水，引山泉水脈，因山泉水內含豐富營養成份，並運用各種相關特性魚類做生態平衡，如古代自然生態魚蓮共生，無污染、無藥物、無化肥，栽種翡翠系列蓮花，經過農園主不斷改良目前已穩定量產，所栽種的蓮花經過檢驗，得知含有特殊營養價值，將之開發為各項產品，農業資源開發運用極為細緻。



圖 2-4-5 蓮花生態館全貌

圖片來源：宜蘭農業易遊網

(二) 農業資源之開發-蓮花

淨水琉璃蓮花不但鮮豔美麗動人，而且是保健食品。因花本身含有膠原蛋白，有增強人體免疫力之功效及肌膚美容保養之效果，此花經採收烘乾濃縮後泡茶飲用，保健養生，淨水琉璃蓮花遇水污濁即枯萎。因此種植之基本條件是水源充足及活水，本區因具有好山好水之特色，因此栽種蓮花成了本社區之獨特風貌。栽種此花除了有經濟效益外還可供人們遊園賞蓮，現今業者已企業化經營之。

表 2-4-1 蓮花發展細項

	發展細項	說明
特色餐點	蓮花藝術餐	依節氣營養需求，做養生料理，每周都有不同創作，發揮食材原味挑戰創意精華。最為特別的是湯品，將一朵含苞蓮花利用湯的溫度讓它盛開入湯，蓮花的香氣立刻飄散空氣。 
食品系列	翡翠蓮花茶	歸納天地陰陽時令 24 節氣養生概念與人體相應之能量，經常食用翡翠蓮花茶，陰陽太極調合常保年輕好氣色，減少疲勞感，美容養顏，調節生理機能。 
保養品系列	翡翠青春活力素	更年期保養聖品，放鬆、安定精神，幫助人睡功能，幫助消化，排便順暢，助新陳代謝，維持健康，延年益壽。 

(三) 比較分析

表 2-4-2 淨水琉璃與八煙比較分析

項目 \ 案例	淨水琉璃蓮花生態館	八煙地區	八煙地區改善建議
經營方式	企業化經營，餐點配合節氣並以預約方式，讓每一位遊客皆可享受到精緻美味餐點。	還未有完整經營理念	可依地理特質發展出最適宜之作物，提升固定產值，並與企業配合開發。
農業資源主題應用	運用多方原生種蓮花加以改良，發展出蓮花藝術餐點或蓮花保養品等。	還未有特色農產品發展，且農藥使用之情形還未改善。	可依地理特質發展出最適宜之作物，提升固定產值，並與企業配合開發。
公共設施	室內無豪華裝飾，但佈置典雅；室外生態池維護良好，生態豐富。	還無主要公共設施	可選一地點為主要特色館，充分利用當地石砌之特色，保留原始風貌。
旅遊導覽	生態池之導覽解說	有解說員培訓但未能見其功效	此區前期計畫之調查與建議應予以實踐，並可搭配特色農業資源與周邊環境資源。

(四) 結論

過去傳統的社區空間塑造裏，規劃者專業的觀點與政策或開發業者的意見完全左右了決策，真正的使用者——社區居民的實質需求往往被忽略了，而在臺灣的環境下，居民對於自身所處的環境早已失去了經營管理的權利與義務還有能力。地方社區對於影響自身的決定應享有更多且完整的參與，應是一個由下而上的決策過程，以爭取更完整而有效的支援。

另外，此地區水資源豐富，發展具有潛力，要在保護自然生態環境的前提下，合理開發利用水資源，有效開發利用水圳、水田和溪流等水資源，若能為精緻農產品找到獨特的行銷模式，後續發展仍有可能為八煙建立另一個特別的品牌形象。

三、復舊計畫相關案例－日本北村及馬太鞍休閒農業區河岸復原

(一) 日本美山町北村



圖 2-4-6 北村位置圖

圖片來源：<http://www.miyamanavi.net/>

小小的北村，僅有 50 戶人家，多半是江戶時代中末期興建的民宅，依山蜿蜒而築，遠遠望去，層層疊疊，錯落有致。其中 38 戶仍然使用茅草製作屋頂，即使是後來為了觀光而蓋的餐廳、商店，也堅持使用茅草屋頂，並且只有待在村落外圍的份—可不能打擾居民的生活！

發展觀光與維持生活，在這裡是並行的：三間民宿，是以茅草為頂的百年民宅；為遊客而設的招牌，是溫暖質樸的手工木造品；想買東西嗎？唯一的商店只販賣在地產品、使用最質樸的包裝。在台灣，開發觀光資源的同時，往往很難維持原本的鄉村風貌，美山是怎麼做到的？

1. 簡介

1973 年，日本文化廳進入美山町進行文化資產調查的工作，將之列入「重要聚落保存地區」。至今發展、保存良好，茲詳述如下：

(1) 基本理念

北村的基本理念在於尋求觀光與生活的平衡；在台灣有些地方，如九份、內灣等有懷舊氣氛的鄉村地區，每每到假日則為塞車和大批遊客所苦，除了觀光客感受不到當地的特殊人文和感動外，對當地居民而言

也是一種生活上的重大衝擊，同樣情形在日本許多有合掌屋的地方，如白川、高山等地，同樣的面臨過度人潮擁擠和過於商業化的經營的問題，已經讓人們覺得原來的感動和幸福不見；有鑑於此，日本政府在美山町北村花了很多心力去維持它的原貌，避免對當地居民造成太大的觀光衝擊。



圖 2-4-7 民宿

(2) 現況概述

這裡的居民大約只有 5000 人，1989 年日本政府指定為國家級的文化指定財，從此以後觀光客從每年 10 萬人躍升到每年超過 71 萬人，日本政府很怕這地區淪為過度商業化並對當地居民造成衝擊，相關單位經過審慎思考後，首先就在北村蓋了一座「美山町自然文化村」，命名為河鹿莊，這是公營的旅館，提供到美山町遊客的住宿之需，除了提供溫泉外，還有一個玫瑰花園的研究區域，種植著品種眾多的玫瑰花，還用它來做玫瑰花溫泉浴，成為遊客非常喜歡和享受的溫泉，其主要用意為遊客來到美山町時有個歇腳地方，並提供資料了解和掌村的歷史文化背景，也不會因為太多人進到美山町而影響居民的生活。



圖 2-4-8 河鹿莊玫瑰栽培



圖 2-4-9 河鹿莊玫瑰體驗教室

這裡的觀光客大多是京都人，以中高年齡層居多，近年來日本政府在教育政策上鼓勵高中、國中、小學的畢業旅行來這種地方，所以這裡也成為年輕人的戶外教學之地，這裡也有一個林業體驗學校，有很好的露營基地和體驗場所，吸引許多人來訪。

2. 制度

白川鄉合掌村聞名全世界，因而湧入大批觀光客，土產店林立，太過商業化，嚴重干擾當地居民的生活，造成觀光公害。北村居民認為絕對不能步上白川鄉的後塵，為了凝聚居民共識而成立的「茅草屋之里保存會」，就在傳統生活與觀光之間找尋平衡，發展「美山的哲學」，以「維持北村原貌」為基礎，作一定程度的規範。如停車場、商店與餐廳須獨立於聚落之外、商店必須賣具有美山特色的產品、餐廳外面不能插旗子等。



圖 2-4-10 北村美的哲學

(1) 起源與推動過程

1993 年，美山町北村被國家指定為「重要傳統聚落保存地區」，原因有兩個：一、茅草屋頂保存良好，與山坡地、農田、河流等景觀交融的極為和諧。二、景觀具有日本故鄉的代表性。日本目前有 87 個像這樣的傳統建築物保存區，在選的過程中，往往會遭到很多當地居民的反對，但美山卻是 100% 贊成，這是非常特殊的現象。

1970 年大阪萬國博覽會築起太陽之塔。那個年代每個人都做著太空夢，高高抬起頭，看星看月看宇宙，眯著眼也想看清太陽的真相。北村的年輕人爭先恐後離鄉，誰想在土裡土氣的茅草屋裡住一輩子？人越走越遠，村莊面臨了「限界集落」(註)危機，居民們隱隱約約覺得不對了，召開村民會議，討論怎麼挽救人口日益稀少的家鄉，卻茫茫然毫無頭緒。

1973 年，日本文化廳進入美山町進行文化資產調查的工作，發現這裡的茅草屋保存完整，尤其是北村，於是鼓勵居民投入文化資產保存。北村居民具有高度的危機意識，認為如果不把握這個機會，村莊就會走入歷史，於是同意被列入「重要聚落保存地區」。除了北村，當時美山另外兩個村落也是文化調查的對象，但都不願意列入保存，因而不像北村有今日的發展。保存聚落劃定的區域是整體的，從建築到山、水、石、土等自然物都列入保存範圍，更改需要有政府的需可，但只管外觀，內部則全由居住者決定，可依其需要而更改。現在想來，當時的居民真的很有遠見，也很有勇氣。

(資料來源：台灣社區新聞網 農村永續專題 <http://www.dfun.com.tw/?p=11458>)

(2) 主要策略

河鹿村的設置是日本政府為了減低對北村居民的觀光衝擊所做的第一個策略，第二個重要的策略就是再進入「北村」的道路的另外一側建築了跟合掌屋相似風格的建築物用來作為觀光客用餐及購買商品的建築，以避免對當地居民



圖 2-4-11 河鹿村 圖片來源：葉美秀

造成重大干擾的設計。

(3) 操作方式

北村的合掌屋，原來大部份的屋頂都改裝為鐵皮屋，因為用蘆葦做草屋頂的技術專家越來越少，且維修的費用也相當昂貴，但近年來因為觀光的需求所以鼓勵用蘆葦草翻新屋頂。日本政府現在也已經指定了幾位 35 歲以上的年輕人來學習這項技藝，準備把這項技術傳承下去，為了觀光上的需求，京都府和美山町公所出資大約 80~95%的經費補助居民替換蘆葦草屋頂，以提升觀光價值與美化環境。

目前北村的人口大約有 100 人，近年來因為觀光的發展讓年輕人願意再回來，北村的環境非常優美，大約有 95%的地是山林，5%才是田地。居民大都以伐木和抓魚為主，近年來漸漸以觀光收入為重點。除了實質上的收益，許多都市人來到北村，最後是帶著「回到心靈故鄉」的喜悅離去：「好漂亮的茅草屋！」、「你們能住在這樣美麗的地方，真是太幸福了！」透過這樣的肯定，許多居民慢慢有了自信，以身為美山町北村居民為傲。

(4) 成果

北村居民與日本政府共同認為日常生活也是被保存的一部分，成為「傳統聚落保存地區」，只是個開始，如果只保存了景物與建築，充其量只是個電影佈景罷了，真正的景觀保存是從居民的日常生活中點滴建構而成，這裡的居民一邊經營民宿、一邊務農，承襲祖先的傳統，保護山林、保護茅草屋，維繫人與人的關係。傳統來自於日常，這需要劍及履及的努力。不是為了做生意，而是將村民的需求擺在第一，反而成了絕佳的篩選機制。北村只有三間民宿，最多能容納 40 個客人。

目前餐廳、土產店、民俗資料館、民宿等都是由「有限公司—茅草屋頂的故鄉（株式會社—かやぶきの里）」統一經營，這是由村民集資，於 2000 年成立的公司，創造了七個返鄉年輕人的就業機會，另有三十個臨時工，幫忙農產加工、手工藝品製作等等，一年營收高達一億五千萬日圓。扣除個人所得，盈餘捐給保存會作營運之用，冬天觀光客很少，許多公共事物都需要靠前三季攢下來的錢來繼續推動。

年輕人返鄉，對村民來說也是一種動力。一個地方需要有風土交會，「風」的人，就是外來者、進來幫助社區的人；「土」的人就，是深耕者、為了自己社區努力的人。除了內部的社區營造，北村也透過公司辦理體驗行程、承辦京都府「山村遊學」等活動，與外界交流。

3. 農業資源

這裡的人不因為已經從事觀光事業而放棄原來的農耕生活，剛開始時大多數人都覺得不知所措，因為這個地方被指定為國家級的文化指定財之後，許多媒體前來報導，好多居民在電視上看到自己都覺得十分驚訝，看到自己

沒有任何打扮，或者穿著非常隨便就被拍攝覺得非常惶恐，後來村民就一起坐下來討論，既然電視拍攝進去了，就應該把村子美化起來，所以原來種菜圃的地方在公所的指導下開始種起美麗的花朵，村民也漸漸接受有觀光客來訪，公所的人一直來做教育和說明，之所以能夠打動村民接受遊客來觀光的理由，是這個地方是過疏山村，如果沒有觀光客來的話，年輕人就沒有工作，使之不願意留下來，村莊會越來越寂寞，但大家不覺得是為了賺錢，是想把好的服務給客人，讓她們留下好印象，同時希望年輕人能夠再回到自己的村莊來居住，讓村莊能恢復往昔的生氣。



圖 2-4-12 每戶居民都會在家門前種上美麗的花卉

4. 特殊景點、活動

當車進入北村的入口，就驚見一棟棟合掌屋，寧靜的散布在山谷中，停車場則在大馬路的左側，右側則是一片遼闊的田地，綠油油的稻田展現無比的生命力，沿著稻田的後面，緩緩的山坡散落著一棟棟奇特的合掌屋，後面是綠油油的山林，在這裡似乎很難遇到當地的居民，因為村民本來就很少，有的去工作有的留在屋內。



圖 2-4-13 消防設備

圖片來源：葉美秀

合掌屋都是木做的，最怕火災，為此公所特別花費大筆經費補助整套消防系統，並由居民自付消防責任，凡是 20 到 40 歲的男人都成為自治消防隊隊員，消防系統每年 5 月都會做一次盛大的演習，過程中因為消防系統噴出大量水柱，合著山林和合掌屋的背景，成為一幅非常美麗的圖畫，這個消防演習反而成為合掌村一項重要的觀光活動，這是始料未及的驚奇，因此北村合掌屋的消防演習被稱之為「水祭」。

來到北村的遊客可以有以下幾個景點，第一就是村莊博物館，第二是買遊魚卷做漁業體驗，第三則是一棟村民共營的民宿提供少數遊客住宿，享受北村合掌屋生活，還有一處在田野道路旁的「無人市場」，亦即村民將其生產之蔬果貼上價錢標籤，放在木架上陳列，遊客可依定價拿走蔬果，並將錢幣投入木箱即可，這種交易方式充分顯現人與人間的信任。博物館是由美山町公所設置的，可以讓遊客來了解整個合掌屋的結構和生活方式，一週開放六天公休一天，由當地居民來輪流服務。

5. 比較分析

表 2-4-3 北村與八煙比較分析

案例 項目	古川町	八煙地區	八煙地區改善建議
社區意象	具有日本故鄉代表性的合掌屋保存良好，與山坡地、農田、河流等景觀交融的極為和諧。	有著極為複雜的灌溉水圳系統，保有相當古老的農業社會文化。	維護社區特色建築、水圳，可透過輔導與建議，結合社區人力進行文化景觀復舊。
組織發展	高漲的住民意識，主要是透過長年教育與說明，並辦活動凝聚培養而來，住民自動自發成立「茅草屋之里保存會」。	社區平均年齡較大、常住居民較少，故組織發展還有可進步空間。	培養組織，透過策略、經營吸引年輕人回鄉發展。
經營方式	2000 年起，由「有限公司—茅草屋頂的故鄉（株式會社—かやぶきの里）」統一經營，這是由村民集資，扣除個人所得，盈餘捐給保存會作營運之用。	組織還未健全經營	社區明顯人力不足，建議發展出適用的制度，並提供相關優惠等。
農業資源主題應用	有個玫瑰花園的研究區，種植著品種眾多的玫瑰花，還用它來做玫瑰花溫泉浴，深受遊客喜愛。	還未有明確的農業主題	可透過研究分析出適合當地種植之農作物，並將之深入發展。
公共設施	因茅草屋有防火需求，故公所補助每一戶設置消防設備並每年舉行消防演習，演習期間反而成為合掌村一項重要的觀光活動	每戶皆有水圳通過，並在自家門前皆有小洗衣空間。	可將之提升、發展成為社區特色。
體驗活動	因應季節產物，發展手工蕎麥麵、果醬麵包蛋糕等等，並定期有展覽活動；並在水稻種植節舉辦盛大活動讓遊客體驗插秧。	皆為非固定的活動，以產業促銷為主。	建議增加固定性活動
旅遊導覽	設置村莊博物館，可以讓遊客來了解整個合掌屋的結構和生活方式。	還未健全發展出遊程設計，也還未有旅遊網站。	多培育在地人力、社團等刺激聚落發展，並建議可先成立獨立的網站介紹當地農業資源與旅遊行程。

6. 結論

「北村」對外唯一大馬路的左側，就是遊客餐廳及一家販售店，皆是仿合掌屋的建築；販售店裡面陳列著當地居民的手工藝品、農產品處處都是最環保樸實的東西，這裡販售著美山町之水、美山町健康納豆、有機雞蛋等，各式各樣的手工藝品都讓遊客愛不釋手，這裡是「鄉村靈魂的守護地」，台灣似乎已經很難找到純農村的地方，休閒農業也都過於表層化，社區在還沒準備好之前就太過商業化，如何在其中學到一些感動和精神是這裡所需要深思的問題。



圖 2-4-14 政府在北村道路的另外一側設置販售店將觀光與生活區分，以避免對當地居民造成重大干擾。

(資料來源：日本美山町北村合掌屋傳奇，顏建賢)

(二) 馬太鞍休閒農業區河岸復原



圖 2-4-15 馬太鞍河岸復原

馬太鞍濕地生態園區位於花蓮縣光復鄉馬錫山腳下，芙登溪蜿蜒穿越其中的園區，是世居光復的馬太鞍部落阿美族人的傳統生活區塊，千百年來這片生態豐饒的濕地供應了部落的生活所需，廣達十二公頃的面積，更是花蓮縣面積最大的生態濕地。來自中央山脈的潔淨之水成就了馬太鞍，不論是貫穿濕地的芙登溪或是水底伏流湧泉，都堪稱馬太鞍溼地的生命之泉。

1. 簡介

花蓮馬太鞍溼地生態園區是馬太鞍部落阿美族人的傳統生活區塊，過去這裡長滿了樹豆，因此阿美族人稱此地為「vataan」（阿美族語樹豆的意思），這也是「馬太鞍」地名的由來。近年來，馬太鞍社區拜行政院文化建設委員會如火如荼地推動「社區總體營造」之賜，在全省各地似乎已經小有名氣。這一塊沼澤地上所發展出的文化和智慧，漸漸的在回鄉青年努力維持下，將地方產業與族人的生活及經驗連結起來發展，茲詳述如下：

(1) 發展過程

民國 85 年成立馬太鞍邦查文史工作室，這是由地方文史工作者蔡義昌先生所籌組的組織，先期是以推動馬太鞍部落的木雕藝術開始運作，開始投入社區總體營造工作後，也致力於地方文史的調查。民國 87 年開始，他們也積極推動生態旅遊，企圖將當地普遍的蓮花種植與傳統的生態捕魚文化結合，將農漁轉化成生態文化休閒農業，目前工作室並已另外興建一座木雕館，就在蓮花專業區內，配合蓮花、木雕、軟陶、生態文化…等，形成全省獨一無二的地方特殊產業，希望用生態旅遊方式維護馬錫山山腳下的這一塊淨土。

(2) 基本理念

馬太鞍跟別的社區發展不一樣的地方，是他們非常強調文化產業化，目的是要讓族人將文化及傳統手工業產業化，達到目的自力更生的目標，除了將木雕由純藝術發展成具有地方特色的文化產業，如：木雕筆、環保袋…等產品也把部落裡一些受到外勞影響而失業返鄉的族人聚集在一起從事木雕工作，在木雕創作中找到可以將地方產業與族人的生活及經驗連結起來的長久之計。

(資料來源：馬太鞍驛站 <http://library.taiwanschoolnet.org/newfile45.htm>)

(3) 環境現況概述

由於溪流的流速與深淺變化，營造出多樣化的生存環境，使得園區裡有多達近百種的水生植物；鳥類、蛙類、昆蟲及水生動物的種類與數量，更是多的令人驚喜。在花蓮馬太鞍 溼地生態園區田邊的任何一條水溝裡，都可以發現魚、蝦、貝、螺的蹤跡，處處充滿旺盛的生機，光是鳥類資源就讓這裡成為東部的賞鳥重鎮，紅冠水雞、栗小鷺、黃小鷺、白腹秧雞、環頸雉、白腰文鳥、班文鳥等鳥種皆在濕地區出沒，甚至稀有的候鳥水雉也曾經南下至此度冬。

在這兒，水生的野菜成了最受歡迎的健康食品、生態的人工魚礁成了遊客必排的行程與體驗、傳統的茅草屋、木雕、以及豐年祭等原住民的藝術表現，更使得馬太鞍呈現出與其他休閒農業地區完全不同的特色。

2. 農業資源

馬太鞍的生態捕魚池，是當地阿美族人在適應沼澤環境而發展出來的特殊捕魚方法，作業方式非常睿智且具有生態及環保理念，在全阿美族中也只有馬太鞍有這樣的文化，馬太鞍部落中現仍有一些傳統的生態魚池。在「佛登河」邊就有一個魚池，如果沒有族人指點，還真看不出是一個捕魚池呢！馬太鞍人運用馬錫山下沼澤河川自然地形在河邊挖一個小土塘(Lakaw)，土塘留有一處開口與河流連接在一起，平時土塘與溪流保持暢通，魚兒可以自由自在的進進出出。族人在土塘底佈下三層適合魚類的生存環境，設計成「魚的家」—最底下用蛇木和粗大的竹筒墊底，中間一層擺放綑綁成一捆一捆的九芎木樹枝，最上層則鋪上竹枝，好引誘魚蝦在此生長，繁衍下一代。做好的土塘經過三、四個月之後，一群魚蝦早已習慣在土塘內生活，而魚蝦在舒適安全的環境中生長，也變得又肥又大，數量也增加許多。

當族人需要捕魚時，就先將土塘的小缺口以泥土堵住或放置魚筊，再將捕魚的器具魚簾放在離原來的入水口約一公尺處當作柵欄擋住，以防止魚蝦逃出去。之後再將土塘裡的水慢慢舀出來，水變淺了就可以一層一層把墊底的東西拿起來，最上面的小魚小蝦會掛在竹枝和九芎木上面，把這兩層樹枝拿到往上面拍一拍，小魚小蝦就會掉到網上面，把竹筒的一端擋住往網子裡面倒，鱸鰻、土虱也就自動入網讓族人大豐收。阿美族人的傳統式捕多少魚蝦就吃多少，不會再到河裡面去另行捕捉，而且魚筊的設計尚留有一小出口，大魚入筊後不易游出而小魚仍可藉者魚筊的小出口流出溪流，繼續的在溪流中成長繁殖，所以這種捕魚方式，可說是非常符合河流生態及環保精神的捕魚方式，而整個 PALAKAU（把拉告）的捕魚活動就算到此告一段落。



圖 2-4-16 農具遊憩機會發展

<http://library.taiwanschoolnet.org/newfile2.h>



圖 2-4-17 用魚簾擋住出水口

3. 馬太鞍社區發展與生態環境之關係

農村的發生本就是在自然原始的生態環境之間，開闢一塊農田以謀生而漸漸形成的，基本上為生態環境所圍繞，最重要也最基礎就是水的利用，可以說沒有水就沒有農業，發展休閒農業的今天，當然要善於運用大自然的力量，發展人與大自然間良好的合作關係。

資源，的確是發展任何休閒活動最重要的基礎，而在休閒地區如雨後春

筍的這個時代，傳統的資源的獨特性，使得在地的體驗獨一無二，更顯珍貴；以馬太鞍而言，正因其尚保留著不少的傳統資源，且仍於生活中自然地運作著，方能成就今日的特色，較之早已失去這些資源的地區，優勢立見。然而現今快速的發展常造成農村環境的破壞；要發展休閒農業，前者更形珍貴，本章節針對不良河畔景觀透過環境設計的方法改善之，詳述如下表：



圖 2-4-18 文史館展之小模型

表 2-4-4 社區與生態環境發展

	說明	照片
功能導向時期： 劣質的工程建設	河岸的建築等各項設施僅為達成防洪的功能，甚至有時僅為達成預算目標，讓馬太鞍原本美麗的河岸變成一條水泥溝，其他建設亦以功能為主。	
過渡期： 注重美感但仍以設施物為主	已需要追求美感，但設施量太大，在政府補助下，各種設施物快速地進入農村之中。	
資源導向時期： 由軟體需求影響至硬體之改善方向	依據當地最重要的資源：人工魚礁，改善河床的狀況，甚至把水泥堤岸改造成自然的河岸。	

4. 結論

目前馬太鞍休閒農業園區由於大受遊客歡迎，也面臨了一些環境的問題，除了部分的過度建設外，大量的遊客所帶來的污染較為嚴重，如大型的建設造成沼澤區的水象變化，民宿排放的污使河裡原有的野生水菜消失等；但居民也開始自覺，畢竟開發與污染所破壞的就是最重要的資源。後續的經營與維護，則是日後最需被關注的課題，唯有堅持先人永續生態發展的方向，資源才可能永為存續，為人們所用。

四、社區環境活化方式案例－白石湖自主營造及橫山頭水資源競賽

如何找到一條適合鄉村地區景觀改善的方式呢？一個成功的景觀設計作品，第一在於是否能夠溶入當地地景，讓人有渾然天成之感，第二則在於日後的維護管理是否能夠有效的持續；前者常因時間不足、或設計師主觀的問題未臻理想，後者則常因經費及人力的因素而無法持續；這些問題在人口密集的都市中已是常見，而在鄉村地區，更是嚴重。唯有讓農民自己醒覺：自己的資源最珍貴、家鄉的原貌最美，台灣的鄉村才有遠景，接下來就自主營造的成果進行說明及分析：

(一) 自主營造說明

1. 執行的步驟

以下為農民環境自主營造推動的步驟，經過多次自主營造的推動，雖然過程是相似的，但每次都是量身定作，下一章的成果分析，皆經由這樣的步驟所完成：

(1) 競賽主題確定

相關單位包括主辦單位、執行單位、當地社區及相關團體等，參賽對象的農民亦應前來參加；輔導團隊輔導地方人士找出適當的競賽主題。

(2) 報名、參賽人數、時間表確定

需明確訂立報名者所可享有的權利與須配合的義務，必要時要求立下切結書，以示慎重並避免爭端，另應吸收積極、配合度高的參賽者可確保成果品質，並確保資源不會被濫用。

(3) 現場會勘及介紹輔導員

執行單位（例如當地農會）、當地參與團體（例如某某休閒農業區發展協會）負責人、參賽者、輔導團隊顧問、領隊、輔導員逐一走訪參賽者的園區，聆聽參賽者初步構想，並給予適切意見。

(4) 輔導課程

由輔導團隊顧問、外聘講師等，將自主營造及農民競賽的概念更進一步介紹給參賽者，並分享與本次競賽相關的國內外案例，激發大夥的創造力。

(5) 參賽者構思、施作、與輔導員的互動

為活動中歷時最久、最重要的步驟。業主與輔導員在構想上激起一次次火花，並付諸實行。一點一滴構築出理想家園的雛形，營造出社區的整體風貌。

(6) 評審

評定於總評之前2-3周，目的在於督促農民依進度進行，對於一些進度掌握得較不準確的參賽者，初評是一個最好的提醒。評審委員有專家學者、當地人士，也嚐試用觀眾票選的方式，務求公平即可。

(7) 頒獎

在剛開始鼓勵自主營造的地區，採用有固定補助款的方式，另評審後再加發小額獎金。若在較成熟的地區，則可將大部分款項用於獎金的頒發，以鼓勵用心設計施工者。

(二) 實質成果

1. 以台北市內湖區白石湖社區為例

(1) 特色

白石湖地區居民純樸團結，常定期舉辦活動，近年來亦組成社區發展協會，由於有興趣朝向休閒農業發展的店家愈來愈多，遊客數量也有向上昇的趨勢，加上近期產業發展局亦在此投注不少工程項目，已具備朝向整區發展的雛形，並已申請休閒農業區，辦理自主營造活動將可提升組織的運作，更使各農園主意識到成立休閒農業區後所需具備的軟硬體設施。

白石湖這邊的農民比較專注於種植農作物上，吸引遊客也主要是靠農作物的品質，因此對於環境景觀的要求並不那麼地講究，比較重視機能，相對於在視覺得部分就比較薄弱。但白石湖地區算是很傳統的務農社區，應該保留最道地的農村景致與農產農具，過於商業化的包裝其實是不適合的，針對各家農園的自主營造，對於環境景觀作微整形是最好的方式。

(2) 競賽流程

表 2-4-5 白石湖競賽流程

競賽主題確定	綠色生態休閒
參賽辦法及人數確定	以白石湖地區農會輔導之觀光農園為限，最後 13 家報名
現勘及介紹輔導員	輔導員
輔導課程	無
構思施作雙方互動	輔導員輔導，由農民自行施作
初評	有
總評	專業評審 5 人

頒獎	前三名及佳作獎金、獎牌
----	-------------

(3) 競賽成果

表 2-4-6 白石湖競賽成果

第一名 before 	莓圃－林華達 after 
連瓢蟲都想變身成草莓，進入草莓的幸福花園！運用各種廢棄沾板、鍋蓋、路障等等，改造出招牌、燈箱、雲朵等等造型，使原本單調的牆面成為一幅幸福的草莓花園景色。	
第二名 before 	石頭錯－呂美麗 after 
以漂流木打造人與動物的天堂，將空間自由的與萬物分享；改善原本醜陋的鐵皮屋、鐵欄杆環境，運用漂流木的特質，結合大師畫作，打造開心農場！	
第二名 before 	林家美景－林邱花 after 
利用農村傳統工法，將竹子、樹枝等編織、拼裝成有趣的動物與人偶，並種植花草美化環境，用竹子編成的藍鵲與用筆筒樹幹做成的台灣牛為主題，散發出農村的風味與趣味，配合動線設計一連串序列性的景點。並利用竹子包覆現況較醜的白鐵欄杆。	
第三名	田園美色－黃春武

before 	after 
田園美色位於道路旁，以木造小屋的店面做為吸引遊客的據點，建築的部分雖外觀較舊，但仍具鄉村風味，因此不做改變，現況的招牌已破損，而且較無特色，因此計畫利用農村傳統的農具拼裝加工，凸顯出草莓的意象做為吸引目光的焦點，採活動式的設計希望能有搖擺的韻律，更增添趣味性。	
第三名	東林休閒農園－謝明宜
before 	after 
東林農場周遭環境優美好似世外桃源，但農場除了原有的溫室外，只有廢棄的寮舍而且現況推放了許多雜物，也不具有服務設施，可以說是從零開始，因此以整理環境並規劃出具服務使用機能的空間為出發點，逐步清理改善，並利用骨董傢俱、碗盤等，營造出客棧的氣氛並提供休憩區，希望遊客可以輕鬆舒適的享受自然與在地農產。	
特別獎	野草花果－林清立
before 	after 
將成年老舊的鐵皮屋重新繪製成歐風小屋，並搭配抽象畫風，畫上草莓、青蛙、愛心等等豐富原本單調的視覺焦點。	

2. 宜蘭縣員山鄉橫山頭休閒農業區水資源競賽為例 (詳附件三)

(三) 自主營造競賽進行環境改造之分析

以下就自主營造的優勢以及劣勢分析如下：

1. 自主營造競賽可造就出六贏的局面

一般由上而下的環境改造方案，除了景觀的改變外，對社區營造、農民自信等軟體層面並無太大的影響，甚至反過來發生對設計不滿或互爭經費等狀況，但這樣一個由下而上的自主營造過程，我們要看的重點發覺不僅是環境改變了，更重要的是農民在自信心上增強了、對自己環境的關愛程度增加了，而輔導團隊以及主辦之業主也從這個過程中獲得提昇了，而更令人慶幸的是執行成果較之公共工程不但毫不遜色，反而更有特色，以下即將就各個面向所獲得的轉變分述如下：

(1) 就政府機構而言

對於政府機關而言，能夠將經費花在刀口上應該是最重要的事，透過自主營造的辦理，設計不再是委託設計公司設計，接著就發包施工的例行公事，讓平常坐在辦公室辦公的專員們可以有更多機會親近當地業者，了解大環境條件的優勢與弱點，再來進行預算的規劃，使政府的補助可以真正貼近整個區域發展的需求。

(2) 對承辦單位而言

對承辦單位而言，過去需依政府採購法辦理公開徵選以及發包監造等業務，由於在鄉村中此類工程規模不大，但程序卻一樣不少，甚至還有許多查核工作，常令承辦人員以不違法、準時完成為最高準則，以致於成果常遭農民質疑，但以自主營造方式所完成的作品，皆為農民自行設計施工，不但滿意度高，承辦人員也免於過程中許多變更設計要求之苦。

(3) 對農民而言

農民過去屬於被動的一群，對於公共工程常有事不關己之感，目前自主營造點大部分設置在自己的園區與公共空間交接之處，農民主導設計與施作過程，對作品的情感自是不在話下，也確保了自發性的維護管理。除此之外，有部分農民發揮了潛藏已久的藝術才華，更加的有自信。另外社區亦藉由此活動的辦理增加了交流的機會，具有主題性的成果也為全區風貌塑造了雛形。將這股風潮蔓延傳遞，對凝聚社區向心力、整體形象的營造具有正面影響力。

(4) 對輔導單位而言

輔導單位目前為筆者及輔大景觀設計系學生所組成，奠基於課堂上習得的理論基礎，並加強在溝通表達、作業程序、價值判斷、危機處理等實務方面的訓練，讓輔導員們逐步建立起足以獨當一面的能力與自信，對於景觀專業工作者的養成有事半功倍之效。經過幾次與業主的相處，探知業主的喜好與行事作風，再加上所安排的案例分享課程，強化了輔導員對基地構想的自信，並應用手繪草圖、模擬圖來做為溝通工具，面

對業主可以侃侃而談，對於成果也有比較樂觀的期待。由於參與了部份的施工過程，也讓輔導員在實務方面的經驗值大大提升。看到醞釀已久的成果在眼前呈現，那份欣喜與成就更是難以言喻。

(5) 對環境改善效果而言

對於環境改善的效果在上前一節中已利用成果照片作呈現，綜合而言，自主營造由於會對每次參賽地區的特色或訴求擬出大主題，再根據業者園區之特點塑造出符合大主題又充滿業者個人特色的作品，已朝向將區域的風格做一個整合努力。企圖讓遊客留下深刻的印象。另外，沒有被理論所制約的農民業者們，本著對當地環境的了解與熱愛，常常提出令人眼睛為之一亮的原創構想，也讓參與的輔導員體驗到更多的彈性與可能性。而比起外包工程，自己動手做雖然沒有工匠來的工整，但在施工的過程中，隨時可以再加入天馬行空的神來一筆，更貼近需求也不流於匠氣。當然對於作品的歷久彌新也會格外重視。

(6) 對環保概念發揮而言

自主營造就是個最符合低碳設計的一種作法，如材料的取用，多以再廢材再利用或現地資源為主，不但將運距減到最低，也減少了因材料生產所產生的環保問題。另就減少外聘設計師及施工外包的事實而言，亦減少了在旅運方面所產生的耗能及廢氣的排放等，所以推廣自主營造改善環境的方式，亦是最環保的一個方式。

2. 自主營造競賽的限制與困境

雖然自主營造競賽的優點很多，但為何尚無法達到全面性的推廣，分析原因有以下幾點：

(1) 政府法令仍難以突破、彈性有限

對於鄉村中工程的補助款，政府仍有層層的查核機制，基於防弊的基本心態，政府對於開放給民眾自主營造的部分，仍然模糊並非常有限，雖然在觀念上非常支持，但在實際的推廣上，尚未有明文的規範，導致有些地區為怕觸法而不願推動。

(2) 若承辦人員無心輔導，則無法推動

承辦人員乃是上承政府、下對農民的一個非常關鍵性的角色，他必需願意一方面承受政府要求需一切合法的壓力，另一方面引導概念可能仍清楚的農民進行，而這樣的人才並不是很普遍，甚至可以說頗得難得，故目前推廣自主營造成功的地區，皆至少有一個這樣的靈魂人物。

(3) 農民程度參差不齊或太在意名次

有些農民由於害羞或沒有自信與經驗，往往被動地等待輔導員提出構想，並且要與家人、親朋好友商討後，才敢付諸實行。對於景觀或門面的設計，要求偏向傳統，喜歡便宜又大碗，具象又醒目的設計。認為參與自主營造或農民競賽只是接受政府補助的一個條件，對於要自己動

手作的要求則覺得惶恐或困擾，只願意滿足比賽辦法的最低條件，不願意提供較多的配合款與施作面積來配合計畫，另一方面則為非常投入的農民，若未得獎則會有許多的怨言。

(4) 輔導團隊需有正確的引導，否則適得其反

如初期幾年會很需要有經驗的輔導團隊協助，但有經驗的輔導團隊不多，如有些地區自行聘請附近學校的相關科系前來輔導，但因該團隊無相關經驗，竟由團隊畫圖讓農民施工，成果不但過於人工且招致許多抱怨。

3. 結論

自主營造競賽改善環境成功的關鍵因素，第一為承辦人員的正確概念與熱心支持、第二為政府相關單位的支持、第三為有好的輔導團隊協助、第四為方為有改善環境概念的農民，承辦人員最為關鍵，但需政府的支持及輔導團隊的協助，而因農民只要在適當的引導下，皆能發揮其天生藝術潛質，再加上對鄉土的熱愛，均可自主造出自然生態且兼具文化創意的家園。

透過農民競賽的方式來進行自主營造的工作，激發了農民潛在的藝術性，我們可以清楚的看到參賽者的成長與自信心的提昇。這樣的一個作法是值得推廣的，自主營造只是一個概念，它應配合各地區不同的需求作適當的調整、改善，期待這樣的作法能再進一步於此社區推廣，活化社區美麗的自然環境。

五、其他單位之相關活動

生態工法基金會基於對環境生態維護的宗旨，於本社區進行租地、引入水源恢復水田等工作，亦嚐試種植睡蓮、建立工作站。本團隊在提案書階段即已先至現場瞭解及進行訪問，該基金會表示樂見國家公園關注這個社區的作法，並表示可充分合作，基金會亦已有引入工作假期的想法，本計畫將與基金該會密切聯繫，希望能發揮一加一大於二的效果。

本計畫團隊亦於 8 月 14 日參與其水圳通水典禮及農民市集舉辦，並記錄當日活動舉辦狀況；將該基金會近期所辦理的活動項目整理如后：

(一) 99 年 8 月 14 日辦理水圳通水典禮及農民市集情況

砌石房屋、田埂、水圳，是八煙的老靈魂，當初先民為了引水到地勢較高的田，修築了這條如浮在空中的水圳。現在年久失修早已被塑膠水管取代，當地居民蔡文照受生態工法基金會委託，細心修補這個家族的老圳，要讓泉水掙脫水管的束縛，在浮圳中暢快奔流。這個通水典禮便是活動的核心。基金會在八煙的努力，老人家們雖仍未能深刻領會，但仍興緻勃勃參加活動，而雙方的觀念整合，本就是推動社區營造最辛苦的過程。遊客穿梭在這獨特的小聚落，修復完成的浮圳也在這一天舉行通水大典，乾渴了 10 多年，乾淨泉水終於重回老浮圳的懷抱。

生態工法基金會當日所發佈新聞稿及光碟讓記者索取，內容為：「林務局與台灣生態工法基金會在八煙聚落舉行了浮圳通水典禮，以及八煙出張所及工作坊開張，並嘗試舉辦農夫市集搭配手工漂流木椅教作；在過去 1 年的時間裡，林務局與生態工法基金會以租用的方式，將面積 4.5 分原已陸化的梯田重新復育成水田，已吸引無數動植物「進駐」，成為名副其實的「濕」樂園。林務局表示，這也是政府公部門首次針對水梯田濕地生態進行復育，並且結合民間力量與社區居民同步推動產業復甦與文化史蹟復原的計畫。」



圖 2-4-19 水梯田濕地生態

當日生態工法基金會的董事長賀陳旦先生亦到場，執行長廖仁慧小姐以及副執行長邱銘鴻先生皆為重要核心人物，另有林務局的代表、記者媒體以及各曾參與認養的科技公司企業主等，讓八煙新設開張所前廣場熱鬧非凡，部分農民子弟亦來參與這個活動。讓大家對八煙的未來，多了一份信心與希望。



圖 2-4-20 八煙水圳通水典禮

(二) 生態工法基金會所提供之媒體資料整理

本節為由生態工法基金會所提供的媒體資料所作的整理，其近年來投注相當心力於八煙社區，並定期於每周五到當地駐點，亦引導江奶奶的小兒子返鄉協助復舊工作，以下並分就其來到八煙的動機以及近期所舉辦的主要活動、新聞稿整理如下：

1. 八煙聚落砌石梯田生態復舊與產業復甦研究計畫源起

梯田是北台灣呼應土地紋理演化而成的濕地生態系與重要地景；水圳則是重要的引水灌溉附屬設施，惟近來由於產業結構的改變與都市化的開發壓力，使得梯田與水圳共構的農業濕地生態面臨崩解的危機，因梯田而生的特色聚落文化也逐漸式微。有鑑於此，在「棲地保育」政策下，生態工法基金會開始推展『重要農業濕地之保育與復育計畫』，期望藉由社區營造與生態補貼的手段，妥善保存具珍貴濕地生態與重要地景價值之水田生態環境；並針對已陸化或劣化之者進行復育，以恢復原有的生態功能與地景樣貌。但近年來由於農村人口的老化，以及石砌水圳逐漸年久失修，加以地方政府推廣特產作物—金山地瓜，使得當地的水梯田面臨旱化、農藥施用及圳溝水泥化的危機，眼看著八煙聚落的美麗珍貴資產就即將瓦解。97 年起「財團法人台灣生態工法發展基金」會看到了八煙傳統核心價值流失的危機，遂募集資源和

八煙村民開始一起努力，啟動了營造的初端，98 年進一步與林務局合作並接受補助，開啟了「八煙聚落水梯田生態復舊與產業復甦」的 5 年計畫，計畫將以恢復八煙聚落的水梯田生態與文化為目標，環境復育及呼應土地紋體的產業生產活動復甦為主軸，讓八煙的珍貴價值得以保存，同時營造聚落特點，協助在地特色產業的開發，讓八煙注入新的活水；讓生活、生產與生態的「三生一體」均衡發展呼應土地紋理與生態環境的復育。

2. 基金會過去兩年的作法及成果

本計畫以恢復八煙聚落水梯田生態與重現傳統石砌水圳為目標，具體項目包含聚落整體規劃、水梯田生態復育、石砌水圳復舊以及八煙聚落生產活動復甦等，經營至今已有的成果包括：

(1) 旱化水梯田復育

向居民承租原先用來種植地瓜的 4.5 分旱田，重新引入山泉水恢復水梯田。並僱請當地老農巡田水、糊田埂，雇工與土地租金也成為照顧在地經濟的實際作為。



改變前



改變後

圖 2-4-21 引泉水注入乾涸數十年的旱田，恢復生物性多樣的片片水梯田

圖片資料來源：生態工法基金會

(2) 水圳修繕復舊與維護管理

由在地耆老帶領，運用老祖先智慧的生態工法修繕了原先滲漏的百年石砌老浮圳。浮圳如同田中央浮在半天高的萬里長城，是八煙最特殊的一段石砌水圳。之前因浮圳年久失修，當地居民不得不改採塑膠水管灌溉，所幸在林務局的經費補助與居民的努力下，逐步確認修復的方法，讓乾涸十多年的浮圳得以重挹入清澈泉水，回復往日的風采。



改善前



改善後

圖 2-4-22 與在地居民重新修復了一段原本會漏水而以塑膠水管替代引水的古早石砌水圳

圖片資料來源：生態工法基金會

(3) 水梯田生態環境調查

藉由生態發現，水田恢復後，貢德氏赤蛙、黑眶蟾蜍、台北樹蛙等兩棲類紛紛回來，水梯田指標的白腹遊蛇、柴棺龜等也陸續出現，另外也觀察到高蹺鴿等水鳥在水田停棲的珍貴資料(八煙海拔約 300 公尺，水田生態恢復後，在 99 年 4 月即有高蹺鴿北返過境停棲八煙水田的珍貴記錄)。

(4) 特色作物種植

邀請認養企業(冠德建設與愛爾達電視)及認養家庭在復育的水田種下代表活水注入的有機蓮花。



種植蓮花活動



種植蓮花活動

圖 2-4-23 種蓮活動

圖片資料來源：生態工法基金會

(5) 聚落環境整理與產品行銷

透過農夫市集舉辦，協助農民把在地質樸的農產品做特色設計與簡約包裝，幫老農行銷在地良品：8/14 就舉辦了老農夫們的第一場農村市集。



古早甲子袋



農夫市集 LOGO



特色在地酒



蓮花茶



邀請漂流木手作達人



活動紀念品

圖表 2-4-24 產品行銷

圖片資料來源：生態工法基金會

(6) 八煙出張所設立

出張所，原係日文「在地服務站」的意思，為深化八煙聚落的駐地服務、展示特有的人文與生態特色，為在地民眾與遊客提供更緊密的服務，於民國 99 年租下這個具有特色的人文空間，主屋保留濃濃古味的砌石牆，屋側的閒置空間也作為有機教學與相關課程的生態教室。



改變前



改變後

圖表 2-4-25 出張所設立

圖片資料來源：生態工法基金會

(7) 有機耕作

委託慈心有機農法發展金會教導農民嘗試轉作有機；另外今年也首次嘗試小批有機地瓜栽種，即將於今年八月收成於農夫市集與大家分享。

(8) 八煙聚落開張與浮圳完工通水典禮

於 8 月 14 日舉辦八煙聚落開張與浮圳完工通水典禮，活動包含「出張所開張揭牌」偕同村民們共同去除塑膠水管、山泉水重現浮圳首航通水儀式、「八煙巡禮&浮圳修繕完工通水典禮」、「農夫市集開賣」、「手工漂流木椅教作」等有趣的活動；期望讓八煙聚落注入生活、生產與生態緊密結合的源頭活水，營造出自己的自信與價值。希望，濕潤的山泉把水先帶回八煙，蛙鳴和花香再為綠陌增添顏色。



圖 2-4-26 活動當天

圖片資料來源：
生態工法基金會

(9) 「山村攝影師」 攝影比賽

八煙的美讓人嘆息，八煙的生態讓人驚艷，為了將八煙彷彿時光凝結的光影印象，永恆保存；台灣生態工法基金會舉辦了『山村攝影師』的攝影比賽。透過鏡頭來保存八煙在地願景與文化風情，期待讓這樣的故事可以繼續留傳下去。

(10) 八煙聚落-春日插秧趣

八煙原本即以農業為主要發展，因此基金會邀請參與民眾彎腰插秧，體會農人辛苦，重現睽違 25 年的水稻梯田美麗風貌。

(11) 八煙聚落-晴耕雨讀

八煙的美適合放慢腳步，沉澱思慮，您不妨挑一本最喜歡的好書，挑一個安靜的角落，光著腳丫享受水圳裡沁涼的清流，享受一個下午的美好時光，八煙的「晴耕雨讀」計畫，一個二手書招募與交換的活動。



(以上圖片及資料整理自生態工法基金會之媒體資料)

第五節 規劃建議原則

八煙聚落位於國家公園內，土地使用多屬一般管制區第三類用地，部分為一般管制區第四類，另有陽金公路道路特別景觀區；因此在社區未來發展上，法令限制較為嚴謹，其相關土地使用、建物設施改善、社區經營運作模式等，必須以大環境生態保育及維護特殊景觀資源等做考量，因此透過上述文章敘述之相關計畫、法令以及案例的分析比較，以及八煙社區在陽明山國家公園建議下，將以生態聚落為發展目標，並也作為園區內的模範社區。

以下提出規劃建議原則，作為社區經營之參考。

由於規劃區土地在國家公園境內，因此須考量環境保護、農業生產、休閒遊憩三者之需求，因此無論在規劃或執行上應秉持以下原則，推動相關工作之進行：

一、發展以生態為主的設施規劃

為維護本區自然環境生態，在規劃設施時，須以生態工法為優先考量，採用現地材料施工，減少都市化及人工化設施導入本區，並儘量以設施共構方式設計設施物，減少環境的負荷量，達到兼顧環境自然發展的目標。在保留其原始環境風貌下，利用現有設施及其週邊閒置空間整修後再利用。

二、建立地區良好的農業經營理念

以地方農業特色資源發展地方特色，帶動產業發展，改善農業經營環境，以舒適的農村環境空間、提供農式體驗服務、出產優良農產品以及傳統農法技藝教學等，吸引遊客前來消費，讓農民轉型，創造農業第二春。

三、活化社區組織及其環境資源，以發展合適的休閒遊憩方式

適當運用社區內之自然以及人文資源，不改其特色農村結構下予以規劃合適的發展方式，並輔導當地居民建立完善的社區組織，提供服務並在遊憩品質的容許規範下，達到良好環境的控管，降低傷害；因此在發展休閒遊憩下，亦能兼顧農民的生活以及生態環境的保育。

第三章 八煙聚落資源盤點與發展分析

八煙最為人所知的當然是其優美的人文景觀以及溫泉，但要活化聚落，一個穩定的產業為最重要的基礎，而之後不論是著重於農業產業亦或是休閒農業，皆是立基於本地的資源，故八煙當地的資源盤點、發掘與運用是本計畫一個重要的基礎，將之分為三個大項目加以調查、分析，前面章節已先就目前所搜集之資料作一呈現，日後將再充實確認，並作出資源的規劃與運用；就重點資源，作出多樣化體驗發展機會，再應用於下節的產業及休閒發展之中。

- 一、在農業生產資源方面：應發掘出傳統作物以特殊作物等，如過去的稻作或各種水生植物的栽植。
- 二、在農民生活資源方面：傳統的聚落建築、空間、砌石文化、水圳以及充滿特殊風情的土馬騾，都是生活資源的重點。
- 三、在農村生態資源方面：在國家公園保護下的大山及野溪、溫泉，都還保留著原始的風貌，這些都是非常珍貴的生態資源。

第一節 環境資源簡介

一、週遭環境簡介

八煙聚落位於新北市金山區重和里境內，全區亦在陽明山國家公園的範籌中；東邊為磺嘴、七星山列，中央有竹子湖與小觀音山列，西邊則有大屯、菜公坑、烘爐山列，南北分流而出則是北磺溪與南磺溪兩大河川；除東邊的磺嘴山列、鹿角坑溪、夢幻湖等生態保護區限制一般遊客進入，冷水坑至擎天崗沿線，如竹子湖、冷水坑、七星山及大屯山列、擎天崗及陽明公園等皆是陽明山公園熱門的遊憩景點。

園內以生態、遊憩資源為導向，提供遊客在此體驗山林的環抱、放鬆心境以及享受全家出遊的幸福之感，另多樣化的動植物等也具生態教育之功能。境內除了擁有大範圍的生態保護區外，另有規畫數個休閒遊憩區以及數條登山健行步道；步道之難易度可適合全家健行的亦或登山客挑戰型的皆有，並也將景點做串連，使遊客可藉由登山步道系統遊覽陽明山自然與人文的生態景觀。

另外因八煙聚落位處陽明山國家公園東北處，緊鄰金山市區，其著名的紅心甘藷、芋頭、筴白筍堪稱「金山三寶」，另有箭竹筍及鴨肉等特產都吸引著外地遊客前往遊覽，生活機能便利。

以下簡列出陽明山國家公園內的土地利用分區以及熱門景點位置和簡介，作為未來八煙社區發展生態旅遊時可作為遊程規劃時的參考。



圖 3-1-1 陽明山國家公園遊憩資源圖

表 3-1-1 陽明山國家公園熱門景點說明

景點	圖片	說明
陽明公園		陽明公園又稱後山公園，全面積約61公頃，已開闢40餘年，每逢花季百花怒放、遊客如織。園內有王陽明先生墨寶「山木閑情」的石刻、隨季節更換的大花鍾、噴水池、展望庭等，杜鵑、櫻花、梅花、茶花等花卉遍佈園內。
竹子湖		竹子湖位於大屯山與七星山之間，早年原是火山堰塞湖，因氣溫、雨量適宜且土壤肥沃，從蓬萊米、高冷蔬菜到現今的海芋花田，竹子湖已成為台北市民假日最喜愛的景點之一，每年11月至5月是海芋季，可進入觀光農園採摘海芋。

冷水坑		冷水坑的地下水經過地底火山氣體間接加熱，溫泉約攝氏40度，與陽明山其他地區動輒超過90度的高溫相較，溫度較低，故有「冷水坑」之地名由來。水坑遊客服務站旁設有一座公共溫泉池，24小時免費開放給遊客體驗浸泡。
擎天崗		早在日治時代的民國23年，日本人即有設置牧場(包括今擎天崗、冷水坑、七股山)的計劃，而現今的大草原據說就是當時日本人種植的類地毯草。台灣光復後，規劃設置了陽明山牧場。目前看到的牛隻則是農民寄養。
大屯自然公園		大屯自然公園位於百拉卡公路上，周圍環繞大屯山及菜公坑山，佔地約50公頃，公園為天然水池所環繞，蘊含豐富沼澤生態。水池中心架設木棧道，遊客可行走於期間欣賞大屯山美景，遊客服務站設有藍染館展示世界各國藍衫。
小油坑		小油坑位於七星山西北方，坑口約200公尺、寬約130公尺，可明顯看到冒白煙的噴氣孔及硫磺結晶等地貌。秋天時芒花盛開吸引許多遊客。
陽金公路人車分道		屬大眾化遊憩健行路線，便利攀登七星山或遊歷陽明公園、陽明書屋、竹子湖、小油坑、夢幻湖等景點；全長約5.2公里，平均坡度4-8度，走完全程約需3小時35分鐘。
擎天崗環形步道		本步道屬擎天崗草原特別景觀區的遊憩步道，適合闔家共遊。全長約2.4公里，平均坡度4-6度，走完全程約需50分鐘。

金包里 大路		金包里大路，又稱「魚路古道」。百年以前，金包里（金山舊地名）漁民利用這條古道，擔著魚貨翻山越嶺，至士林販售，然後再越嶺返回金包里。全長約4公里，平均坡度7-9度，走完全程約需3小時。
坪頂古圳 步道		坪頂里古稱「坪頂」，其內並無天然的水源，附近居民的祖先在移墾之初，開鑿水圳，引內雙溪水做為生活飲用、農田灌溉及運輸之用，因此水源充足，不虞缺水。步道全長約3公里，平均坡度3-7度，走完全程約需1小時40分鐘

圖片及資料來源 www.ym SNP.gov.tw、
<http://tw.travel.yahoo.com/>、私人部落格

二、八煙地區環境簡介

八煙舊名「三重橋」，是為三重橋聚落。三重橋地名由來為早期北磺溪有三條支流流經尚為土路的陽金公路，因此建置了三座便橋。頭重橋為現今的天籟所在；二重橋則為今日稱為八煙溪的地方；三重橋為養鱒場停車場泉水流出口處。因此現今的八煙聚落則為早期的三重橋聚落所在。

至今，八煙仍是個模糊邊界的聚落，現今有四大區域應都屬八煙聚落的範圍內：頂八煙、八煙、高厝以及頭重橋；而不是大家所知的「八煙」才是八煙聚落。因此本計畫劃設之八煙生態聚落範圍，由陽金公路的上磺溪為始至近天籟入口的頭重橋地區皆納入八煙生態聚落範圍。又八煙聚落位處陽明山國家公園邊境，其國家公園入口剛好落於八煙聚落通往金山市區之陽金公路上，因此國家公園之邊界範圍亦可剛好為八煙聚落之邊界範圍。其土地使用除聚落建物外，尚有農地、礦場，溫泉以及營區用地等。



圖 3-1-2 陽金公路上往八煙聚落之國家公園入口照

資料來源：google map



圖 3-1-3 八煙聚落配置分布

八煙社區所在之八煙地區有多處火山活動的噴氣孔，另外還有溫泉、瀑布等觀光資源，長期皆有遊客到此地的野溪溫泉泡湯玩樂。八煙社區是魚路古道經過的地點，亦為其中一個出入口，除陽明山內有多處遊憩資源之外，鄰近金山、石門及北海岸線沿途也有多處具歷史文化與生態美景之景點，十分值得一遊。

八煙社區內的戶數為29戶，人口數78人，但是常住居民約20人，年輕一代都已下山討生活，只在假日偶爾回到老家探望，故社區內居民平均年齡都在70歲以上。區內的聚落順著山勢而建，分為上下二族群，分為民宅聚落一與民宅聚落二；民宅聚落一約有五戶，而下方的民宅聚落二約有四戶，而在軍事區的另外一端還有一戶住家。此區土地開墾型態是順著地勢開發的梯田，因此灌溉系統也以「之」字型的方式闢建，是八煙地區的一大特色。由於聚落地處偏遠，交通較為不便，早期對外缺乏聯絡；又因位於陽明山國家公園內，長久以來開發較少，故八煙的聚落型態並未因時代的變遷而有顯著的變化，除了農作物的生產有所改變之外，

居民還維持傳統純樸的農村生活方式。且該地因為早期移民以生態工法之智慧，在山坡地形開墾成為梯田耕作，有著極為複雜的灌溉水圳系統。

區內水資源豐沛，除了作為灌溉用途外，也是八煙地區居民飲水的來源。早期農民興建水圳引水流至農田及家家戶戶，導致至今許多民宅前仍保有早期引水興建水槽供洗衣用水的特殊景觀；但現今因上游養鱒場的設置加上農田中農藥與化學肥料過度的使用，使得水圳中的水質略受到影響。過去八煙社區主要以乾淨的水源種植品質優良、外銷至日本的稻米為主，但隨著產業轉移、人口流失及水源等問題，目前區內以種植四季蔬菜、花圃與少部份水田為主，但其間梯田的景觀與老農的生活方式仍維持有早期農村淳樸的特色。近年來由於生態工程及文化地景復育的觀念建立，認為八煙砌石水圳和整體農地社區確有改善及修復之需要，除了陽管處有意推動生態工程農村之整建，台灣生態工法發展基金會也積極介入；目前為每週五進駐服務、著手於環境的整理，與許多大專院校合作協助研究和清理環境、並修建八煙出張所做為服務據點，推動漂流木不流浪之木工工作室、向農民承租田地以復育水田、推廣蓮花的種植和種植有機蔬菜；整理水圳修復砌石工法、辦理農夫市集等工作，未來希望可以吸引遊客以生態旅遊作為社區活化的第一步。



圖 3-1-4 八煙社區訪問內生態工法基金會邱銘源先生



圖 3-1-5 八煙社區訪察及資源調查盤

第二節 交通動線

一、聯外交通

陽明山公園內主要有兩條對外交通幹線，陽金公路及百拉卡公路；陽金公路為台北市與金山區的交通通路，百拉卡公路則可進入新北市三芝區。其特別為陽金公路，貫穿陽明山公園，是一交通動脈，而八煙聚落就位於陽金公路7.5K上。

(一) 自行開車前往

1. 由北二高經金山進入

由北二高基金交流道下，往金山方向，入金山區則由基金公路轉入陽金公路，約陽金公路7.5K處，即八煙。

2. 由士林仰德大道進入

由仰德大道進入，經陽金公路往金山方向，約陽金公路7.5K處，即八煙。
(車可停綠峰度假山莊，再步行過陽金公路即八煙社區聚落)

(二) 搭乘大眾交通工具

1. 台北站附近健保大樓搭乘皇家客運1717「綠色公路」路線，經過中山北路、仰德大道、陽金公路在八煙(綠峰山莊)下車。

2. 捷運淡水線到劍潭站1號出口出站，至對面銘傳大學搭乘皇家客運1717「綠色公路」路線，在八煙(綠峰山莊)站下車。

3. 由金山前往八煙社區，亦可從金山區公所搭乘皇家客運1717「綠色公路」於(綠峰山莊)站下車。

二、八煙聚落內部交通

主要有一條約二米道路，其他皆為一米以下之農路田埂；因此社區內少有行車，多以步行或拖行農車之用。停車空間也以自家庭院空間為主，但非在地居民較不可開車進入聚落，因此可將車停在聚落外之陽金空路邊，亦或是綠峰山莊之停車場。



主要道路空間



農路田埂

圖 3-2-1 八煙聚落內部道路圖

第三節 視覺景觀空間分析

以下分別將農村景觀分為全景景觀、特色景觀、焦點景觀、瞬間景觀及框景景觀以照片作說明：

1. 全景景觀：主出入口聚落及大樹、前段田野景觀及遠方民宅聚落、後段水田景觀、新月湖、中段田野景觀、浮圳及三層圳
2. 特色景觀：梯田景觀、傳統民宅聚落、砌石水圳、傳統洗衣槽、土馬駟
3. 焦點景觀：新月湖、入口老樹群、植生砌石牆、大石頭
4. 瞬間景觀：竹林風生搖曳、水藻水中飄逸、水田裡蝌蚪及蜻蜓等小動物悠遊、農人下田

3. 焦點景觀



① 新月湖



② 大石頭



③ 入口老樹群



④ 植生砌石牆

4. 瞬間景觀



② 水藻水中飄逸(多處水圳內)



① 竹林風生搖曳



③ 水田裡蝌蚪及蜻蜓等小動物悠遊(多處水田內)



④ 農人下田(多處)

2. 特色景觀



① 梯田景觀(多處，集中於後段)



② 傳統民宅聚落(兩處)



③ 砌石水圳(多處)



④ 傳統洗衣槽(五處)



⑤ 土馬駝(多處)



1. 全景景觀

① 主出入口聚落及大樹



② 前段田野景觀及遠方民宅聚落



③ 中段田野景觀



④ 浮圳及三層圳



⑤ 新月湖



⑥ 後段水田景觀



圖 3-3-1 八煙主聚落土地使用分布圖

第四節 土地使用現況分析

一、八煙主聚落地區土地使用情形

經調查結果發現，八煙主聚落地區內目前高度保持原有農村樣貌，社區內多以農村、農舍為主，除近來興建由台灣生態工法發展基金會興建之八煙出張所作爲服務處，其餘皆爲原有生活用建物及空間，主要生活空間爲民宅聚落前廣場及農田用地。如下圖所示：



圖 3-4-1 八煙主聚落土地使用分布圖

二、高厝及頭重橋地區土地使用情形

高厝聚落亦擁有大片的農地景觀，除有幾戶住宅房舍外另有一座廟宇和一間廢棄老屋。頭重橋地區住戶較少，而其中有一間老屋經在地居民發揮人文創意改善後而成了創意空間，可供遊客休憩使用。



圖 3-4-2 高厝及頭重橋土地使用分布圖

1 往高厝聚落入口



2 廢棄老屋



4 民宅聚落



5 農地景觀



6 頭重橋創意空間



3 廟宇

第五節 農業資源調查

在農業資源調查方面，先以農業資源分類盤點後，再以農業生產、農民生活、農村生態三方面來調查並檢視八煙社區內的各項農業、人文及自然資源，概述現有農園及休閒農業活動發展概況。

■ 八煙社區農業資源分類盤點

表 3-5-1 農業資源盤點

農業資源分類架構	農業生產資源	農作物	糧食作物	蕃薯根莖類、葉菜類、瓜類等 季節蔬果
			園藝作物	杜鵑、偃柏、櫻花、海芋、蓮花等
		農耕活動	水田耕種	蓮花、海芋、芋頭、空心菜等
			旱田耕種	蕃薯、茄子、葫蘆、絲瓜、南瓜等
			蔬菜耕種	高麗菜、空心菜、絲瓜、南瓜、葫蘆等
			特殊作物耕種	竹子
		農具	耕作工具	鋤頭、耙子、鏟子、鐮刀等
			儲存工具	麻袋、塑膠桶具等
			其他工具	各式鑿石工具
			防水與防曬工具	斗笠等
		家禽家畜	家畜	水牛
	農民生活特色	農村特質	當地語言	國語、台語
			宗教信仰	佛道教
			農民特色	純樸善良
			歷史	八煙地名由來：硫氣孔多道磺煙升起，因此八公里處之8K 與磺煙，就合成八煙這樣的地名
			特色日常生活建物	石坎屋，家家戶戶皆有傳統石製洗衣槽
			開放空間	三合院前廣場
			交通方式	步行、自行搭建獨木橋
		農村文化活動	工藝	竹編、鑿砌石
			活動	不定期舉辦農夫市集、農地認養、生態工作假期、手工漂流木椅教作及攝影比賽等活動

農業資源分類架構	農村生態資源	農村地理	特殊的天、氣象	濃霧、多雨
			地形與農業關係	梯田、水田，土地開墾型態是順著地勢開發的梯田，因此灌溉系統也以「之」字型的方式闢建，火成岩地質成為當地居民砌石水圳以及砌石屋的主要材料
			水文與農業關係	水田與砌石水圳，區內水資源豐沛，除了作為灌溉用途外，也是八煙地區居民飲水的來源
		農村生物	鄉間動物	蛙類：如台北樹蛙、貢德氏赤蛙等 魚類：如青鱈魚、大肚魚 鳥類：小白鷺、黃頭鷺等 爬蟲類：如麗紋石龍子、王錦蛇等
			鄉間植物	喬木：如紅楠、樹杞等 灌木：如野牡丹、台灣山桂花等 地被草花：土馬騮等 水生植物：水蘊草、蓮花等
		農村景觀	全景景觀	山中農村聚落
			特色景觀	砌石梯田、砌石水圳
			焦點景觀	大石頭、砌石屋、新月湖、三合院
			細部景觀	砌石田埂上細緻土馬騮及各類苔蘚
			瞬間景觀	水中水藻及竹林飄逸、農人下田、小動物

一、生產資源

(一) 農地使用者

八煙農地的所有權人以老人家為主，耕作者亦同。栽種方式則以旱作為主，主因由水資源不足以及人口老化無法支持水田耕作的大量勞力付出；再加上旱作的經濟作物價值較高，可以換取較多的金錢收入，支撐生活。另外，農地也有散布栽植景觀植栽，主要也是希望可以增加收入，並且不用花太大的心力去種植，降低耕作者的負擔。

八煙主聚落地區土地使用者

 蔡進忠	 蔡雙路	 蔡龍洲	 蔡信雄
 蔡文照	 邱明團	 林大目	 蔡來金
 蔡慶源	 蔡進添	 蔡上達	 何春福

高厝地區土地使用者

 高秋潔	 高金雄	 葉家
 高春福	 高謝時淡	 簡家



圖 3-5-1 八煙聚落土地使用者分布圖

(二) 承租與閒置農地

聚落內除旱作農地外，尚有水田耕作的農地以及閒置農地；水田主要是以承租農地為主，藉由出租於生態工法基金會做為活動用地而恢復水田耕作；另外，閒置農地位於聚落較偏遠地帶，對老人家而言不便利行走及施作，因此較無使用。

未來社區規劃上可將這些閒置的農地或承租用地納入考量，作為活動體驗場所亦或是閒置農地也轉為承租用地，不僅可增加其居民的收入來源，亦可將農地活化利用；再者，高厝地區的閒置用地，已表示願意提供未來規劃使用。。

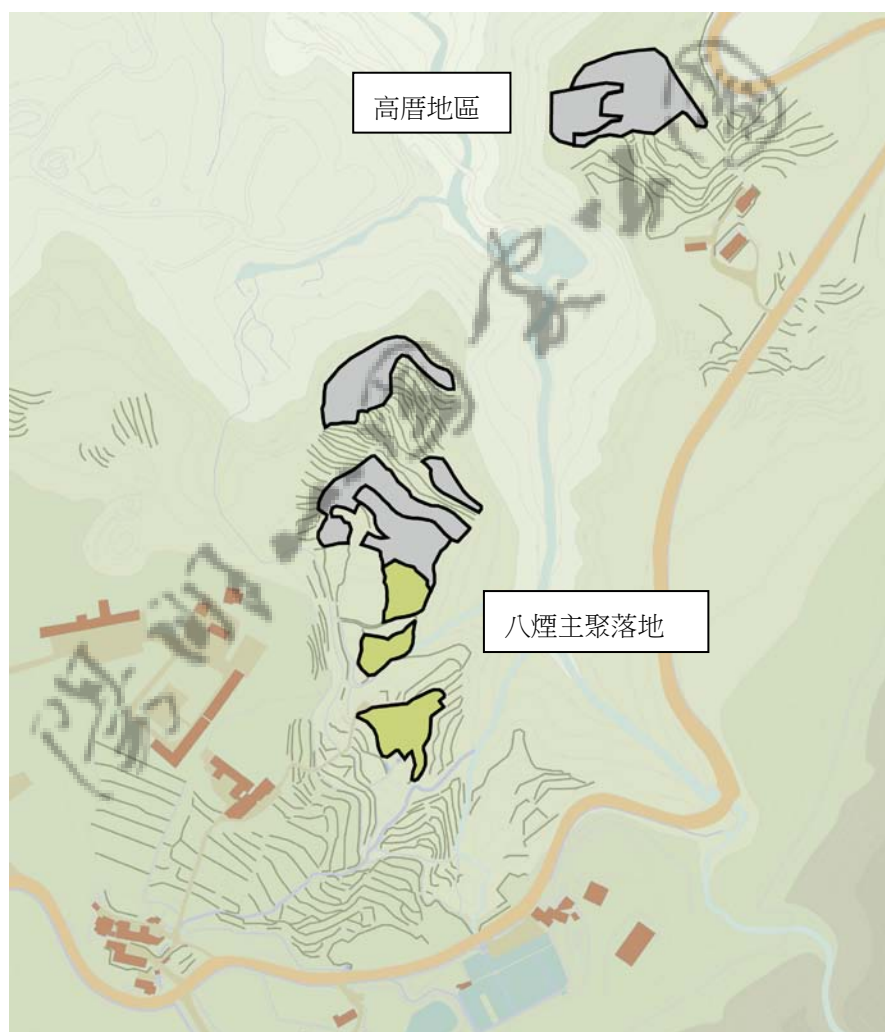


圖 3-5-2 八煙聚落承租與閒置農地分布圖

■ 閒置農地-部分種植芒草或竹
■ 承租農地(水田)

承租者土地權人包括：蔡進忠、蔡文照以及林大目。

閒置農地土地權人包括：蔡進添、蔡來金、蔡文照、邱明團、高秋潔以及高謝時淡。

(三) 農作物資源

八煙聚落，自古即以等高線引水灌溉梯田水稻，但由於時間的演變，產業的轉移，台灣由農業社會進入工業社會，大部分地區的耕作方式以及農地結構均有很大的變化，但此地的梯田以及農村生活依舊相當純樸。早年八煙以種植水稻為大宗，並外銷至日本；但因近年來社會結構的改變當地年輕人大都外出就業，加上台灣稻米生產過剩故水稻生產逐漸荒廢，有一部分梯田改種花卉或玉米、蔬菜等。目前八煙地區土地利用主要以菜園、花圃與少部分的水田為主，菜園約占61%，花圃占37%，而水田僅占2%(民95，李瑞宗)。

表 3-5-2 農業生產資源

項目	說明
糧食及蔬菜作物	蕃薯、絲瓜、葫蘆、茄子、四季豆、南瓜、空心菜、芋頭、高麗菜、青蔥、蘿蔔、香蕉…等季節蔬菜
	 
	蕃薯 高麗菜
	 
	葫蘆 絲瓜
	 
	空心菜 青蔥

園藝作物	杜鵑、偃柏、海芋、蓮花…等  偃柏  蓮花  海芋
------	--



菜園(旱田)



水田



花圃(景觀植栽)

圖 3-5-3 田地利用種類

八煙社區因位於陽明山國家公園內，故現有土地利用方式多以低污染的農業生產活動為主；本區常見種植的農作物有蕃薯、四季豆、高麗菜、空心菜、絲瓜、南瓜、葫蘆等各式蔬菜及竹類、園藝作物蓮花、海芋、杜鵑、偃柏等；整體環境之土地使用並無超限利用情形，且生產作業也配合地形地勢形成獨特梯田景觀，使整體環境保持良好狀況。另外，作物的栽植大都為自用，並無拿到市場販賣，唯有少數在社區內零售。

透過作物的生長期差異，可以安排主題遊程以及體驗活動項目。

淡色：生長期 ／ 深色：採收期

表 3-5-3 農作物產季表

作物	節氣	立春	雨水	驚蟄	春分	清明	穀雨	立夏	小滿	芒種	夏至	小暑	大暑	立秋	處暑	白露	秋分	寒霜	霜降	立冬	小雪	大雪	冬至	小寒	大寒
	國曆	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	一月												
根莖類作物	稻米																								
	蕃薯																								
	芋頭																								
	花生																								
	山藥																								
蔬果作物	絲瓜																								
	高麗菜																								
	葫蘆																								
	南瓜																								
	薑																								
	蘿蔔																								
	空心菜																								
	冬瓜																								
	青蔥																								
	掛彩																								
	桂竹筍																								
	地瓜葉																								
	水應菜																								
	龍鬚菜																								
	大陸妹																								
	茄子																								
	筊白筍																								
	菜豆																								
	四季豆																								
	苦瓜																								
	青椒																								
	九層塔																								
	小辣椒																								
	金針花																								
	韭菜																								
	桑椹																								
	洛神花																								
	蓮霧																								
	西瓜																								
	水蜜桃																								
園藝作物	偃柏																								
	杜鵑																								
	蓮花																								
	海芋																								
	櫻花苗																								

(四) 農耕特色活動

農耕活動可轉化為各種鄉土教學及生態遊憩活動，是地區中獨一無二的重要資源，八煙社區的農耕活動列之如下：

表 3-5-4 農耕特色說明表

項目	內容	說明
水田耕種	區內有蓮花、海芋等水田耕種作物 	水田是八煙地區的特色耕種方式，可保存許多豐富的生態和文化歷史資源；配合地形而建的梯田砌石水圳形成當地特色景觀。
園藝耕種	區內有杜鵑、偃柏、櫻花等花卉耕種 	八煙社區因經濟因素多改種植花卉植物，除海芋外多為旱田耕種。
蔬菜耕種	區內有蕃薯、絲瓜、葫蘆、四季豆、茄子、青蔥、高麗菜、蘿蔔等配合四季而栽種的蔬果 	近幾年八煙社區因水源、人口及產業轉移的緣故區內多轉型為旱田，種植蕃薯、瓜果類等糧食蔬菜為大宗，並依照四季不同而耕作。

(五) 農具資源

農具可轉化為各種體驗及解說活動，八煙社區的特色農具列之如下：

表 3-5-5 農具資源表

項目	說明
耕作工具	八煙社區內因農田面積不大，是以簡單的工具如鋤頭、耙子、鏟子等人力耕作為主。  
防雨及防曬工具	當地居民通常在田間耕田時戴斗笠來防曬  
儲存工具	當地居民的儲存工具以麻袋及塑膠桶具為主  

(六) 農村生產動物

表 3-5-6 農村生產動物資源表

項目	說明
牛	八煙社區過去因農作產量較大故有飼養水牛幫忙農作，但現今因農作轉型已不需水牛幫忙，只留有舊時的砌石牛舍。 
家畜	社區內幾戶人家有飼養雞、鵝等家禽類動物。  

二、生活資源

在農民生活特色此項中將分為人文歷史、傳統特色生活及建物、傳統工藝和農田水圳等方面的資源分述之。

(一) 人文歷史

八煙社區的人文歷史資源可轉化為解說體驗活動，列之如下：

表 3-5-7 人文歷史

項目	說明
地名由來	八煙地區的地名的由來是由於鄰近八煙社區尚有多處噴氣孔、溫泉露頭等火山地質景觀，以及位於公路 8 K 處，故何稱為八煙。
農民特色	目前此區的土地利用主要以菜園、苗木與少部分水田為主，梯田景觀與生活方式能維持早期農村純樸，農民亦保持著單純簡單的務農生活及性格，常用語言為國語及台語，社區住戶為 29 戶，人口數 78 人，常駐居民約為 20 人，平均年齡都在 70 歲以上。
開發史	早先居民移民至此已有 8、90 年以上的歷史，當地房屋更是有保留已超過 80 年以上的老屋；早先八煙地區多巨石，居民因要開墾建屋，便利用工具把巨石劈成塊石、堆疊成屋及田埂，再利用當地八煙溪豐沛的乾淨水源引流水圳，讓家家戶戶都有水可用，形成今日「砌石、梯田、水、八煙」的優美景致。

(二) 傳統特色生活及建物

八煙社區最具有特色的傳統即為使用當地特色地理，使用生態工法智慧發展出砌石工法；在特殊的坡地地形墾殖梯田耕作，並發展出複雜的灌溉水圳。除了農田工作用水圳外，當地傳統建物部分也有使用砌石工法，成為當地特色建物。又因八煙社區較為偏僻且屬農業用地，因此仍保有相當傳統的農業社會文化，像是戶外的洗衣汲水槽及三合院落等(詳圖3-5-4)。

表 3-5-8 傳統特色設施與建物

名稱	圖片	說明
灌溉水圳 砌石田埂		空間屬性： 農田灌溉用地
砌石房屋		空間屬性： 農民住宅用地
戶外洗衣 汲水槽		空間屬性： 農民生活用地
三合院之傳統民宅		空間屬性： 農民住宅用地



■ 洗衣槽位置及說明



① 近水田旁洗衣槽

特色：砌石明圳流經，故週遭自然環境最為優良，當地農民並在上面自行搭建一棚子儲放物品及乘涼用，常在此泡腳、休憩。水裡亦可發現小魚、小蝦在腳邊嬉戲。



② 民宅聚落二內側洗衣槽

特色：鄰於民宅聚落前側，延著田間道路遇到民宅時的一焦點景觀，由居民自行搭建棚架，四周放置有洗滌相關器具。前為一開放空地開放性算高，有棚架遮蔭故水質冰涼乾淨。



③ 民宅聚落二前洗衣槽

特色：位於民宅聚落前，與地面水平齊高，形狀最為方正完整。且因四周為空地及田地故開放性也最高，一旁還有充做座椅的石塊與器具。



④ 民宅聚落一前洗衣槽

特色：位於民宅聚落內外緣，旁邊被當地民眾用塑膠浪板圍成半戶外空間。四周放置許多生活雜物，並直接於上方曬衣服，槽內還有泡涼和清洗的中蔬果，是最具有生活樣貌的一個洗衣槽。



⑤ 農田入口水圳前洗衣槽

特色：位於八煙社區進入農田區域的右側，又因四周建起水泥建物遮蔽，故最為顯眼，量體也是其中最大的，但因洗衣槽及水圳距離地平面約有70公分的高度落差，所以並無法輕易的碰觸到洗衣槽。

■ 特色建物位置及說明

① 砌石空屋



特色：目前為無人居住的空屋及空地，但砌石屋況完整，一旁還有巨石塊可了解其工法。

② 砌石八煙出張所



特色：由台灣生態工法基金會承租改設為八煙出張所，作為基金會位於當地的服務處。

③ 砌石古牛棚



特色：過去為飼養水牛的牛棚，但近年來農作量減少已不再養牛，目前為荒置的狀態，但其外的砌石綠牆長的十分漂亮。

④ 砌石三合院



特色：為民宅聚落，已具有八十年以上的歷史，其內居住的農民過著十分純樸的生活，三合院也時常曬著農產品及衣物等。



⑥ 養鱒池前洗衣槽

特色：距離八煙社區主要出入口最近，一棚架上緣為當地農民飼養鱒魚的魚池，下則為接近地面的洗衣槽，留有四個石洗衣板是其中數量最多、最完整的一個洗衣槽。

圖 3-5-4 八煙社區傳統特色生活及建物位置圖

(三) 傳統工藝

如今八煙聚落的傳統工藝技巧在耆老手中可以看見，如茅草、竹藤的編織以及石屋、水圳的砌石工法等，皆是珍貴的文化資產。

表 3-5-9 傳統工藝

項目	說明
竹編工藝	八煙出張所裡陳列了竹編蝦籠、暖手爐、竹筒、製紅龜工具、竹捲等製品。  
傳統砌石	社區裡還有村民會打石，有時仍會利用山上的巨石打石，現今仍保留打石的工具。  

(四) 水圳

目前八煙社區內的砌石水圳因產業轉移部份田地廢耕或轉為旱地，用水量不如過去水稻田之需求量，使得水路部份荒廢淤積，而由於近年來各地政府對於偏遠地區的公共工程建設多有所補助，政府之補助金使用方便，甚至有一部分為減少維護人力而以混凝土築建水溝，破壞原有生態與景觀：民國93年7月金山鄉公所向陽管處申請施作水圳修繕工程，部分採用混凝土結構，遭到中華民國自然與生態攝影學會向陽管處反應該工程破壞原有兩百年歷史的砌石水圳，和特殊的土馬駱田埂景觀。陽管處遂於93年12月邀集專家學者及相關單位現勘，認為八煙社區地理環境特殊，生態條件極為優越，其八煙砌石水和整體農地社區確有改善及修復之需要，避免破壞本罕見農村和農地之整體性。

而在民國95年12月由中華民國自然生態與攝影學會提出的陽明山國家公園八煙農地生態工法復建規劃報告書(民95，李瑞宗)中提出利用現代生態工程概念與技術，結合傳統農業生態針對損壞的上圳、浮圳和田埂，選擇具有示範性改修意義的地段，以在地雇工和現地材料的方式，進行以生態工程復建的示範性工程施做，並於施作期間提供技術指導，並提出浮圳復舊、阻塞水道的疏通、終止混凝土及美化三部分做為評估未來後續計畫的依據。以下標示出八煙社區的水圳位置及現況做為本計劃後續之說明。



1 混凝土箱涵覆蓋 (約 110m)



2 混凝土明渠



3 混凝土明渠



4 傳統土底砌石堤岸



5 傳統土底砌石堤岸 (三層圳)



6 混凝土箱涵覆蓋 (約 90m)

圖 3-5-6 各水圳現況圖

三、生態資源

在農村生態環境資源此項中將分為農村氣象、農村地理、農村水文、農村生物及農村景觀等方面的資源分述之。

(一) 農村氣象

八煙聚落海拔約為320公尺，氣候深受東北季風影響範圍，氣候深受東北季風影響範圍，冬季東北季風吹拂，潮濕多雨；夏季水氣旺盛，時常雲霧裊繞。但八煙地區因無氣象站，因此只能參考前述氣象資料及八煙耆老的描述作為引述的根據。八煙春天大都天氣晴朗，容易見到陽光，偶爾下陣雨。自五月初到七月初，是台灣的梅雨季節，八煙晴陰無定而相當多雨的季節。夏季七月中、下旬，雨量與雨時都最少，是八煙風光最明媚的日子。八月的雨量雖然增多，但雨時仍少，熱雷雨多半降在午後，為時不久。八月、九月至十月上旬，颱風雨最多，但雨時仍不多，可是降雨強度大，降雨時間集中，所以暴雨量最大。秋季十月下旬以後，東北季風肆虐，冷濕的氣候逐漸明顯，天氣多為吹東北風的陰天，氣溫也較前山平均氣溫低。冬季立冬之後，氣溫明顯降低，相對溼度也較高，遇鋒面南下會下起大雨及刮強風，直到翌年三月，都受東北季風的控制(民95，李瑞宗)。

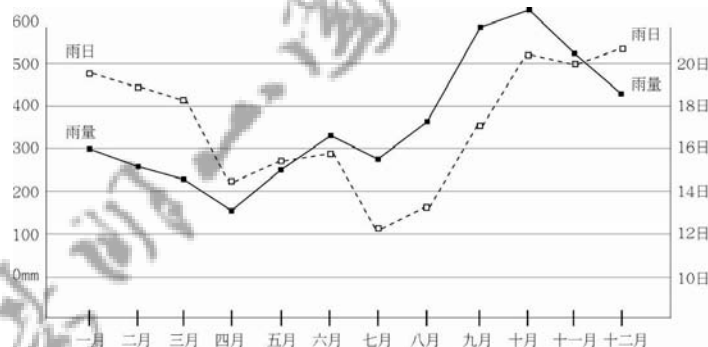


圖 3-5-7 八煙社區雨量統計圖

陽明山區平均雨量、雨日頻率圖 (95，陽管處提供)

(二) 農村地理與水文

八煙地區水圳的水源源自陽金公路，金山養鱒場之排水流入八煙溪，在陽金公路下方引水路沿等高線300M 之等高線朝東方向流，並分成頂圳與下圳，略為平行。另一水源，亦原自養鱒場排水順陽金公路上側，再經涵管流下，沿等高線309公尺流向東，灌溉標高300公尺以上農地，其尾水再匯流入八煙溪支溪。



(三) 農村動植物

表 3-5-10 農村動植物資源

項目	說明		
植物	八煙社區海拔約300公尺左右，又為台地地形，植物層結構分三層。喬木層的高度約為10-15公尺，以山紅柿、樹杞、紅淡比為主，覆蓋度為80%左右。灌木層高度1.5公尺，以九節木、月桃、台灣山桂花為主。草本層高度0.5公尺，有山月桃仔、野薑花、芒草、姑婆芋等。水圳之內有金魚藻、馬藻、菁芳草、豆瓣菜等植物。		
			
	山紅柿	月桃	金魚藻
動物	八煙地區動物種類以兩棲類、爬蟲類、水生類、鳥類等小型動物為主。其中兩棲蛙類紀錄共計有5科7屬14種，如台北樹蛙、白領樹蛙、		

	貢德氏蛙、澤蛙、斯文豪氏蛙等，其中並包含5種台灣特有種；至於爬行動物的部份，則記錄有3科5屬5種的蜥蜴，如黃口攀蜥、麗紋石龍子、無疣蜥虎等以及3科8屬10種的蛇類，如王錦蛇、龜殼花、赤尾青竹絲等常見蛇類，故兩棲爬行動物的種類，共計有11科20屬29種。水生類則有如大肚魚、泥鰱、台灣蜆等鄉間常見之種類。鳥類則如小白鷺、黃頭鷺等鄉間常見鳥類。    澤蛙 麗紋石龍子 黃頭鷺
昆蟲	本區所有昆蟲，均為一般鄉間常見之種類，如蝴蝶、天牛、蝸牛、紋斑蝶、粉介殼蟲等。

(以上圖片如未標示圖片來源，則皆來自規劃團隊拍攝)

第六節 人力資源調查

一、八煙現有人力調查

八煙社區人口單一化，業者少，因此對於社區發展的推動也相對較為容易。而人力資源的統計有助於了解輔導的角度與程度的拿捏，並再予以整合作為未來規畫建議運用；因此第二代居民在八煙社區相對為壯年期，對社區較有體力與想法可以提供勞力支持與合作，以其為對象做調查。以下由居民所居住點分區說明期人力資源概況：

表 3-6-1 八煙社區現有人力說明

八煙主聚落	
蔡進忠(第一代居民)	八煙聚落的大家長，許多活動都是由他帶領完成；擁有許多傳統工法的智慧，樂於分享。為聚落的靈魂人物。
蔡文照(第二代居民)	社區許多大大小小的活動皆由他通知與協調；也為聚落的導覽人員，並也在外參與過培訓課程，是未來社區發展的重要種子。
何春福(第一代居民)	擁有傳統工法技藝，並也熱心參與活動。
蔡慶源(第一代居民)	擁有傳統工法技藝
蔡德祿(第二代居民)	熱心參與社區活動
蔡來金(第二代居民)	熱心參與社區活動
許月女(第一代居民)	熱心參與社區活動
蔡朝欽(第二代居民)	對社區未來的改善很有想法，也很熱心。
潘秀嬌(第二代媳婦)	在外居住，有回來八煙聚落石願意且熱心參與活動。
高厝聚落	
張秀玲(第二代媳婦)	擅長手工藝品的製作，對社區活動也很熱心參與；也在外參加過培訓課程，同為未來社區發展的重要種子。
彭玉芳(第三代居民)	熱心參與活動也願意為社區工作、服務，但考慮到八煙社區目前尚無法提供足夠的生計來源，因此已在外尋求工作。
頭重橋	
何睿烽(第三代居民)	於天籟開設一家溫泉茶館，並在頭重橋重新整理老屋為創意空間；其創意力與經營能力豐富，對社區的發展也是一大助力。
周遭業者	
綠峰山莊	雖然為商家業者，但熱心參與社區活動，並且積極主動。

以上居民都各有專長並且熱心參與，是社區發展所需要的人才及助力，但由表可知，擁有傳統工法技藝的屬當地老人家居多，而第二代居民雖然為數不少，但大都在外地工作，較少能長時間參與社區活動，因此在人力的資源下並不是很穩定。社區要穩定且永續的發展，必須擁有成熟的社區組織去支持，才能運行順利，故未來希望能拉入並培育更多的八煙居民一同參與，推動社區發展。

二、八煙聚落第二代人數統計

八煙聚落常見的以老人家居多，透過此第二代的人數統計，初估未來可運用的人力資源，並也了解居民在八煙的居住狀況，以及未來是否願意參與社區活動等。再則社區活動也需要居民的合作與支持，因此人數的統計便於掌握人力資源。

以下分別將八煙地區內第二代人數統計以示意圖片作說明：

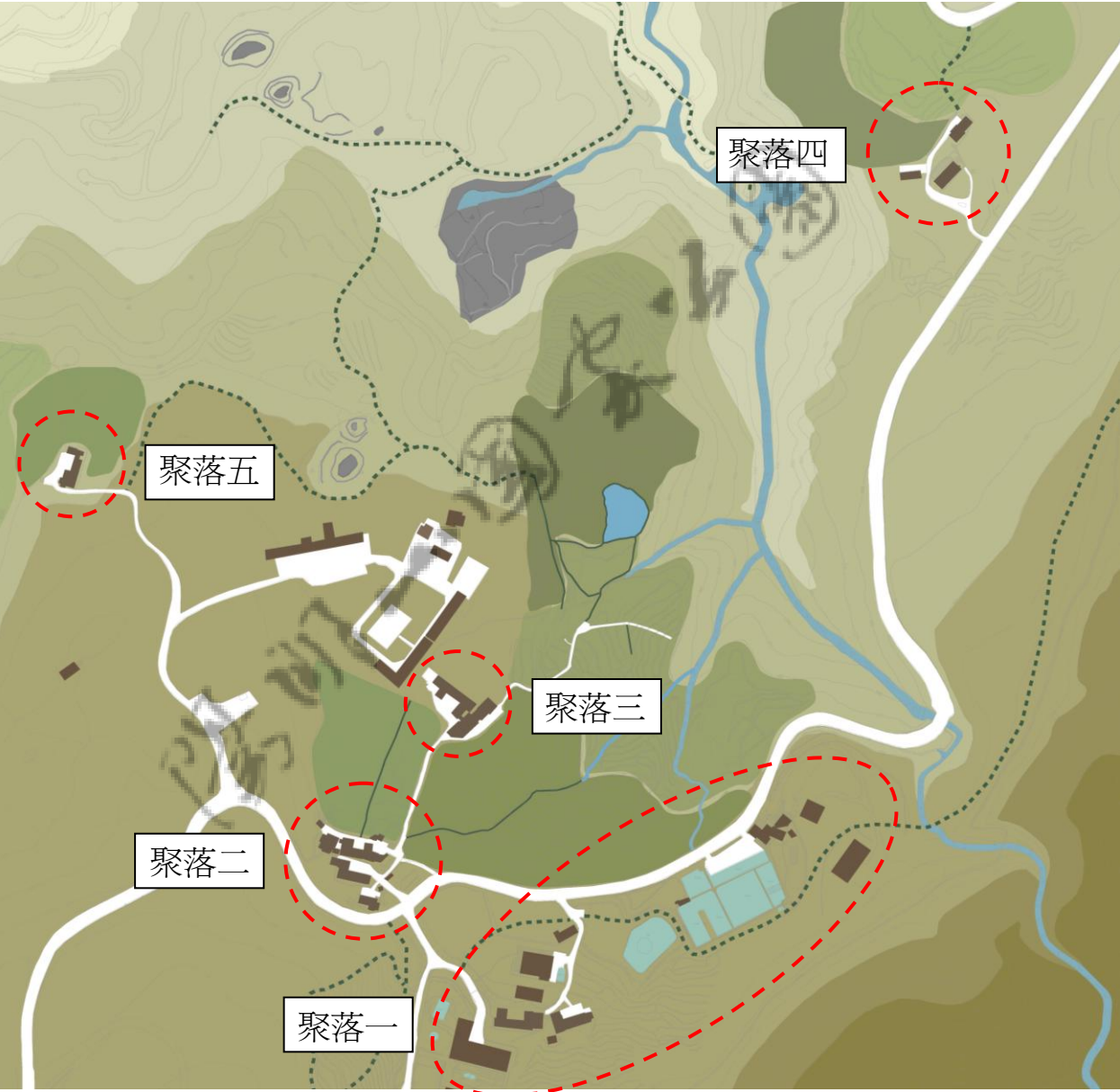
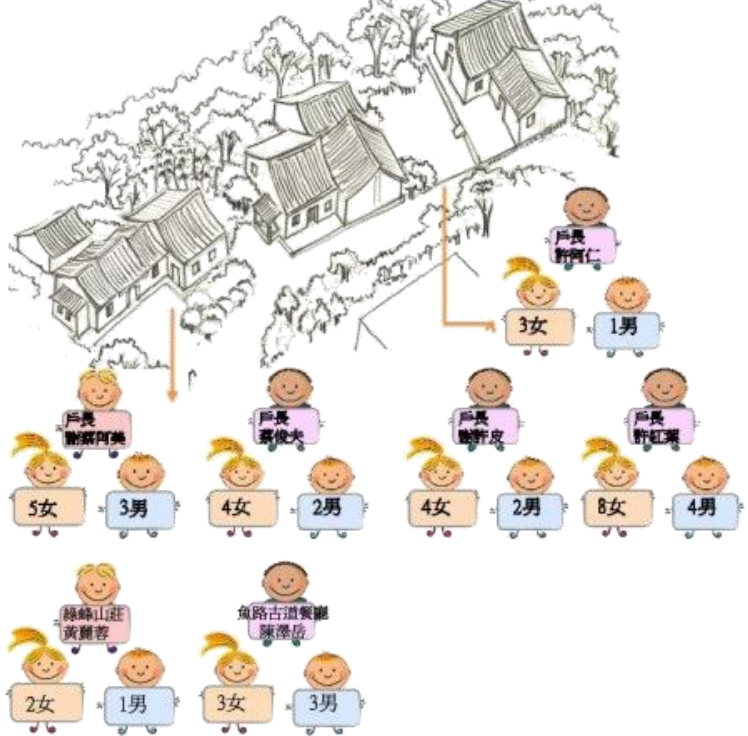


圖 3-6-1 八煙聚落分布圖

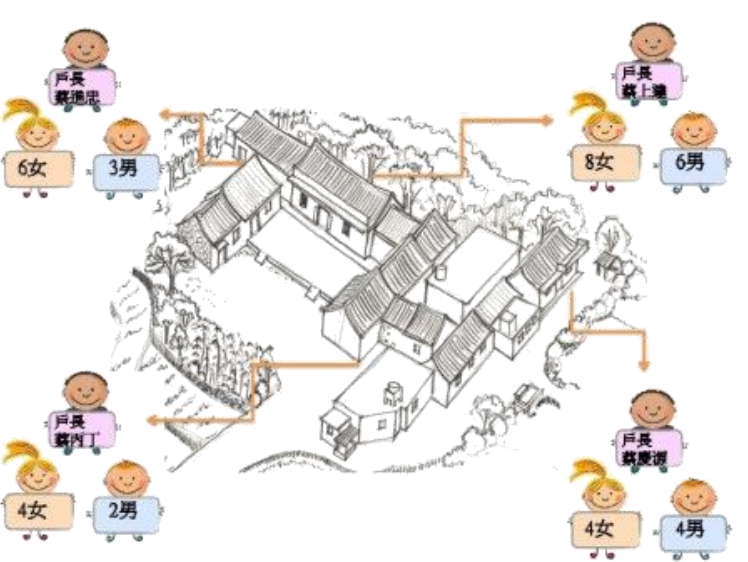
表 3-6-2 八煙聚落第二代人數統計表

	聚落一	聚落二	聚落三	聚落四	聚落五	其他
男	16	18	15	8	3	9
女	29	38	22	11	6	10
總計	男 69，女116，共185人					

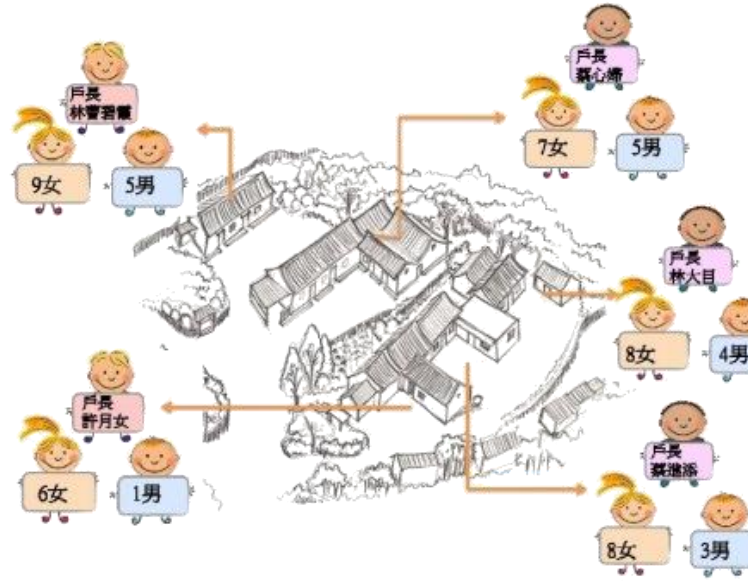
聚落一



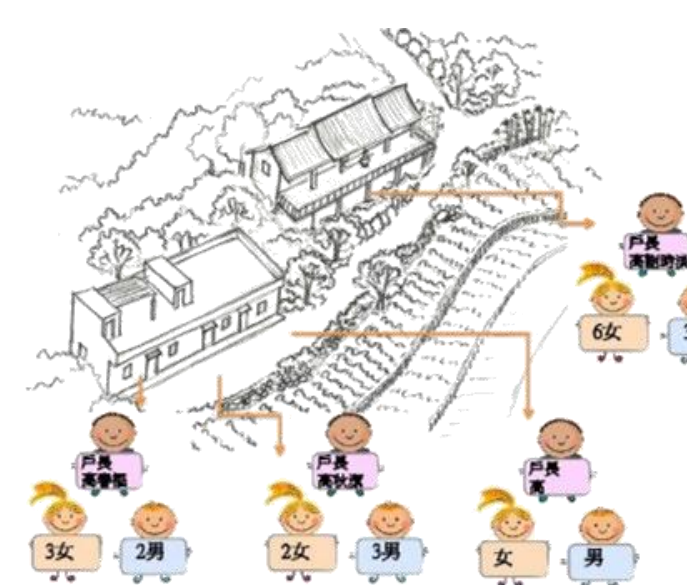
聚落三



聚落二



聚落四



其他



聚落五



第七節 周遭旅遊服務資源調查

由八煙聚落為中心，周遭的旅遊服務資源除鄰近的綠峰山莊、魚路古道農場以及賽尚咖啡外，尚有八煙溫泉會館、天籟溫泉會館、天一方溫泉茶館、陽明山水會館以及日月農莊等。因陽明山火山地質的關係，周遭溫泉會館業者為之不少，不僅提供住宿的服務，也是個暫時休憩的好選擇。

因此，透過周遭的旅遊資源，再與八煙聚落作結合，未來或許可以形成配套活動，彼此補足缺乏的部分，以異業結盟的方式發展。



○ 公車站牌 ● 食宿業者 圖 3-7-1 八煙周遭食宿業者分布圖

表 3-7-1 八煙周遭旅遊服務資源表

分類項目	相關業者或店家
食	綠峰山莊、賽尚餐廳、魚路古道農場、八煙溫泉會館、天籟溫泉會館、天一方溫泉茶館、陽明山水會館、日月農莊、馬槽花藝村、三重小吃店...等。
住	綠峰山莊、八煙溫泉會館、天籟溫泉會館、天一方溫泉茶館、陽明山水會館、日月農莊、馬槽花藝村等。
行	大眾交通工具(皇家客運)，經由陽金公路可通往台北與金山

第八節 課題與對策

根據前述基地現況調查分析結果，本節以 Strengths、Weaknesses、Opportunities、Threats、SWOT 分析方法歸納出各項資源於八煙社區發展的優勢、劣勢、機會與威脅，並進一步對其擬出課題與對策，便於後續規劃作業之執行。

一、SWOT 分析

對於八煙聚落現況資源調查，將逐列於下表 SWOT 分析中，便於統整八煙聚落待改善、解決之項目或是輔導機制進入的時機與強弱之拿捏，以及未來規劃建議可運行之目標。

表 3-8-1 SWOT 分析表

項目		內容	
環境資源		S	1. 位於國家公園內，自然與人文生態保留完整 2. 山間台地，社區內地形完整，且四周高山群繞使得視覺景觀開闊良好
		W	山區濕冷多霧，較少遊客會前往
		O	位於陽明山國家公園內，周遭景點串連多，遊憩資源豐富
		T	優美的環境在當地為生活的一部分，居民並不覺得有特別需要保護之景觀
交通動線		S	聚落內道路寬幅不大，車行少，可降低生態之傷害
		W	1. 如欲搭乘大眾交通工具至八煙社區，只有一家客運提供服務 2. 田埂路線交錯綜橫，路線不利於遊覽社區
		O	位於台北市後山距市區約一小時車程即可到達
		T	1. 僅陽金公路單一路線，易達性低無農藥生產 2. 公共交通不便，票價過高
農村資源	生產	S	1. 擁有良好的環境，作物生長佳 2. 作物種類多，四季幾乎都可收成
		W	旱作耕作，只能增加部分經濟來源，尚無法支撐家庭生計
		O	1. 外部團體與農民承租農地，恢復水田也增加居民收入 2. 居民於聚落內販售農產品，銷售佳
		T	為增加經濟來源，全區農地已改水田為旱作
		S	農風淳樸、環境優美，是大家嚮往的世外桃源

生活生態	生活	W	日出而作、日落而歸，於現代人生活型態大大不同，難以適應
		O	低汙染的生活形態，是近幾年環境保育所提倡的生活方式
		T	許多地方常因規劃改善後，失去了原有的地方風味
	生態	S	因處國家公園內，開發、保育條件嚴謹，因此生態維護性高
		W	因改農地為旱作，水生動植物之生態性降低
		O	外部團體的建議與改善，已慢慢恢復其原有的生態環境
		T	為求便利以及實用性，使用不具生態性之混凝土修復社區內破損設施
	土地利用	S	梯田式耕作型態，保留山區特有的農村特色
W		耕作者以老人家為主，如要回復水田勞動力需求高的耕作，較為困難	
O		部分閒置土地，使用者以初步願意提供未來規劃使用	
T		景觀植物栽植面積不少，其土地肥力久之必會下降，降低經濟效益	
農田水圳	S	「之」字行灌溉模式以及傳統工法的砌石水圳，為當地一大特色	
	W	部分區段水圳已出現毀壞和破損的跡象，甚至已乾涸	
	O	老人家的傳統砌石技術尚留存，因此可以依其技術恢復原有地勢樣貌	
	T	部分區段因早期整修改為混凝土堤岸，對生態傷害高並且美觀性也不佳	
建物設施	S	1. 擁有傳統砌石古厝與屋舍，人文史蹟保存佳 2. 幾乎每戶人都有一個小型洗衣場，為傳統農村特有的文化	
	W	1. 部分生活空間未善加整理，景觀雜亂不佳 2. 各家洗衣空間相似度高，無特色區分	
	O	閒置空間未來可規劃性高	
	T	如要完全以傳統工法復原或改善景觀，現有人力資源將無法負荷	
人力資源	S	1. 耆老擁有傳統砌石工法與茅草編織的技術，為之珍貴	
	W	1. 社區內住民年齡大都已超過 70 歲，高齡化嚴重 2. 第二代人口在八煙聚落居住者少，惟有逢年過慶才會回到社區	
	O	部分第二代居民也擁有拿手的技能技巧，對社區發展亦為熱心	
	T	1. 產業轉移、人口流失嚴重，區內常住居民約 20 人左右 2. 未有相關人員組織成立，不足以支撐社區內大小事務	
		S	周遭相關業者在地經營多年，相關之旅遊配套措施成熟

服務據點 與設施	W	1. 遊客活動會造成假日塞車、噪音、垃圾問題，環境承載量低 2. 停車空間少以及缺乏相關服務設施，友善性低
	O	1. 原為住家的八煙出張所已由相關團體改造為公共服務空間 2. 附近業者願意以合作方案提供配套服務
	T	國家公園內之建物設施法規較為嚴謹，難有新建設施
其他	S	八煙聚落已受到不少生態環境相關組織關注，並也有實際組織在其內運行
	W	八煙聚落已分為各個小聚落單位，串聯性低
	O	附近中、小學校有計畫將八煙社區資源納入教學參考
	T	聚落知名度不高，難以靠遊客帶來的收入支撐家計

二、課題與對策

依據前述各項資源 SWOT 分析下，以及多次現場勘查後，為符合本計畫之目的與後續規劃作業的進行，再依其大項資源整理其課題對策如下：

表 3-8-2 課題與對策

項目		內容
環境資源	課題	如何利用周遭既有資源，強化八煙本身特殊的農村文化
	對策	透過訪談或座談會等與居民作觀念上的溝通，並透過活動教育的方式，重視八煙的文化特殊性
交通動線	課題	1. 客運數少，交通前往不便 2. 內部動線雜亂，難以遊覽社區
	對策	1. 待社區發展成熟後，可設置接駁專車，便於前往；或透過生態旅遊之遊程服務，結合週邊業者提供接駁服務 2. 於活動試辦中參照當地導覽者與參觀者之意見，逐步修正
農村資源	生產	課題
	生產	對策
		1. 如何回復旱作於水田，兼顧經濟又能保有農村水梯田之風貌景觀 2. 農作物種類多，但如何將之銷售出去，創造新的收入
		1. 可透過水田養水活動競賽方式，促使居民主動恢復水田耕作，並將農村景觀與農作生產達到平衡的狀態；或以企業、個人出租或認養方式，由居民替為耕作和維護，賺取收入，並也回復水田景觀，提高企業形象 2. 與週遭業者合作結盟，代為販售或提供遊客農民的農作資訊與連絡方式，自行接洽；或由居民討論之固定時間舉辦農民市集販售，並也可經由產品的包裝設計與行銷，形塑八煙農特產品牌，拉高售價

	生活	課題	如何兼顧環境空間的改善亦不失其原味
		對策	1. 透過自主環境協力競賽方式，由政府部門予以小款補助，並綠及生態環境的保護下，居民自行尋找當地合適材料進行施作，就地取材融入環境 2. 以僱工或培訓等方式，將生態工法的觀念與技術建立
	生態	課題	如何提高八煙地區自然的生態農作及工程
		對策	1. 於訪談或座談會觀念溝通，並鼓勵居民參與相關課程的培訓，漸漸於當地導入有機農法栽培以及生態工法施作 2. 運用當地耆老的傳統工法施作，亦可降低對環境生態的傷害
土地利用	課題	1. 為增加土地利用效益，如何減少景觀植栽栽植並將閒置農地作使用 2. 綠峰山莊後面以及高厝地區的閒置農田如何活化 3. 改為水田耕作型態後，如何支撐其大量的勞力付出	
	對策	1. 將景觀植栽集中栽植並不再增加數量，減少地力損耗，並透過活動促使閒置農地再次耕作 2. 透過導覽或體驗活動帶入農地，亦或藉由水田養水競賽將旱田恢復水田耕作，復原地景 3. 運用遊客在水田內活動、體驗等經費收入，提高水田獲利，將有可能吸引第二代居民回流經營	
農田水圳	課題	如何激勵居民以傳統工法修復水圳，恢復文化景觀	
	對策	藉由復舊活動的進行，由當地耆老用運傳統砌石工法做修復，並成為示範區，達教育、推廣以及傳承之目的。	
建物設施	課題	社區內舊有之屋舍、洗衣場、閒置空間等，如何進行修繕工程較為適當	
	對策	透過自主環境協力改善活動，以居民運用當地素材作修復，除兼具美觀性及生態外，亦能強化農村特色，凸顯各家之風格	
人力資源	課題	1. 老人家擁有珍貴的傳統工法技術，卻少有第二代居民傳承 2. 第二代居民大都在外工作，較少參與社區活動 3. 社區組織未成立，缺乏相關人力支援社區事務	
	對策	1. 透過復舊活動舉辦，邀請第二代居民及有興趣之大眾參加，並拍攝紀錄片，除記錄耆老擁有的傳統工法技術，作為宣傳教育短片外，亦經由第二代居民親自參與提高傳承意願 2. 以精心策劃之多元性參訪或培訓活動吸引第二代居民加入，漸漸地提高參與意願 3. 先以社區參訪活化社區，再藉由外部團體至八煙舉辦活動以及相關培訓課的經驗累積，慢慢培育出種子人才，進而帶動社區發展	
服務據點	課題	1. 周遭業者如何與八煙居民以合作結盟方式，提供旅遊服務 2. 停車、資訊站之服務設施和公共空間少，不敷使用	

與設施	對策	1. 建議由業者提供食宿與接駁服務，八煙聚落則負責導覽解說或相關體驗之行程 2. 將社區內合適之閒置空間整理，並規劃為停車或服務空間；或與周遭業者協調，以提供現有停車空間作服務，在於社區內部規劃合適的服務與公共空間
	其他	
其他	課題	八煙聚落因道路以及地勢關係處於分散狀態，串連性低，關係薄弱
	對策	透過活動與遊程的設計、人員路線導覽以及接駁服務系統的規劃等，將彼此資源整合、特色區分，透過每區間的互補提高其相關連性

為輔導八煙社區朝生態社區邁進，並為國家公園的示範區，由以上各項資源之課題對策可以歸納出兩大輔導方向，一為**聚落活化**部分：社區的發展需要居民的支持，因此如何慢慢牽引出願意替社區服務的人，再進而建立完善的服務配套系統為首要工作；再則為**景觀復舊**部分：社區內尚有許多老舊待修之建物或設施，因此修復回兼具功能與美觀之設施，改善居民的不便外，在整體農村景觀亦會有加分效果。故以下將由此兩大輔導方向進行規劃作業。

第四章 生態聚落活化相關作業

引言：推動生態聚落活化構想

地方社區的發展，除了當地公務單位以及輔導團隊的協助外，重要的是地方居民如何以行動力支持社區，並且持續地服務下去；這也端看在地居民對社區的投入以及關心程度。因此於八煙聚落，為使後續規劃作業能順利進行，除了基本的環境整備外，重要的即為人心的整合；運用相關活化作業，步步喚起八煙居民對社區的關注，以及共同為社區一起努力的決心。

起初透過地方人物訪談，初步了解當地人對社區現況看法以及未來希望以何種方向作為發展，納入後續規畫建議之參考，並也以固定社區座談會談論當前遭遇的困境，並尋求解決方法，以及也作為活動事前準備的工作坊，由當地居民以及本團隊一起策劃。並也以相關培訓課程為八煙居民注入新的思想以及增加對自身環境的認識與了解，進而希望培育社區發展種子，帶動社區發展。

另外，在聚落活化的前提下，活動策劃主要以外部團體給予八煙刺激，聽聽別人眼中的八煙以及他們希望的八煙又是什麼，再對照社區居民眼中的八煙是不是雷同；並思考社區未來的發展模式。再者，一社區如能自行運作並穩定發展，須由在地居民長期的支持與合作，因此以推動生態聚落活化，凝聚其向心力。以居民自主參與活動的籌備與執行為目的，並而非外來團體的規劃與主導，惟有熟悉活動的操作模式，如此才能永續經營，才有活化的可能性。故此，期望透過數次的活動舉辦，培養在地居民運用八煙現有資源，自行籌備並執行生態旅遊相關活動，以能永續發展，並找到合適的出路。

第一節 地方居民與相關人士訪談

地方居民是社區營造成功的關鍵，八煙目前只有 10 多位老人家居住，平均年齡高達 80 歲，大部分的第二代為了謀生都下山到城市打拼。但是老一輩終將凋零，而未來的路需要中生代或新生帶來努力。外地人這麼珍惜八煙，而八煙人怎麼想？雖然有一些中生代居民想回來，但能否在這裡謀生還是未知數，他們在現實與理想之間擺蕩，試圖與政府一同尋找兼顧環境與生計的出路。綠峰山莊以及魚路古道餐廳皆已有第二代接班，可見第二代不是不願意回來，而是回來後是否有安身立命的機會。八煙社區雖老，但仍可感受到想要繼續向前的動力。

目前已訪談過程中大家對於目前要推動的方向都是樂觀其成，亦提出部分的想法意見，規劃團隊原擔心本社區人口老化及人口外流問題，社區是否有能力活化？訪問了何春福鄰長之兒子何墻先生及何太太後，其給予了規劃團隊一個基礎的信心，何先生雖然在外經營西藥相關生意，但在假日仍常回到八煙，何太太則長期對有機農業很有興趣，也相當關心八煙的發展，他們表示，若國家公園願意繼續輔導，且能有一個讓居民充分參與的模式，他們會非常願意回來幫忙整個社區的發展，也願意由他們開始來作，他們也非常認同基於生態的基礎發展休閒產業等雙贏的作法。而綠峰山莊由於面臨的休閒產業發展瓶頸，再加上老闆娘亦具有社區共榮發展理念，對案子亦樂觀其成。社區訪問將由地方領袖開始，再經由他們介紹擴及其他人士；本規劃團隊即擬先以社區訪問作為一個重要的基礎，讓居民們瞭解本案的宗旨與大致的內容後，再依進行狀況推動第二步驟的開會及成立組織之工作。

一、何春福鄰長及大兒子何墻訪談

受訪者：何春福

年齡：75

工作：鄰長

受訪者介紹：

何鄰長育有五個孩子兩男三女，其中唸研究所的孫女在美國唸了三年，現在台工作。年輕時在北投從事土木業、弟弟從事木工、室內裝修。生活很簡單，除了種一些自己吃的菜外沒有其他活動，有的人就呆在家裡，有的人則坐在村子口，看著來來往往的車和人，雖然這裡有溫泉，但鄰長及鄰長夫人都沒有泡溫泉的習慣。

對外來遊客的想法：

這裡一直都有外來的遊客，甚至有電視台來拍節目介紹，但他們提供了許多協助，卻收不到實值回饋，所以目前有人來拍片是會拒絕的，對於發展休閒產業目前沒有想法，但不排斥可能性。

對政府計畫協助的想法：

先前生態工法基金會與科技業和大學生有舉辦認養活動、改善景觀，並在復原的水田上種蓮花，不過他覺得在他的基地上由於風大，種稻子最適合，也比較容易種起來；目前鄰長有約一分田租給生態工法基金會恢復為水田，對目前對於租金以及用途上仍有疑慮，甚至想放掉水田的水再種較有把握的蕃薯。

結論：

訪談的過程中可知他們並不排斥來協助他們的人，只是老人家的想法總是比較保守，加上不管是休閒產業或生態景觀，對他們來說都是新的東西需要多溝通和時間讓他們慢慢接受。



圖 4-1-1 何鄰長

二、蔡進忠訪談

受訪者：蔡進忠

年齡：75

工作：當地人多以進忠伯稱呼。進忠伯年輕時在在八煙地區挖礦維生，後來從事土木業、農業，也曾經在金山地區從事打石工作；也有一段時間專注於竹編手工。目前已退休。

受訪者介紹：

進忠伯的生活有如典型莊稼人的作息：日出而作，日落而息。平日赤腳赤膊到出租的田地裡巡田，生態工法基金會或台大城鄉所，舉辦活動便會一同參與。

對外來遊客的想法：

進忠伯對於遊客的想法是無有皆可；沒有遊客一樣可以過生活，有了遊客生活或許也會歡樂一些。進忠伯也提出一種想法：遊客如果形成穩定的客源，或許是吸引第二代回鄉的一種可能。

對政府計畫協助的想法：

進忠伯對於基金會、學者等界舉辦的活動參與可說是相當踴躍，先前生態工法基金會發起向農民承租農地復原生態一事，進忠伯很快地就將農地租予基金會，並且不定時的巡田，做田埂修繕與水田防漏的工事。同時協助台大城鄉所的師生，一同修復八煙社區中的浮圳，可說是相當熱心於公眾事務。

結論：

進忠伯在所有的互動中有如傳承者的角色，因此獲得晚輩進忠伯的稱呼。但

可能也因為身為在地的莊稼人久了，對於外界所談論八煙社區的核心價值並沒有太多的認同，但還是願意協助外界團體漸進式的認識社區。最後在談話中，不時的能感受到老人家多少會期望第二代能夠回到故鄉，卻又不能給予第二代生活保障的那種矛盾感。

三、江奶奶訪談

受訪者：江奶奶(蔡文造先生的母親)

年齡：近九十歲

對社區的認知：

這裡大多是雨天和較冷的天氣，冬天雨量較少，以前也很少人在洗溫泉。當然人多比較好，有人看一看田就去洗溫泉，那也不錯。起初一天有兩百多人來洗溫泉，真的好多人來這裡。

對自家環境的認知：

這間屋子我祖父輩開始就住了，大概清朝時代就已經有了。現在很多都改成線帶的磁磚跟油漆了，過去的這裡的男性會打石，現在的都不太會。這邊以前有幾位外燴師，像是鄰長也蠻會煮菜的。以前一次辦桌都十幾張，但比較少吃野菜，有過貓這樣的野菜，但是現在比較少；茼蒿這樣的野菜倒是還有。不過土馬棕僅止於觀賞，不會食用。

對古農具的故事：

掃帚，以前我們怕深夜有侵擾，就會把掃帚頂住門提醒安全。還有以前窮苦人家，收割稻子一次都扛好幾百斤，割稻子時候的風穀機現代人沒看過。我們還要用篩子篩過，在放到埕中曬穀，無雨無阻，而曬穀的過程要一直翻，很辛苦的。



圖 4-1-2 蔡進忠



圖 4-1-3 江奶奶

四、許月女與許綢女士訪談

受訪者：許月女，許綢 (蔡慶源之妻)

基本資料：孩子都出外工作，大都是餐飲業與保險業

對社區的認知：

很歡迎大家來社區參觀，但真的要訂一些規則，可能先需要大家組成群體，

但怎麼做目前還未知。

對自家環境的認知：

現在很多人來這裡參觀，收費的話當然好，但有收入會有反效果就是來的意願會不高。或者是讓居民可以賣一點吃的，不過像是金瓜石那邊，大家都在賣吃的，到處賣的都一個樣。要做的話就要跟別人不一樣。我們可以做不一樣的草仔粿，山上小孩誰不會做草仔粿，有的用地瓜、番薯、南瓜下去做，甚至加一些青草下去，像這樣子就能區別出我們的特色。以後如果遊客來了，大家也要學如何招待遊客。



圖 4-1-4 訪談許月女與許綢女士

五、林大目先生訪談

受訪者：林大目

基本資料：已經 82 歲，有大約 18 位子孫

對社區的認知：

歡迎大家來八煙，但不大看好八煙的發展，以前在日據時代就有發展的空間，現在限制太多不容易發展，要發展還是要先有組織，孩子們要不要回來，就要看發展。

對自家環境的認知：

土馬駱在這裡陰冷的天氣很適合，但沒有什麼應用。



圖 4-1-5 訪談林大目先生

六、高厝聚落訪談

受訪者：高春福妻與高秋潔妻

基本資料：孩子都去外地工作了，只有假日才會回來。

對社區的認知：這裡的老一輩大都不識字，要發展還是需要靠年輕人回來。

對自家環境的認知：

以後發展，需要有個規則，前幾天下雨因為新的建設讓大水沖馬路出，幸好是運氣好有山擋住，不然早就崩塌了，我們也反映過很多次，但都得不到回應，每次有新建設單位來取水，我們都變成無水可用，每次都埋一條管線把水取光，我們要團結合作有一個組織，才能更有力的發聲。



圖 4-1-6 訪談高厝

七、專家訪談

受訪者：吳銀水先生

基本資料：資深生態解說達人、曾於 1993~1996 任職陽明山國家公園保育課、解說課，現任親山水生態工作室解說員，相關導覽經驗 12 年的國家公園解說員。

生態旅遊解說達人吳銀水先生在過去四、五年間經常於八煙地區帶隊做生態解說導覽，對八煙地區過往的發展以及人文生態瞭解甚豐，因此本規劃團隊於 99 年 10 月 25 日特邀請吳銀水先生以及對於社區發展有意願的蔡文照先生就八煙地區的未來發展進行了訪談與交流。



圖 4-1-7 訪談專家吳銀水先生

關於八煙導覽解說：

吳銀水先生致力於推廣生態旅遊，目前與青輔會合作辦理的青年壯遊活動中與八煙有關的遊程便有：漁路心八煙情體驗活動、漁路八煙攝影祭、漁路八煙草鞋祭、漁路八煙賞芒祭等，結合八煙週邊的登山步道等遊憩資源進行魚路文化探索及百年水圳的生態解說教育活動。交流過程中吳先生鼓勵蔡文照先生只要有熱忱，解說導覽並不是一件難事，台灣有非常多的網路資源可以利用，例如自然攝影中心、林務局及國家公園等都設有網路上的資料庫可供搜尋尋問，只要地方有意願，他也很樂意提供協助。

對八煙發展看法：

吳銀水先生認為八煙地區在未來能否活化，最大的關鍵是在於地方是否願意團結、整合組織，在這樣的首要條件下，八煙的美景才可得到有效的利用以及完善的保存，才能使八煙的子孫對於地方有使命感，可以在八煙自在的生活，又可以生存，活得健康快樂與平安。

六、綠峰山莊

受訪者：黃麗蓉

受訪者介紹：

過去與丈夫一同經營綠峰山莊，退休後退居第二線，交由第二代接管。綠峰山莊交由第二代經營後，有充裕的時間做自我調適。平時清晨起床打理店內事務，修葺庭院裡的園藝花卉便是最常的休閒活動，閒暇時間也喜歡用廢棄物以 DIY 方式進行創作。



圖 4-1-8 黃麗蓉經理

對外來遊客想法：

當初會在八煙定居，就是因為喜歡這裡(三重橋)的環境，所以老闆娘一直很歡迎遊客來訪。也希望配合八煙社區的活動，提供食、住的服務，讓每一批遊客將八煙(三重橋)的美與自然向外推廣。

對政府計畫協助的想法：

老闆娘表示，他們都是遵守法律的民眾，過去非常配合陽管處縮減營業面積，期盼陽管處也能多多給予發展上的協助。而路旁的老屋就是文化資產的一種，希望能夠順勢發展為地方文化館。

結論：

老闆娘希望陽明山管理處能夠以輔導的方式活化八煙地區，給予當地社區、商家發展上的建議，代替過去限制與規範的教條。

七、魚路古道餐廳

以鱒魚料理為主的餐廳，由於餐點品質不錯，客源穩定，目前亦有第二代回來接班，目前經營狀況乃以餐飲為主，戶外的養殖場地一直皆有免費提供給遊客參觀，對於八煙社區發展樂觀其成，亦提到有遊客詢問時，亦會提供八煙社區的資訊，日後若八煙社區發展，亦有意願配合。



圖 4-1-9 魚路古道餐廳

圖片來源：網路地圖 台北鮮魚休閒農場介紹

八、社區訪談綜述

如前所述，居民大都樂見社區發展，但還是有少數不贊成，並且也大都願意參與社區開會、解說員訓練與行程接待點等，但對於沒有參與社區經驗的社區居民來說，除了尋求社區外的專家或國家公園的協助，自主的力量還是需要的，目前這個自主的力量大都來自於居民日常生活的需求，我們還可以藉由一些好的經驗交流，或是座談會從小談大，讓居民們慢慢了解八煙社區的價值，社區居民覺得不錯以後，生態社區的推動會更有說服力。

第二節 社區座談會

計畫的開端，須與居民說明此計畫未來在八煙的運作模式，以及對居民的疑慮作解答，並也透過開放式的交流，針對社區內的資源或困境先有彼此初步的了解。藉著進行好幾場的社區座談會，藉由此溝通管道，掌握八煙社居的動向，並在執行的過程中一步步地了解居民們的意見與看法；另外試辦活動的安排等，也希望居民們提出可以配合之處，共同執行；因此，藉由一次次的座談會彼此意見交流、討論，以期能與社區更多的結合，計畫也持續地進行。

一、八煙社區計畫說明暨座談會

時間：99 年 10 月 10 日(星期日)，下午兩點

地點：八煙社區 綠峰山莊

主持人：山桐子工程顧問公司計畫主持人葉美秀 記錄：李蕙萱

出席單位及人員：詳附件二之簽到單



圖 4-2-1 說明會現況照片

(一) 計畫說明討論。

希望未來八煙能朝生態社區的概念發展，包含附近綠峰山莊、養鱒場、和附近一些種植景觀作物、農業作物的區域。在這個計劃內會找出八煙社區的特色、並且推廣。八煙擁有好的環境資源，更進一步我們也希望年輕一代能夠回來，持續這個地方的發展。所以未來我們透過收集大家記憶中好玩的地方、好看的風景，還有生態環境，例如螢火蟲、青蛙等生物，將它們收集起來，作為我們未來生態社區規劃的概念。生態社區不只是帶遊客來走走看看，未來的遊客除了消費農產品，也會有食宿需求。所以一步一步我們希望未來八煙社區不只是維持現狀，也能進一步吸引年輕一代回流，與長輩一起參與生態社區建構的過程。

在農村有年輕一代參與未來就會有希望。養鱒場這裡已經有第二代回來，這個地方很需要年輕人一起來帶領社區前進。感謝有國家公園處的張課長與技正幫助支持這個社區，一定要有人不斷地加入這個社區才能活化，所以年輕一代的參與對社區來說非常重要。國家公園希望我們的住民能夠永久的居住，並且有人居住的地方景觀才能維護，這就是我們最大的目標。

這個計畫約有一年左右，因此近期希望讓社區居民知道發展的目標與方向，以及旅遊試辦的行程，再來則進一步培育、訓練人才，對國家公園提出

服務設施等計畫，最後仍是希望年輕一代族群回流並能自給自足。

(二) 居民討論交流紀錄

居民提到可以成立八煙生產合作社，這裡大家都是股東。希望能夠為八煙帶出另一個特色和旅遊結合。八煙有的是純樸的農村生活與有錢買不到的文化景觀；第二就是要有組織，並且思考如何帶動地區發展；第三是八煙組織要與專家、業者與居民合作，帶動大家進行各項計畫活動；第四點是透過自提計畫的部分對整體社區的通盤檢討。

村長也提到居民的意見有些與國家公園有衝突，例如先前提到的漁業養殖，但與國家公園的條例程序有違背的話很難給居民協助；如果這次機會能夠成立農產品銷售站，配合國家公園法規條例的放寬，這才是比較可行的辦法。另外八煙的青年外流，剩下老人住在這裡，青年固然也想住在故鄉，但是故鄉的房子也真的不夠讓他們住下去，這樣的農村如果遊客來了也不好看。希望國家公園幫助我們提升村莊的發展，讓後輩世代能夠喜愛自己的故鄉，生活在自己的故鄉。也有居民說很高興看到大家都聚在這裡。

國家公園有一部分就是八煙居民犧牲很多自己的權力來成就國家公園。

這次座談會很感謝八煙社區參與的民眾，國家公園有心要幫助八煙發展，也希望大家一起加入。而八煙有很多可愛之處及有趣的歷史，但是要靠老一輩傳承，年輕一輩卻又因諸多因素外流，回鄉之後又為住所而煩惱，所以希望這點能夠盡快解決。如討論提及的寫生活動，學生一定會很有興趣參加，一個學校串聯另一個學校相信也能帶動八煙的發展。

另外，現在讓水田與旱田並存也是一個很好的做法，發展其他的東西也是可以，不必限制一定都要水田。有水田的確可以恢復環境，過去清明節前夕都是青蛙的吵鬧聲，清明節一過又是蟬聲，這些聲音都是很美妙的。居民回憶小時候水圳都可以抓到蝦子、螺，貝類。未來水圳如果加以改善，環境回復的話可以當作八煙的資源，而很多於事物，都是可以塑造不同景色，未來指日可待。

二、社區座談會

時間：每二週至一個月一次

對象：八煙地區居民

說明：目前我們進行了五場的社區座談，邀請居民一同討論社區發展事務，請大家一起關心八煙接下來的發展，聊聊對八煙的想法，目前碰到的問題，和需要的協助，有時，輔導團隊也會邀請專家學者或陽明山國家公園管理處人員一同參與討論。



圖 4-2-2 座談會現況照片

第三節 參訪與培訓

計畫執行透過活動的舉行，作為社區資源培力的方式，而現階段是以刺激的方式帶給居民更多的想像，想像未來社區的樣子；並也較著重於了解所處生活空間的環境，如此才能將資源整合並做於未來規畫的參考資料。再則，八煙社區尚未有一完整的社區組織，因此，為讓社區居民能先了解一社區組織成立後，其後面的營運模式、人員工作的分配以及資金的取得及運行等，透過培訓課加強相關知識的吸收及運用、體驗的方式學習以及從環境的認識加強導覽的技巧等，再將之轉化運用到八煙社區中。

一、社區參訪—白石湖社區及華之友自然景觀農園參訪

時間：100.03.29

地點：內湖白石湖社區、竹子湖頂湖區

對象：八煙聚落居民

協助者：白石湖社區居民

說明：為增進八煙社區居民對自主環境營造的正確認知及創意揮發以及感情增進與社區活化等，因此活動邀請八煙居民一同出遊，參訪近年社區營造執行成效卓著的社區，而其中又以內湖白石湖社區以及北投竹子湖地區成果優良且距離近，故先以此二據點為觀摩目的地。

(一) 行程草擬：

- 9:00 八煙社區出發
- 9:50 抵達白石湖，專人解說
- 10:00-12:00 白石湖社區導覽及自主營造點觀摩
林家美景(自主營造第二名)的 DIY
石頭錯(自主營造第三名)等自主營造成果觀摩
- 12:00-13:00 莓圃(自主營造第一名)午餐
- 13:00-13:30 抵達竹子湖頂湖區
- 13:30-15:30 竹子湖海芋比賽成果及環境參觀
- 15:30-16:00 回到八煙

(二) 行程紀錄：

這次活動邀請了八煙大部份的居民一同出遊，陽管處則提供車輛及司機協助，活動當天是一個好天氣，團隊帶著八煙地區的居民參觀別的社區，本來還擔心大部份的參加者年歲已高會不會累壞了，但這些擔心看來都是多餘的，他們整天生活在八煙溼冷的環境裡，身體不但健康而且精力充沛，在巴士上和健行的路上一直開心的聊著天，下了車每個人的精神都很不錯，開始

邁步前進。

1. 白石湖

到了內湖白石湖，就由當地導覽員接手，帶領八煙居民們一同參觀去年得獎的成果作品，而八煙居民對於社區參訪充滿著好奇心，也專心聆聽著導覽員的一字一語，深怕疏漏；不少居民也都十分興趣，紛紛問了許多問題，另外也與內湖地區居民交流植栽與相關技法的施作方式。



導覽員正在跟剛下車的居民開場



白石湖吊橋前合影



居民通過吊橋前往白石湖店家



去年白石湖自主營造得獎農家參觀



林家美景去年作品的一部份



八煙居民與白石湖去年參賽者交流

圖 4-3-1 八煙居民的參訪狀況

在簡單參觀一些店家去年自主營造的作品後，導覽員引領一行人到 DIY 教室，進行草莓點心的 DIY 製作，八煙居民在體驗活動方面也全力配合，並展現出自身的好手藝。之後，並開心的一起前往中餐的用餐地點莓園用餐。



DIY 草莓甜點製作



導覽員賣力的解說中



去年第一名農園



中午在一個溫室餐廳享用草莓主題餐

圖 4-3-2 八煙居民的參訪狀況

2. 華之友自然景觀農園

「華之友」園內蘊含豐富的自然景觀，進入園區，即可感受到園主細心規劃的成果，園主選擇了最佳的觀景點，搭蓋了一處休憩的空間，提供簡餐、飲品的服務，遊客在享受美味之餘可同時遠眺北磺溪口渾然天成的景致。此處在先前北投地區農園自主營造競賽中也是十分用心，也因為時間關係，參訪團隨參觀這間平常八煙居民不易常來參觀的精美農園。



圖 4-3-3 園區前幾年自主營造的成果



居民對華之友內的植栽都很感興趣



在華之友內享用下午茶

圖 4-3-4 八煙居民的參訪狀況

小結：

在經過一整天的遊覽，可以看見白石湖社區居民或是竹子湖居民對地方組織的建立、地方發展模式、環境營造方法等都專心投入，而亦大方傾囊相授，與八煙居民互動熱烈，因此透過此次生態旅遊，八煙居民更清楚知道如何利用社區資源帶動發展，以及了解社區的熱情在聚落發展方面也絕對是不可少的。

二、導覽示範－魚路古道探訪

時間：100.08.13

地點：陽明山擎天崗、魚路古道步道

對象：八煙聚落居民

導覽人：吳銀水老師

導覽路線：魚路古道(陽明山擎天崗-上磺溪停車場)

導覽時間：約莫3小時

說明：此次活動邀請到親山水生態工作室的吳銀水老師擔任導覽師。老師的導覽經驗好幾年之有，也曾經在陽明山國家公園工作過，對於陽明山的人文、自然生態可說是非常地熟悉。因此，本計畫邀請他帶領著八煙居民作導覽的示範教學。導覽路線主要是探訪陽明山赫赫有名的，也是見證歷史發展的魚路古道，通稱金包里大路。

原先預定由魚路古道擎天崗入口探訪至八煙綠峰山莊的入口，但因天雨造成部分路段崩塌，因此則改道由上磺溪停車場的入口出來。起先吳老師由擎天崗旅客服務中心內先介紹陽明山的歷史以及周遭觀光資源，還有磺礦製成火藥用的粉末過程；接著外出開始踏入魚路古道的步道中；介紹擎天崗的歷史及演變、周遭建物的淵源歷史、魚路古道及日人路的差異等。一路上講解了很多歷史的故事，以及生態的介紹。



吳銀水老師解說製磺過程



以前的魚路古道已被草覆蓋(老師腳踏處)



吳銀水老師解說土地供屋頂構造



於金包里大橋小憩一下

圖 4-3-5 導覽狀況



八煙居民



彼此交流討論

圖 4-3-6 回到八煙聚落彼此心得分享

回到八煙聚落後，老師請大家分享了這次活動的感想，並彼此作討論。有居民提到說路線的安排和時間的配合很重要，一個點停留的時間必須掌握好，行程才能順利的走完；另外位居民提到，除了視覺、聽覺的體驗外，觸覺的體驗也很重要，就像是去觸摸冰涼的溪水一般，記憶很深刻。再者老師也提出看法說，八煙聚落本身擁有這麼好的人文及生態資源，若配合上陽明山、週遭的景觀資源與附近商家業者，是可以作為一旅遊行程，半天的、一天的，都可以試試看。

小結：

這次活動，藉由吳老師的分享以及居民們的親身體驗，對於八煙未來作為生態聚落的示範地，提出了可以深入討論以及執行的方法，也作為以後試辦活動的參考依據。

三、相關課程培訓

(一) 休閒農業區經營管理專業能力教育培訓研習

時間：99.10 月中

地點：花蓮馬太鞍

對象：八煙聚落居民-蔡文照

說明：在計畫初期為了使社區參訪以及活動能順利進行，以輔導八煙在地居民能夠運行生態旅遊活動為目的，因此，本團隊策劃一系列培訓及籌備活動。首先，針對八煙在地居民蔡文照先生進行培訓及參觀；並於十月份請蔡文照先生至花蓮馬太鞍參與為期兩日的「99 年休閒農業法規及經營管理訓練營計畫-休閒農業區經營管理專業能力教育培訓研習」，之後並邀請其參與北投自主營造評審，希望能對八煙在地居民對於休閒農業的經營與農業轉型有基本的概念與經營能力。



圖 4-3-7 蔡文照先生參與馬太鞍培訓

(二) 生態觀光暨生物多樣性保育解說員認證班

時間：100.10.12-14

地點：桃米生態村(南投縣埔里鎮桃米里桃米社區)

對象：八煙聚落居民-蔡文照、張秀玲

說明：許多外部相關的培訓課程，對八煙社區都是有很大的幫助，因此本團隊也鼓勵八煙居民主動參與；這次由生態教育農園協會主辦的「生態觀光暨生物多樣性保育解說員認證班」，邀請到了國立暨南大學彭國棟老師展開為期三天兩夜的培訓課程。很高興此次活動八煙居民有兩位參與，一位即上次參加過馬太鞍培訓課的蔡文照先生，另一位是住在高厝的張秀玲小姐。

1. 培訓流程

表 4-3-1 培訓課流程

上課日期及時間	課 程 主 題	上課講師
100 年 10 月 12 日(星期三)		
08:30~09:00	報 到	

09:00~10:00	開訓 生態觀光導覽解說技巧與原則	台灣生態教育農園協會 名譽理事長 張玉成
10:00~12:00	蜻蛉解說入門	特生中心 邱美蘭
12:00~13:30	用午餐、休息	
13:30~15:30	生物多樣性與生態保育	農委會林務局保育組 管立豪組長
15:30~17:30	植物解說入門	國立暨南大學 彭國棟
17:30~18:30	用晚餐	
18:30~21:30	蛙類解說入門	國立暨南大學 彭國棟
100 年 10 月 13 日(星期四)		
08:00~12:00	鳥類解說入門	特生中心 何東輯
12:00~13:30	用午餐、休息	
13:30~17:30	蝴蝶解說入門	特生中心 何健鎔
17:30~18:30	用晚餐	
18:30~21:30	螢火蟲解說入門	特生中心 何健鎔
100 年 10 月 14 日(星期五)		
08:00~10:00	蜻蛉解說入門	特生中心 邱美蘭
10:00~12:00	植物解說入門	國立暨南大學 彭國棟
12:30~13:30	用午餐、休息	
13:30~18:30	植物解說入門	國立暨南大學 彭國棟
18:30~	結訓~滿載而歸、快樂回家	

資料來源：培訓報名簡章

2. 活動照片



室內上課情形



戶外植物解說課



報告、分享



由理事長頒發結業證書



由理事長頒發結業證書



合照

圖 4-3-8 培訓活動照片

圖片來源：台灣生態教育農園協會

小結：

經由這次的培訓課程，八煙兩位居民帶回來了豐富的動植物辨識技巧，應用於八煙的動植物生態，將會有更進一步的認識與了解，未來他們將會是八煙生態導覽的種子；很高興的是，這次除了蔡文照先生之外，張秀玲小姐的參與，讓蔡文照先生多了可以共同努力的夥伴，彼此互相加油打氣；以期未來能感染更多志同道合的居民們，一起努力。

四、八煙聚落報

(一) 緣起

八煙社區在計畫期內已舉辦了好幾場培訓課與活動，但大多數時候，只有部分居民較為熱情，其他則屬於觀望的態度；因此，為讓八煙居民都能知道社區內正在進行或將要進行之活動，決定以小型社區報紙圖文並貌之型式，發給八煙居民，希望引起居民能共同關心八煙聚落發展的議題。

(二) 出報規劃

社區報以 1 頁 A3 或是多頁 A4 的大小印刷，內容方面則以本團隊近期舉

(三) 成果說明

(三) 成果

第一期

悠閒的下午茶

第二期



107

第四節 活動試辦

為達生態聚落的活化，本計畫先引進外力擾動社區，讓社區居民覺得好像有什麼事情要發生了，慢慢感覺社區的不同，也進而會關心起居住空間的環境變動。以下將藉由活動試辦，為社區注入新的活力。台北寫生畫會畫八煙、湖山國小學生大地遊戲、輔仁大學師生參訪及台北護理院學生參觀、寫生比賽以及油畫展。

一、台北寫生畫會在八煙之系列活動

(一) 寫生會

時間：99.11.06

地點：八煙聚落

對象：台北寫生畫會學員 20 人

協助者：八煙聚落居民

說明：第一次的活動，本團隊以「寫生會」為主題舉行八煙社區第一次的生態旅遊試辦活動，邀請台北寫生畫會來到八煙地區進行一天的旅遊導覽活動，並請村民進行當天的導覽及訪客服務，以當地居民蔡文照先生為主要導覽服務人員。

1. 活動規劃與先期作業

在寫生會開始前，輔導小組也進行一系列的現勘，尋找適合的場地並設想可行的活動，第一站來到江乃乃的老宅，針對當天進行老宅導覽解說的內容進行意見交流，並建議改善該老宅客廳的環境使之可以舉辦當天的老宅餐會；之後，亦與當地的媽媽們討論做糰 DIY 活動的想法，並與當地的進忠伯及蔡先生討論當天伴手禮製作的型式與過程；最後，為免當天人手不足，蔡文照先生也邀請自己的姐姐在活動當日到老宅幫忙準備餐點事宜。



與當地的媽媽們討論做糰 DIY



江老太太老宅



與進忠伯、慶源伯討論伴手禮製作



伴手禮製作中

圖 4-4-1 前置作業

2. 活動計畫行程

- 9:00 畫會的朋友到達
- 9:00-9:30 先放置畫具，再由江奶奶解說住所的內部空間等
- 9:30-10:30 由蔡文照先生帶領解說
路線約為進忠伯家、水梯田、琉璜出煙口等，並建議可以畫圖的地點，然後由大家自行選定畫圖的位置，開始畫圖
- 12:30 中午在蔡先生家吃飯，有古早味的八煙午餐
- 13:30 吃完午飯，開始進行今日作品的評圖與意見交流
- 14:30 邀請了當地的手工藝達人，進忠伯製作竹筒土馬、小盆景，畫會的高手們可在竹盆景上面彩繪，讓大家帶回當紀念品(準備壓克力顏料)
- 15:30 針對今日行程及八煙繪畫活動，給予參與者一份問卷，希望提出待加強與建議之處
- 16:00 解散

3. 活動前序

(1) 成員集合

當天早上九點，寫生畫會成員陸續帶著畫具到達現場，因為一些成員晚到，所以直接開始進行社區環境參觀的活動。

(2) 社區導覽

成員集合完畢後，便開始進行社區參觀的活動，活動一開始由葉美秀老師先行帶領，蔡文照先生在旁陪同一齊講解，經過數分鐘的起頭，即開始交由蔡文照先生主導參觀活動，帶領畫會成員至各點參觀。



葉美秀老師起頭帶起大家參觀氣氛



抵達星月湖，學員走在湖邊步道賞景



蔡先生正在講解當地地形地貌



參觀景點－地熱源頭



參觀景點－八煙梯田



參觀景點－社區建築聚落

圖 4-4-2 社區導覽

4. 寫生活動開始

在參觀完當地環境與景點後，畫會學員即開始選定做畫地點，當天因為偶有下雨的狀況，因此學員多在建築屋簷下做畫；村民蔡文照先生則在全場關切畫會學生是否有特殊需求。



協會成員正在屋簷下用心做畫



起稿中



選在無屋簷地區的學員則有雨具伺候



經過兩小時的作業時間大都接近完工

圖 4-4-3 活動開始

5. 工作人員準備作業與午餐時間

在寫生畫會成員作畫的同時，在旁的輔導團隊工作人員與村民則在積極準備寫生成員的午餐以及伴手禮的製作準備，其包含伴手禮材料的收集與飯廳空間的佈置等；另外，也因為擔心下雨影響接下來的戶外評圖活動，村民也馬上搭起了戶外評圖的棚架。

到了中午十二點，葉美秀老師開始到每一處告訴畫家們該吃飯了，所有的畫會學員隨即開始收起畫筆及畫具，起身往江奶奶的老宅集合，準備開始今天的八煙美食；這次的食材也盡量使用當地的農產品，希望來訪的遊人能夠體驗道地的八煙餐點，在蔡先生介紹當天餐點後，來賓則開始愉快的享用美食。



輔導團隊成員與進忠伯收集伴手禮材料中



輔導工作人員伴手禮試作中



村民正在廚房準備午餐中



午餐中

圖 4-4-4 準備作業

6. 寫生作品評圖時間

在午餐過後，少數寫生畫會學員繼續做畫，其他則開始聚集到老宅前的廣場開始戶相欣賞上午彼此的畫作，並開始將作品擺放於老宅的屋簷下，開始進行寫生作品的評圖活動。活動開始交由寫生協會林振揚老師主持，進行學員作品的品評與寫生技法檢討。



林振揚老師主持開場



針對作品給予意見



作品意見交流



學員講解自己的作品與八煙社區觀察



當天寫生作品



當天寫生作品

圖 4-4-5 評圖時間

7. 伴手禮製作

在結束了評圖活動後，則開始進行伴手禮的製作，在發送了製作材料「竹筒」後，學員則開始進行 DIY 的製作活動，輔導團隊成員及蔡先生則在旁指導。趁著活動的空檔，輔導團隊也發放問卷供學員填寫，提供將來八煙地區發展及活動舉辦的建議與想法。



圖 4-4-6 DIY 拌手禮

8. 活動結束



圖 4-4-7 團體合照

在活動接近尾聲時，便進行今日團體的大合照，並飲用村民特別準備的薑湯，讓參訪者在寒冷的雨天有一個溫暖的回憶。

(二) 「8 號畫八煙」油畫寫生比賽

時間：100.05.14

地點：八煙聚落

對象：台北寫生畫會學員

協助者：八煙聚落居民

說明：經過先前舉辦過寫生活動之後，效果十分不錯，在與台北寫生畫會潘蓬彬

老師多次討論後，決定以寫生比賽的型式配合自主營造活動紀錄八煙的美，藉由居民與藝術的接觸和交流，提升八煙人文美學素質；同時也經由活動期間的協力互動，在地居民省思出自己社區營造的未來方向。

1. 活動介紹

活動於自主環境協力改善競賽結束之後進行，邀請畫家到八煙各自主營造點作畫。在作畫同時，並請各自主營造參賽點的居民招待畫家當天所需，也鼓勵八煙在地居民全程參與或階段陪伴，以及配合協助社區景點導覽、人員和場地的支援，並提供具特色的農產及文創商品之販售服務，累積出在地自助推動社區營造的經驗。

2. 活動紀錄

活動這天下著小雨，聚落內煙霧迷濛，很有仙境的感覺，跟八煙的的名字剛好相呼應。參加比賽的學員們，絲毫沒有減其興致，反而燃起更高的鬥志，期待趕快動筆畫下如此具魅力的八煙聚落；有的在田埂中，有的在屋角、屋簷、水畔以及遮雨的帳篷中作畫，散佈於聚落內的學員們，那畫面本身也是一幅美麗的畫作。之後完成的畫作，現場給予包裝、表框，便於保存畫作以及事後送至展覽場展示。



畫會學員於田埂中作畫



於進忠伯的小亭子內作畫



帳篷內作畫



葉老師與進忠伯



完成的畫作



現場表框保護

圖 4-4-8 活動中照片

(三) 八煙之美油畫聯展

時間：100.06.28

地點：陽明書屋

對象：八煙聚落居民、台北寫生畫會學員

主辦單位：陽明山國家公園管理處

說明：比賽結束後，舉辦「八煙之美油畫聯展」以公開展覽、導覽解說及專集出版等方式，擴大及延伸宣教成果。油畫展覽作品為第二次寫生畫會學員之作品，而當天除頒獎並展示「八號畫八煙」寫生比賽的作品外，也是另一個試辦活動－自主環境協力改善競賽的頒獎典禮。此外，本團隊於展場入口處也以看板展示了這陣子在八煙舉辦的活動簡介，以期賓客能對八煙有初步的認識與了解。開幕這天，台北寫生畫會理事長潘蓬彬老師先為寫生活動做簡要的說明，再由陽管處處長親自為畫會學員以及八煙居民頒獎，並予以致詞。

1. 活動流程

- | | |
|-------------|--|
| 09：30 | 「八煙之美」開幕式 |
| 09：30-14：05 | 「八煙自主環境協力改善競賽」活動紀要報告 |
| 14：05-14：10 | 「八煙之美-油畫聯展」活動紀要報告
(台北寫生畫會 潘蓬彬理事長) |
| 14：10-14：40 | 頒獎(恭請 處長頒發)
(1)「八煙自主環境協力改善競賽」
(2)「八煙之美-油畫寫生比賽」 |
| 14：40-14：50 | 恭請 處長致詞 |
| 14：50-14：55 | 處長致贈來賓「八煙之美畫冊」
(代表3位-社區代表1位、葉美秀教授、潘蓬彬理事長) |
| 14：55-15：00 | 全體來賓合影留念 |
| 15：00-15：20 | 禮成及茶敘時間 |

2. 活動紀錄

此次活動中除了頒發獎項予寫生比賽以及環境協力改善競賽優秀作品得獎主外，寫生畫會潘蓬彬理事長將兩次於八煙寫生的作品整理、彙編於「八煙之美-油畫作品集」中，作為一個成果紀錄，而當中亦包含畫家王烽、吳重鞍、趙玉華、鄭人豪等老師以八煙為題材之創作作品。活動當天由處長頒發予八煙居民。



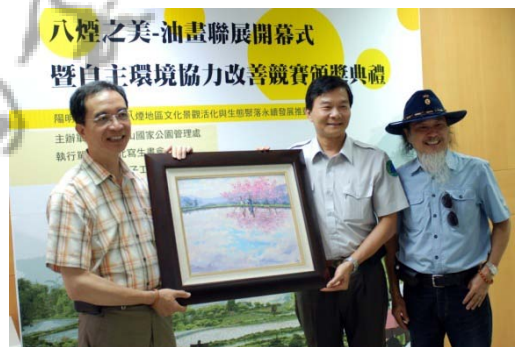
展場入口處的展示看板



八煙耆老們正討論著畫作



觀賞畫作



潘老師贈送其真跡畫作予陽管處



處長頒發八煙之美油畫作品集予居民



大合照

圖4-4-9 畫展活動照片

(四) 贈畫

時間：100.10.20

地點：八煙聚落

對象：八煙聚落居民

贈畫者：陽明山國家公園管理處

說明：油畫展覽結束後，另為提升地方環境改善與美化之效，陽管處挑選了幾幅畫作製成複製畫致贈社區，以推廣八煙社區環境教育與鼓勵亦文創作風氣。畫作呈現八煙社區古樸之砌石屋、水圳、洗衣場、梯田景觀及周邊山林等不同角度的八煙風貌。另有部份畫作取景於「自主環境協力改善競賽」之參賽作品，內容呈現社區居民進行環境改造、綠美化並重現傳統工法等成果，充分展現聚落裡豐富人文景觀與自然生態交融之特殊意象。



處長於居民住家前致贈畫作予居民



直接於室內掛上畫作



處長於自主營作作品前致贈畫作予居民



處長於八煙出張所前致贈畫作予居民

圖 4-4-10 贈畫活動照片

贈畫活動由陽管處處長當天親自贈送畫作予居民，而本團隊希望除贈畫外亦能直接將畫作吊掛於屋內展示，因此告知居民此消息時，其立即整理家中環境，挪出合適的空間，待處長前來。而當天活動也進行得非常順利，八煙居民收到畫作也很開心；八煙居民與陽管處的關係也因此更拉近了距離。

小結：

兩次以八煙聚落為景的寫生活動，畫家透過畫作紀錄八煙的美，不僅讓當地居民跳出窠臼重新認識八煙，也進而思考著社區的核心價值，期望帶起維護社區環境的心，以及踏出向前邁進的步伐，並且經由社區居民共同期許及祝福下，持續努力發展未來，八煙聚落會越來越美，越來越多人看見專屬於此地的驕傲，而居民也會以自身社區為豪。

二、湖山國小大地遊

時間：100.01.03

地點：八煙聚落

對象：湖山國小師生 30 人

協助者：八煙聚落居民、輔大景觀師生

說明：經過前次舉辦寫生活動後，在與當天參與的畫會成員交換意見，覺得八煙當地的地形適合作為團體參觀者舉行大地遊戲，因此本次活動邀請位在陽明山的湖山國小師生來八煙參與一天的行程。在遊戲內容上，本團隊利用八煙的地形地貌和資源設計了五個關卡讓學生們闖關，而關主、工作人員及導覽人員則請八煙當地居民、輔大景觀所師生一齊參與。

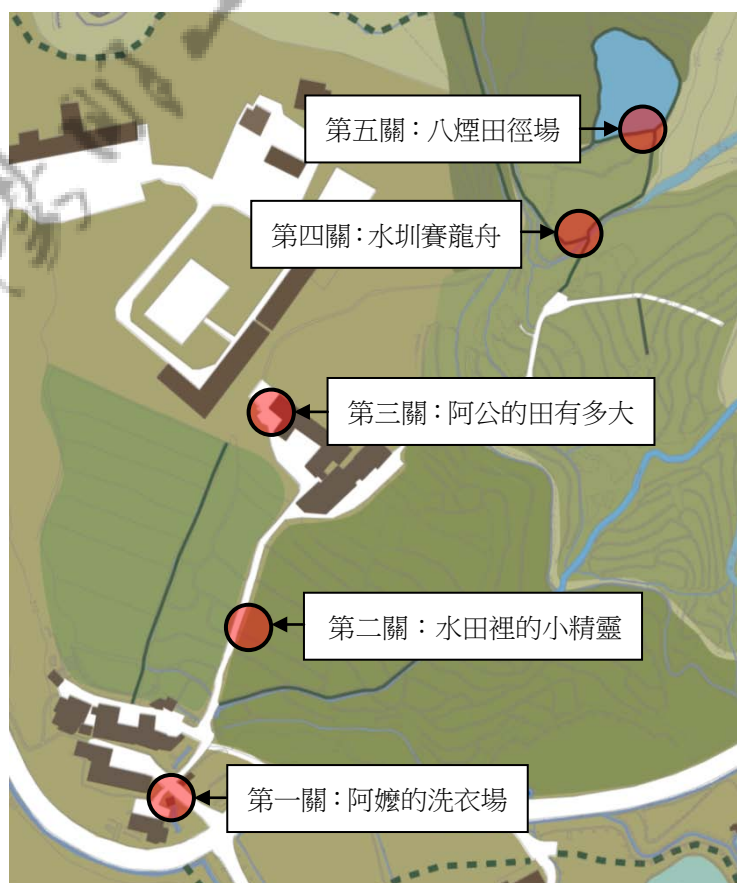


圖 4-4-11 闖關地圖

(一) 活動紀錄

1.各關關主及導覽員熟悉環境

在活動開始前，關主團隊先至八煙各區觀察並熟悉地形，計畫今天活動的確定位置及進行方式。在活動當天，老天爺相當的不配合的帶來了低溫和降雨，所有成員只好穿著雨衣進行今天的活動了，在活動開始前，所有成員都繞了社區一圈，了解今天的活動範圍和可能碰到的狀況。之後就等小朋友們來到現場。

2.集合

10:00 左右，湖山國小師生陸續到達，在整隊分成五組並分配領隊(由輔大景觀所研究生及八煙居民擔任)，便開始今日的活動。



圖 4-4-12 領隊與小朋友們一起出發

3.大地遊戲開始

(1)阿媽的洗衣場

八煙聚落處處可見的洗衣場的保留形成了當地的景觀特色，在台灣今日已十分少見，也給我們靈感利用洗衣場當做遊戲場地，給小朋友體驗用手和山泉水洗衣服的經驗。



圖 4-4-13 阿媽的洗衣場

(2)水裡小精靈

八煙的水梯田中，因為水田的復育，許多青蛙蟾蜍都在本地繁殖後代，水田中也到處都是蝌蚪，也就是水中的小精靈，這一關的比賽就是讓小朋友在這裡撈起水中的蝌蚪，看哪一隊能夠在相同的時間撈到最多隻。當然，比賽結束蝌蚪也同樣會再回到水中，讓他們繼續長大。



圖 4-4-14 水裡小精靈

(3)阿公的田有多大

阿公的田有多大，就是要小朋友用自己的腳當做公尺，一步一步的走田邊的田埂，體驗農民走在田中的感覺，也讓小朋友更能感受到在田中行走的感受。



圖 4-4-15 阿公的田有多大(學童以步行測量田的大小)

(4)水圳賽龍舟

八煙的水圳貫穿全區，這也是當地的地形特色之一，我們利用水圳流水的特性，教小朋友們摺紙船(也就是今天的龍舟)，看誰的小船漂的遠，漂的快。



圖 4-4-16 水中賽龍舟

(5)八煙運動場

八煙最重要的景點之一，水中田，景色優美，深感詩意；我們利用環著田的小步道當成跑道，讓小朋友們比賽繞行一圈的速度，步道一邊是水田、另一邊是梯田的低處，有些驚險，但小朋友們都不畏這些的完成了比賽。



圖 4-4-17 運動場的場地現場照片

(二) 中午用餐 DIY 肉羹湯

這次午餐與上次不同，特別加入了親手做餐點的部份，當然，重要的部份還是由村民準備；小朋友們負責肉羹的部份，想不到小朋友們看似亂揉的功夫吃起來卻是非常好吃。



圖 4-4-18 DIY 肉羹湯

(三) 紀念品製作

這次準備的小工藝品是竹製水槍，由進忠伯先做好竹管的部份，小朋友們用材料組裝出整體。



圖 4-4-19 竹製水槍製作

最後，於活動快結束時，本團隊將事前擬定之滿意度問卷發放給這次參與活動的湖山國小師生填寫，共計回收 33 份問卷。總體來說，大多數參與者都十分滿意當天的活動及八煙當地的環境。並以各項活動安排來說，非常滿意者從 58%-74%，滿意者則是 18%-30%，其他則是普通。

小結：

本次活動雖在大雨中舉行，但仍然十分順利，參與的小學生也都非常盡興，也經由問卷統計得知，在活動安排上普遍受到歡迎，未來建議可以提出更多與八煙環境配合之活動。然而，此次活動下來發現了兩點問題，分述如下：

- 1.公共設施不足：尤其以廁所及半戶外或室內活動空間不足。
- 2.替選場地：高厝前之梯田離八煙聚落僅一溪之隔，但景色一樣優美，且聚落前亦有可提供活動場地的空地；若將來可以將兩處做連結，則可拉長八煙參訪與生態旅遊活動之範圍。

三、大專院校師生參訪

在經過前面兩次試辦活動之後，之後本團隊又以大專院校及研究所師生為對象分別辦了兩次八煙參訪行程，一次是針對輔仁大學景觀設計系師生的參訪行程，另一次則是針對台北護理大學旅遊健康研究所師生進行參訪並討論將來合作規劃八煙生態旅遊行程的可能性；而所有的參觀導覽及餐飲等準備工作由當地居民負責全部事宜。

(一) 輔大景觀系學生參訪

時間：100.02.24

地點：八煙聚落

對象：輔大景觀系師生

協助者：八煙聚落居民

說明：結合學校課程的安排，來到八煙聚落參訪，並透過當地居民蔡文照先生的解說，讓學生們更了解其特殊的地形地貌與人文生態資源等，也激發學生不同的建議以及規劃想法，未來也納入規劃參考中。



蔡文照先生向輔大學生介紹水圳



輔大學生齊聚討論

圖 4-4-20 輔仁大學景觀系師生參觀及合作討論

(二) 台北護理大學旅遊健康研究所師生參訪

時間：100.03.27

地點：八煙聚落

對象：台北護理大學旅遊健康研究所師生

協助者：八煙聚落居民

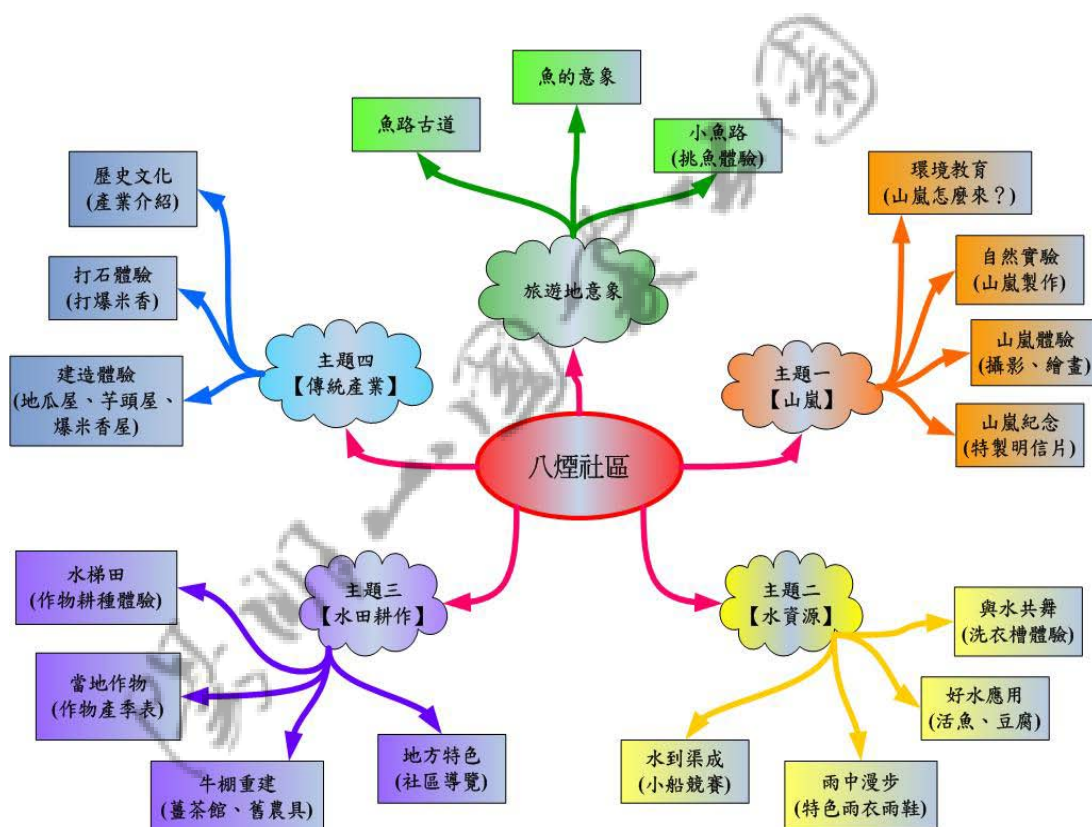
說明：亦結合學校課程進入八煙參訪，並也透過蔡文照先生導覽後，將八煙聚落資源整合，並提出相關旅遊方案供本團隊參考(詳如附件四)。以下為參訪討論照片，以及學生們提出之規劃概念圖。



蔡文照先生正在講解打石工法



台北護理大學學生正在觀看介紹影片



旅遊方案規劃概念圖

圖 4-4-21 台北護理院學生參觀及合作討論

小結：

連續辦完兩次以大專院生為對象的參訪活動，可以感覺到八煙居民在導覽上更為上手，帶領的參觀點也更為多元，但因雨勢過大仍然有諸多缺憾，因此，將來在活動的安排上，也許考量雨天時的後備活動，以免讓訪客玩得太過辛苦而減低了遊玩的興致。而一開始就全程參與的當地居民蔡文照也開始慢慢進入狀況，可以在導覽期間自行找到話題發揮，也可以依據狀況調整參訪流程；餐點的準備等則更為上手。

第六節 結論與建議

透過上述幾章節的活動試辦，聚落的活化已開始有漸漸的成效，雖然看起來沒有很顯著，但對於一個傳統聚落來說有在慢慢地改變就已經足夠了，由一開始一個人的帶動，現在則為兩個人、三個人，以及尚有幾位熱心參與的居民。聚落活化的主要目的為，終能夠組成一社區組織，透過居民的力量，團結並合作地將八煙聚落推向永續的生態聚落，而不再是扮演著凋零的傳統文化，必須找到合適的出路，才能生存下去。

因此，在社區組織未成立前，這些居民會是很重要的人物，必須能自發性地持續且堅持的做下去，也藉由想讓社區更美好的心，並且付諸行動力，感染周遭的人。而這段路還需要一段時間，在這期間公部門的協助以及輔導，會是他們堅持下去的動力。發展可以慢慢前進但不能停滯，期望未來的八煙社區會是在自主經營下產生的永續社區。

第五章 文化景觀復舊相關作業

引言：推動文化景觀復舊構想

八煙社區的人文景觀，這幾年來受到許多熱愛八煙及關心生態環境的各方人士關注，為當地文化景觀復舊工作不遺餘力，在此租地引水，期待恢復昔日優美的水田景觀，並舉辦不少場與生態景觀主題相關之活動，邀請不少有興趣民眾與團體參與。較可惜的是，尚未能引起當地農民的共鳴與參與，在活動的籌畫、執行到相關生態旅遊工作者的培訓等，少見當地人參與，多為外來的熱心人士投入其中，本地人則多一旁觀望並僅有少數人配合。

基本上，推動生態聚落活化乃為發展文化景觀永續農業以及文化景觀復舊等最重要的基礎，聚落活化需靠社區居民的自主參與，自行組織動員，籌備並執行活動，而非外來團體的規劃與主導，以輔導單位的角度來看，唯有讓其真正深刻感受到本地生態文化資源的特色及潛力，看到其未來的願景，熟悉生態聚落活化相關活動操作方式，如此才能永續經營，才有活化的可能性。因此本團隊認為，文化景觀的永續發展，必植基於社區組織的完善與產業結構的健全，否則當外力退出時，當地即回復原狀。因此，本團隊期望培養在地居民運用八煙現有資源，自行籌備並執行生態旅遊相關活動，以期八煙聚落能永續發展，並找到適合的出路。

八煙社區最為人稱道者即為其以砌石為主之梯田景觀，唯過去已因不當工程設計，部分景觀已被改為水泥構造物，或因田地廢耕及人口外流之故，水田景觀亦已不復見。另外，生活場所內尚也有許多因應農耕需求建置的設施，由於疏於照顧，已呈現破舊、損壞或是閒置的狀態；因此在文化景觀的復舊下，不單只在於地景景觀的修復改善，另一部份也從自家生活環境整理開始，並鼓勵結合週遭資源並發揮創意以及出色的功夫，將聚落的空間變得更舒適且宜人。因此，在此原則下本計畫特以舉行了以下活動，以在地居民之力替生活空間作改善，而其過程對於特殊傳統工法的著墨，也藉此活動一一向大家展示，進而認識、了解並傳承下去。

第一節 環境協力改善計畫

一、活動計畫與先期作業

(一) 活動目標與計畫

八煙地區內，目前有許多臨時設施物(如洗衣場)或閒置空間因缺少管理或隨意堆放雜物，甚至改用不合於環境之材料建造修補，使八煙整體的環境景觀慢慢的遭到破壞；在周邊水梯田景觀漸漸復育後，周邊的建築物也到了該進行環境改造的時候，若由居民親自動手施作，則對當地景觀永續的保存將更為有利。

因此，本計畫擬鼓勵由擁有洗衣場，或有意願運用閒置空間提供活動場地的居民，就原有洗衣場或活動場地附近之環境條件，進行環境改造之自主營造工作。由主辦單位提供基本工資補助費以及輔導員協助，由參賽者自行提出規劃主題特色自由發揮，尋找適當材料並施作。期望在學者專家的輔導及社區居民自主營造的努力下，強化八煙社區獨特的人文景觀，並營造出生態與藝術的景觀意象。

(二) 競賽期程

說明會：100 年 1 月 23 日

報名期限：100 年 2 月 15 日

比賽時間：100 年 2 月 15 日-4 月底

評審日期：100 年 5 月 28 日

評審委員：葉美秀-輔仁大學景觀設計系教授

潘蓬彬-台灣科技大學建築系等兼任教授，寫生畫會指導老師

古禮淳-前景觀學會理事長，現任皓宇工程顧問公司副總經理

林文集-高遠文化事業有限公司負責人、攝影師

張順發-陽明山國家公園管理處企劃經理課課長

評分方式：主要分為四個方向—環境景觀美化與結合（30%）、施工品質（30%）、材料運用（30%）、空間規劃與創意（10%）。

成果頒發：100 年 6 月 28 日於陽明書屋舉辦

(三) 比賽方式

參加人員可擇定八煙地區洗衣場、室內或室外可供活動的空間（能表現八煙地區意象營造效果為原則），自 2 月 1 日起規劃設計及施工，營造期至 4 月底止，共計兩個月。比賽結束後由主辦單位派出的評審團評分。

(四) 獎勵辦法

取成績優良者前三名公開表揚並頒發獎牌及工資補助費，第一名 1 名

(50,000 元)，第二名 1 名 (各 40,000 元)，第三名 1 名 (各 30,000 元)，佳作或特別獎若干名，由評審團決定，各 20,000 元整之工資補助，以資鼓勵。

(五) 營造規定

1. 製作材料則由報名者自行自由採用,但以當地自然材料為主，並以不違背國家公園管理辦法為原則。
2. 改善工作需於期限內完成，未完成者或未達評審標準者待完成後方發給基本補助款，本報名表將送請陽明山國家公園管理處備查。
3. 特別規定
 - (1)營造方向應保存原有八煙農業聚落特色
 - (2)注意不可擴大現有設施構造規模及設置固定基礎設施
 - (3)相關規劃構想須請主辦單位確認方開始進行施作，主辦單位並提供諮詢服務。

二、報名人數與施作地點

報名人數：11 人 (另外外加綠峰山莊 1 戶)

施作地點：

表 5-1-1 八煙自主營造參賽者與地點一覽表

編號	參賽者	營造地點	營造方向
1	蔡文照	24-1 號旁洗衣場	生態洗衣場
2	蔡德祿	八煙入口處簡易涼亭	周邊綠美化，表面以竹材、木材美化修改。
3	許月女	26-1 號門前空地	空地砌石、綠美化整理，奉茶為主題擺設。
4	蔡來金	29 號旁洗衣場	原有塑膠表面以竹材、木材美化修改。
5	蔡慶源	30 號前農夫市集涼亭	表面以竹材、木材、筆桶樹重新美化修改。
6	蔡進忠	梯田邊農具擺設空間	以手工藝及竹類製品裝飾牆面
7	蔡許叄	31 號旁洗衣場	環境整理與美化
8	何春福	洗衣場	表面以竹材、木材美化修改
9	彭玉芳	5 鄰三重橋 10 號前棚架	以竹材、木材美化修改
10	高志佃	5 鄰三重橋 10 號旁高厝	肥料房空地
11	何睿烽	三重橋 7 號老房	屋室內重整修成類似八煙出張所的功能
12	綠峰山莊	綠峰山莊臨陽金公路之古屋	期望整理前方雜草，讓老屋

		到。(綠峰山莊張經理表示因參加時間已經過了報名期限，因此以參加但不領補助工資的方式參與。)	再度被人看見
--	--	---	--------

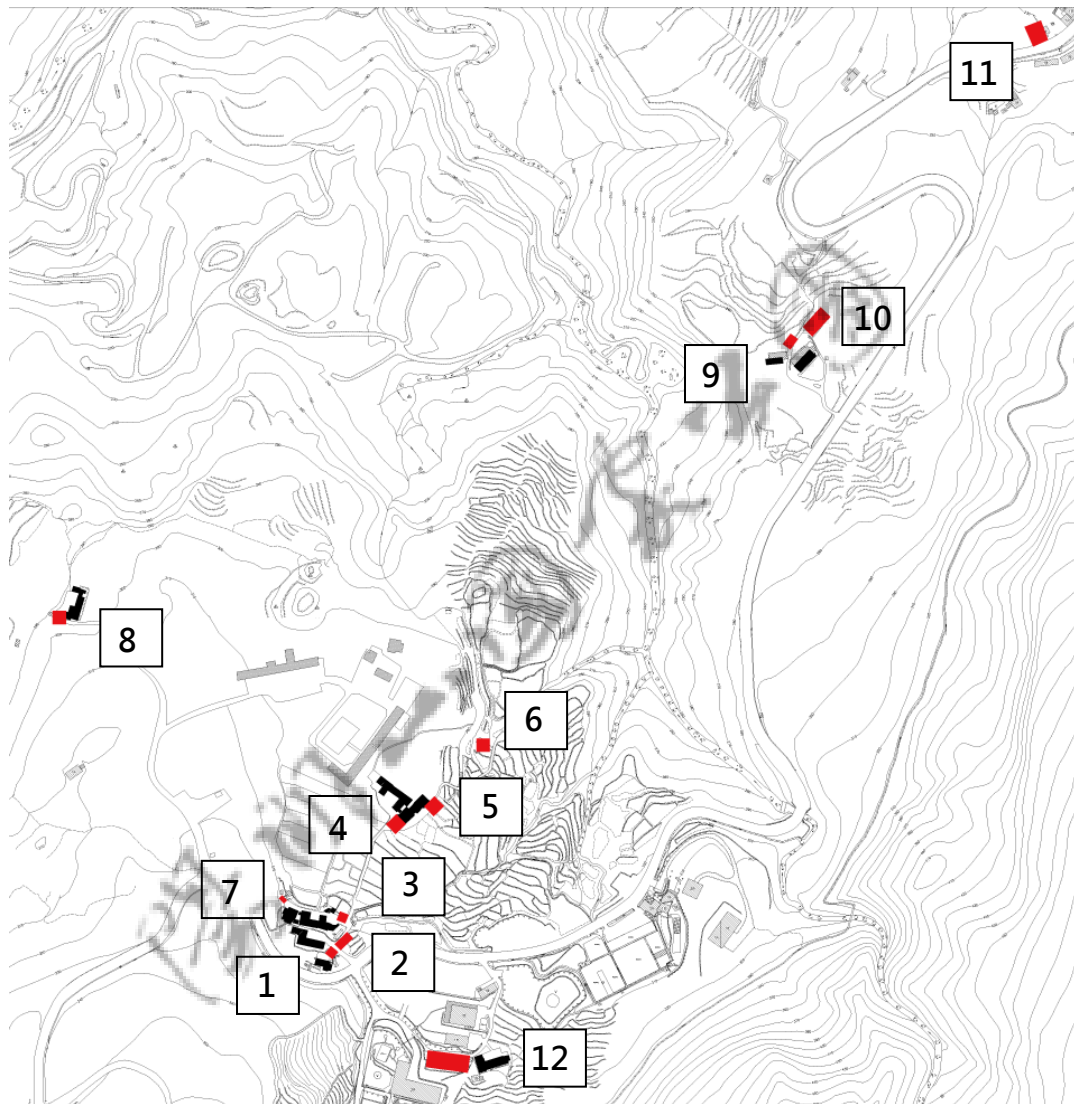


圖 5-1-1 八煙自主營造點分佈圖

三、過程紀錄

(一) 先期作業

在比賽開始前，本團隊即舉行自主營造的說明會，了解居民的參與意願；一開始的意願並不是太高，僅有六人來聽說明會。於是輔導團隊開始逐戶拜訪，並請蔡文照先生協助跟居民交涉，提高參與意願，並讓居民了解營造的目標與規定，並討論可以執行的工法。



座談會討論自主營造事宜



拜訪各家各戶了解營造方向

圖 5-1-2 自主營造相關事項討論

(二) 營造進行

在報名結束及地點確認後，參賽者即可開始進行自主營造的施作工作，但位於國家公園內的八煙社區，其建築或設施相關法條較為嚴謹，因此部分工程遭陽管處發出緊告，但經由本團隊的討論與協調，以及八煙居民均利用當地原有材料進行美化工程，也因此最後呈現出的成果是如此的豐碩。



6 號蔡進忠施作中



8 號何春福施作中



11 號何睿烽施作中



5 號蔡慶源施作中

圖 5-1-3 各家自主營造進行之狀況

四、成果

表 5-1-2 八煙自主營造參賽者成果

參賽編號	成果
(1) 蔡文照	蔡文照家洗衣場<江奶奶的洗衣場> 改善前 改善後 改善說明： 1.去除非必要的塑膠管支撐架及雜物，屋頂堆以茅草。 2.原有的出水口改造成青蛙歡迎來訪的客人，旁設木製座椅。 3.周邊種植海芋、山蘇等植物。 4.奉茶亭擺設，成為一個歡迎的空間。 改善成果： 活動完成後此處成為一個歡迎人們來訪的親水空間。去除不必要的結構物，擺了木頭凳子，變成了最適合做為八煙聚落生態導覽的第一站，有時也可以變成遮雨休憩的小亭子，放眼望去則為八煙聚落的美景。
(2) 蔡德祿	<八煙入口休息亭>



改善前



改善後

改善說明：

1. 拆除遮住視線的板材，並在周邊疊石並種植山蘇等植物。
2. 右側木板改為可開啟式
3. 燒烤竹材，在不改變結構的方式下，包覆原有塑膠管柱。
4. 拆除原有與現場不搭之大理石桌椅，並改製作木椅、木平台，並擺放木桌。
5. 屋頂鋪設茅草

改善成果：

拆除原有與環境不協調並過度擁擠的設施後，重新打造一座更舒服的公共休息亭。未來此處除了將會是一個生態旅遊很棒的集合地點外，也會是日常生活居民飯後閒聊的好去處。

(3)

<奉茶>

許月女



改善前



改善後

改善說明：

1. 綠美化、整土、疊石製作花圃
2. 種植各類花卉

	4.花圃後方牆面、以竹材覆蓋 5.空空的土表面栽植土馬髯 改善成果： 本戶主人假日都會在這一處花圃旁擺放薑茶免費給過路的遊客飲用，並藉由活動將雜物與垃圾做清理，並種植土馬髯等植物，而房舍側面使用竹材修飾。目標希望提供一個舒適的路旁景觀，並當路人飲用薑茶的同時，可觀賞栽植之花卉也更可體會奉茶者歡迎賓客的心情。
(4) 蔡來金	<洗衣場> 改善前 改善後 改善說明： 1.雜物整理，以木頭取代破損的塑膠管柱，呈現自然的樣貌。 2.木板以燒黑方式作背景美化 3.屋頂部分也以木板與木頭改善 改善成果： 以簡單的方式撐起整個洗衣場屋頂，並在洗衣場的水槽種植水生植物，讓原本灰色調為主的房舍增添了些許自然原色與綠意，讓走過的人都不禁會停下腳步欣賞。
(5) 蔡慶源	<休息小亭> 改善前 改善後 改善說明： 1.以茅草和筆筒樹，重新組合成一個趣味十足的小亭子。 2.以紅花妝點，歡迎來賓。 改善成果： 原亭子為假日農夫市集堆放農產品的地方，活動採用更親切、更自

	然的材料，以不加強原有結構的方式改造後，重現了頗具農村韻味之風貌；主人更細心的栽種了不少觀賞植物歡迎駐足欣賞的遊人。
(6) 蔡進忠	＜進忠伯的肥料房＞ 改善前 改善後 改善說明： 1.以茅草及筆筒樹樹幹重新整修已經破損的屋頂及柱子 2.運用砌石工法打造右側及前方矮牆 改善成果： 主要的目標在於改善原本視覺混亂的外型，以更自然的方式與砌石工法，打造一個既可停留又可賞景的小小肥料房。活動完成後這裡亦可成為展現傳統砌石工法之示範地點，且遊客停留的同時，更可以發現在小房下面的水流流過腳底，深刻體驗八煙水與石之風貌。
(7)	蔡許咄 — 31 號旁洗衣場 （註：活動期間因傷無法如期完成，自願棄權。）
(8) 何春福	＜鄰長伯的洗衣場＞ 改善前 改善後 改善項目： 1.雜物整理並以石塊當作座椅 2.以拿手的茅草編織搭設屋頂，並以竹條重新包覆塑膠柱體。 改善成果： 以茅草和竹材改善原本混亂的洗衣場，又運用了當地耆老的造屋頂技藝，亦是技藝傳承的一部份，除將洗衣場融入周邊景觀外，石材堆放而成的開放式休息空間，也可成為訪客和居民重要的交流空間。

(9) 彭玉芳	<教學小亭子>  改善前  改善後 改善說明： 1.植栽與雜物整理 2.以竹材與茅草架構亭子 改善成果： 利用木材、竹材打造與妝點原本堆放雜物的房舍，並佈置外部空間，使之蛻變成一處隱身於樹影間之休息小亭，讓來訪的人們可以在此休息或是進行半開放性活動的場所。
(10) 高誌佃	<交誼、教學小空間>  改善前  改善後 改善說明： 1.以撿到的廢木材做為小空間的架構 2.以茅草鋪設屋頂、並以廢木料重新打造板凳。 3.小小工藝品是女主人為這次活動準備的展示品，希望將來可以成為小小教學空間的展品。 4.所有材料都是以可移動式、輕量的木材、竹材完成。  改善成果： 改善原本雜亂無章、過於生活化之物品擺放處，並藉由女主人之巧手，利用各種木、竹材等天然素材建造而成，也變身成為一個舒適且兼具農村風貌的休息及辦活動之公共空間，遊客和參加遊程的學員可以在這個亭子避雨、休息或與居民交流。一旁並也展示女主人的小手藝和一些古早的農村器具。

(11) 何 睿 烽	＜老屋新生命＞  改善前  改善後 改善說明： 1.整理內部雜物並重新上漆 2.將廢棄老家具再利用，替空間妝點。 改善成果： 由四個非常熱心的年輕人親自打造，將原本的閒置空間再利用，營造出深具藝文氣息之文創空間，除可供公共用途舉辦活動外，也有提供展示空間，或擺放主人藝術家朋友的作品給來訪民眾觀賞，並也期望當作除出張所外八煙居民另一個活動空間，讓文創藝術氛圍可從這裡開始蔓延。 外加 綠峰山莊 （註：活動期間因傷無法如期完成，自願棄權。）
----------------------------------	---

小結：

在環境協力改善過程當中，見識到八煙居民傳統砌石與茅草編織技巧、精緻的手工藝品以及創意的發揮；而以自然素材再搭上對環境傷害低的建造手法，在農村社區中相容性很高，且效果驚人，屢屢被人詢問，甚至已經有新人來此取景。可見經由居民親手改善的環境，是容易獲得大家肯定的，因此社區未來的建設或改造，如透過居民之手，相信也會是成功的關鍵之一。

第二節 復舊如舊－水圳試作計畫

一、計畫緣起

八煙地區因為早期居民運用相當高明的生態工法智慧，在特殊的陽明山山坡地形開墾成為梯田耕作，有極為複雜的灌溉水圳系統，和特別的民居社區。由於該地區較為偏僻而開發較少，因此保有相當多古老的農業社會文化，應屬台灣目前唯一保存最完整及原始的農村，非常珍貴且難得。但目前，因人力老化水田轉作為較易管理之旱田，水圳因失去作用也漸漸毀壞；更有部分傳統石砌水圳改造成水泥渠道，昔日優美景觀漸漸消逝，非常可惜。對於人文景觀的保存，已漸漸將村民的部分活化起來，藉由他們之力進行復舊與回復；但若就文化景觀水圳的部分，對於長遠的願景而言，如要恢復原有功能以及去水泥化的工作，亦必需逐年的進行，方能達到將八煙社區傳統地景「復舊如舊」的目標。

砌石工法包括打石以及疊石兩個部分，其就地取材的精神最符合目前節能減碳的需求，而其砌石技藝的傳承，更是文化中重要的一部分，這點是無法由發包施工的方式來達成的。故若我們希望復舊如舊，則砌石的技術必得一代一代的傳承下去，目前雖然已有鴻溝，但砌石的老師父還在，八煙的下一代亦漸有共識，石材亦仍在國家公園的保護下留在原地，只要現在開始，為時尚未晚。故擬進行本項八煙社區疊石技術傳承與實作計畫：由當地砌石達人先進行一小段的砌石施作示範，再配合辦理傳承活動，以作為八煙社區傳統地景「復舊如舊」計畫之先期準備工作，期待八煙未能成為最佳的國家公園內之人文景觀活化及生態聚落永續發展示範社區。

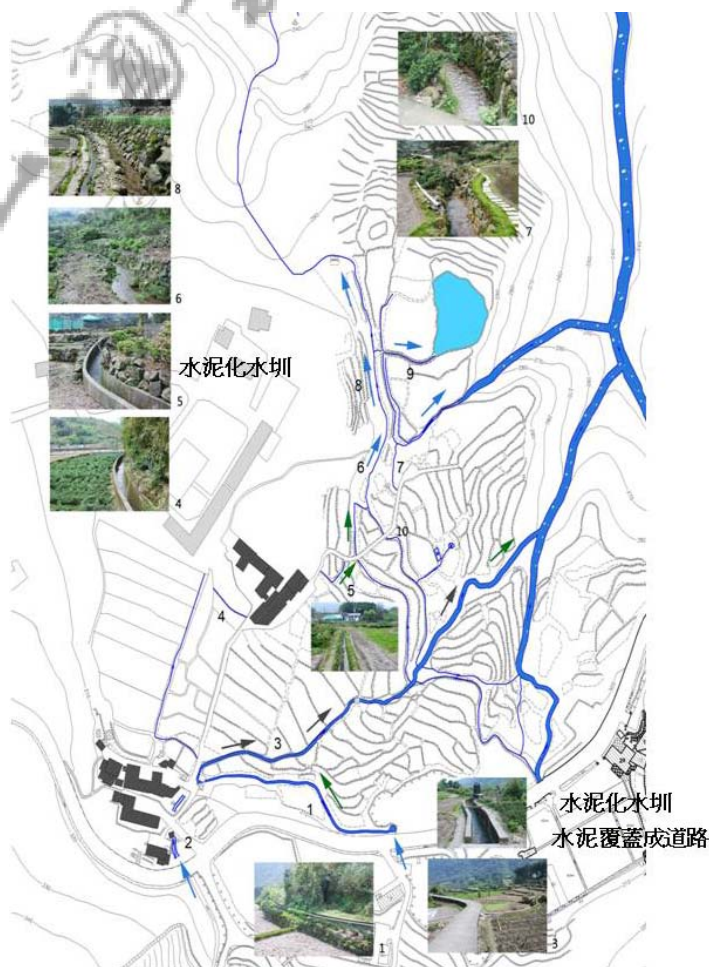


圖 5-2-1 八煙水圳分布與現況示意

二、計畫目標

根據上述動機，擬定四項計畫目標如下：

(一) 達到復舊如舊的傳統砌石工法技藝

要求採用當地的石材，盡量不用機具，且由砌石技術較好的耆老來施作，以期達到復舊如舊的傳統砌石水準。

(二) 符合陽管處對地景的要求，並與陽管處成為夥伴關係

本次輔導在地居民自行施作砌石水圳溝體，使八煙地區景觀特色得以保存，若試辦成功，則當地居民可培養出修復砌石水圳與砌石護坡的相關技術，日後類似工程即可以這種模式進行，最符合當地景觀原有場所精神，並也能增加地方居民的收入，陽管處與居民成為夥伴關係。

(三) 八煙社區傳統砌石技藝的傳承

由老人示範並教導，進行疊石技術之傳承，最後由老中青三代共同完成示範疊石區段，作為砌石技藝傳承的一個開始。

(四) 提高自行修繕維護的意願

景觀維護得以在居民在地情感與在地技術傳承下得以持續，因居民投入感情，應較有繼續維護管理的意願。

三、文化景觀復舊與水圳農耕文化之關係

八煙聚落以其梯田山圳景觀著稱，充沛潔淨的山圳水源，造就八煙農村生活、生產、生態三生一體的水圳農耕文化，也就是八煙未來在文化景觀復舊上的環境經營主題。於「陽明山國家公園八煙農地生態工法 復建規劃」中亦提出恢復八煙水圳及梯田為未來工作重點。因此，恢復水圳原有的引水灌溉功能，將現有轉作的旱地恢復為水田，讓水重新和八煙的農耕與生活文化產生關聯，應為八煙環境營造的主軸：

(一) 生活關聯

目前八煙聚落居民仍以山泉為主要飲用及清潔水源，幾乎每一家戶均備有儲水槽與洗衣場，充沛潔淨的水資源一直是八煙最寶貴的資產，在自然遭受破壞導致水資源日益匱乏的今天，八煙聚落訴說著一個人與自然和諧共處，並獲得大地豐厚回饋的故事。

(二) 生產關聯

傳統的水稻田由於其相對的高人力需求與低經濟效益，改變了八煙由水耕變為旱作的經營模式，水與八煙的生產連結式微，水圳也自然不再是八煙生產所繫的命脈，長此以往，水圳傾圮圳路淤積是可以預見的，一旦圳路消失，八煙美景與生活樣貌也就再也喚不回了。所以梯田要再次波光粼粼，水圳要再次水聲潺潺，至於水田裡要再長出什麼，八煙的居民可以作主；在此之前，魚躍蛙鳴、山清水綠，土馬鬃、過山龍、栗蕨、水鴨腳秋海棠和山石的交融，八煙生產的是與自然共舞的生命力，生命力無價。

(三) 生態關聯

與大地四時深相契合的生活節奏，是八煙所以吸引人的地方；幾乎予人遺世獨立感覺的這種從容，表達的不僅是與環境結合的「生態」，也是與心境結合的「生活態度」；八煙要保存的是「環境」也是「心境」，一種難能可貴的敬天的謙卑。

四、水圳試作計畫意義

(一) 水圳機能考量

傳統砌石水圳費工費時、需要經常性維護的缺點，常成為以混凝土構造取而代之的理由，在八煙也可見到顯例；然而從生態、景觀、環境保護乃至農耕的長遠效益言，傳統砌石水圳仍然在各方面顯示出其無可取代的優勢；重新找回先民智慧，融入現代具生態觀的生活，也許是八煙聚落帶給現代都市人追求速食、速成文化的省思。

(二) 技藝傳承

八煙水圳係發展自八煙本地的砌石工藝；從取材、加工、砌造到維護的過程，都表達出與八煙傳統農耕作業密不可分的關聯，水圳的技藝傳承唯有從八煙聚落的耆老中發掘此即將消失的技藝，新一代的八煙人從辛苦的打石、砌石過程，更可以體會先民筚路藍縷以啟山林的艱辛，傳承的不僅是技藝也是對自身文化的尊重。

(三) 傳統山城聚落的保存

水圳試作計畫揭示了陽明山國家公園管理處對八煙聚落保存的決心，也表達了對八煙居民自主營造的信心；透過試作的研習與合作，累積實作經驗，作為後續整體環境改善與經營的推動基礎。

(四) 社區自主營造力量的培養

水圳試作計畫可視為培養八煙聚落農村自主營造的試金石，從實際的水圳恢復舊觀，體驗由下而上的環境自主改善的可能力量，從而產生對自己社區的信心與熱忱；也藉由水圳試作計畫累積居民參與公共事務的經驗與環境自主營造的信心。

(五) 生態環境的保護與生活態度的啟迪

八煙傳統的砌石水圳充分展現了生態工程就地取材、低碳節能、融入環境的特徵，是現代人理解與自然共存共榮的活教材；而八煙水圳與八煙聚落型式，以及與四時調合的農耕作業，更充分展現了八煙農村與自然和諧相處的生活哲學，水圳的試作復舊，呈現了現代生活融入與自然共生的價值。

五、水圳試作計畫步驟進行

(一) 砌石水圳施工技藝的發掘

八煙水圳的砌石工藝發展已有百年歷史，綿延在八煙梯田阡陌間的砌石構造，也展現了不同工藝或粗曠或細緻的面貌；然而匠師老成凋謝，目前八煙地區僅存少數耆老仍具備完整打石砌石技藝，其中以「進忠伯」為代表人物；進忠伯除擁有一身打石砌石絕活外，也是八煙地區農耕發展演變歷程的活字典，在水圳的復舊計畫中是不可或缺的靈魂人物。進忠伯的全套打石、砌石工具仍然保存在堪用狀態，亦是推動水圳復就不可少的關鍵資源；匠師與工具的配合，傳統水圳砌造工藝的重現才有真正原貌呈現的機會。其次，有關傳統水圳的樣貌、施工技藝乃至水圳的操作與維護，都需要史料、照片以供佐證，則八煙地區老照片、史料與文字資料的收集，也將對水圳的復舊提供有力的指引。

(二) 砌石水圳試作區段的選定

為期試作計畫有效進行，並獲致預期效果，試作區段的選定所秉持的原則如下：

1. 砌造工藝具有代表性

選擇在地形、區位與型式能代表八煙山圳特色區段為試作候選區，使試作工程有機會與原有構造比對，原汁原味還原或重現八煙水圳風貌。各候選區段再依據經費、時效、施工難易、施作效益等綜合評估，選出優先試作區段及備選區段。

2. 仍保存有部分遺跡供作新舊部分之比對

統砌石工藝在打石、堆石、擺石以及襯石、回填的技法上，有制式的加工與施工原則，也有相當多因地制宜的變通方式，現地的殘存作法經常可提供後繼者作為學習研究的範例；本規劃於現地勘查中亦發現八煙水圳在不同區段呈現出不同的砌造工藝與面貌，對於水圳的復舊提供不同的技術指引，相當具有參考價值。

3. 有部分毀損需整修或有需要新設的區段

針對部分毀損需整修或有需要新設的區段規劃為試作區，使試作成果能實際發揮功能，並持續進行必要的維護作業與觀察。一般工程構造物的弱點經常發生於銜接部位，試作項目應儘可能涵蓋新舊交接部份，以確保銜接介面的結構強度，並避免應力集中導致的破壞。

六、水圳試作地點

本試作計畫選定位於八煙聚落三層圳區段的上層圳以及渡水石槽作為試作區域，基地長約 15 公尺，寬約 3 公尺。



■ 施作前現況圖：



圖 5-2-3 傳統工法砌石示範區施作前現況照



傳統砌石工法渡水石槽示範點

■ 建議施作示意圖：

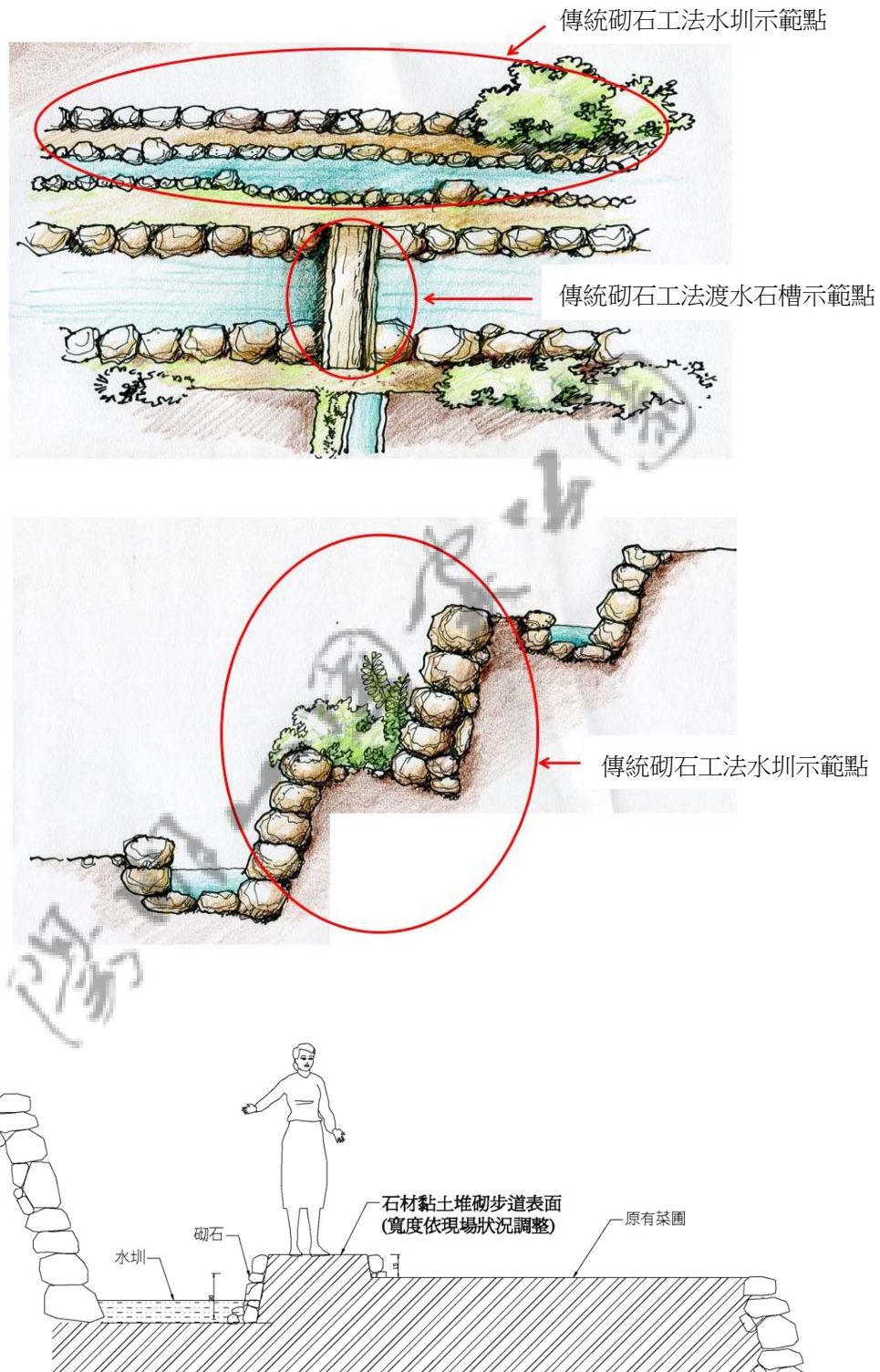


圖 5-2-4 砌石水圳建議施作示意圖

七、「復舊如舊」砌石傳承活動

時間：100.08.1-21

地點：八煙聚落三層圳之上圳區域

對象：八煙聚落居民

施作示範者：八煙聚落居民－蔡進忠、蔡慶源、何春福、蔡德祿、蔡文照

主辦單位：陽明山國家公園管理處

說明：結合水圳試作計畫並舉辦傳承活動，活動由 8 月 1 日砌石開工為始，8 月 21 日傳承活動暨砌石完工典禮為終。為期三個禮拜的活動，由八煙在地居民蔡進忠、蔡慶源、何春福、蔡德祿以及蔡文照先生的砌石傳統工法現場施作，並由最後一天舉辦傳承活動作為活動的尾聲。另外，活動期委託邱天祿先生拍攝與紀錄，未來作為傳統砌石工法的教學影帶並也可將此老技術傳承下去。

(一) 活動總流程

8 月 1 日	活動開工
8 月 2－20 日	施作期
8 月 21 日	傳承活動暨完工典禮

■ 8/1 開幕式流程

08:30-09:00	工作人員到場準備
09:00-09:20	來賓集合(出張所)
09:20-09:30	工作人員帶領前往開幕式地點-砌石處
09:30-09:40	主持人介紹來賓並簡單說明活動主旨
09:40-09:50	來賓致詞-陽管處代表 -計畫主持人 -鄰長以及當地耆老
09:50-10:10	開工儀式 (1)由陽管處張順發課長帶領大家齊同祭天敬祖，祈求施工順利、平安。 (2)拿著砌石工具打入需重新砌石處，挖出石塊，作為砌石活動開端，並現場施作一小段。 (3)請施作者說明為何砌石以及其優勢與技巧
10:10-	全體來賓合影留念 砌石傳承活動正式開始

8 月 1 日為整個活動的開端，因此在施作區域舉辦了小小的開工典禮。準備了簡單的水果及金紙，並由陽管處張課長帶領大家透過祭拜儀式祈求活動平安且順利的進行；接著，施作者開始整理環境，將多餘的雜草拔除、小石塊聚集或將

大石塊打碎，以便事後的施作進行。而在施作進行中，也請施作者一併解說其砌石施作的技巧以及如何處理大塊的石頭以及小石如何堆砌等，並透過現場施作、現場教學，了解傳統工法的奧妙之處。



開工祭拜儀式



環境整理



渡水石槽施作討論



雜草、石塊挖掘整理

圖 5-2-5 開工典禮活動狀況



砌石工具



鑿石



打石



碎石

圖 5-2-6 耆老示範打石步驟

■ 施作期

起先從八月初的砌石活動開工後，共有 3 個禮拜的施作期，施作者必須在期間內以傳統砌石工法於試作區修復砌石水圳溝體以及渡水石槽。而耆老們展現了他們精湛的工法，而動作迅速施作效率意外地高。因此在尚有多餘時間的考量下，自願提出延伸施作範圍，將原本約 15 米的施做點拉長至 25 米左右，將原本整區

雜亂的景觀利用砌石堆疊得井然有序，整體的景觀也改善許多。

施作方式由環境整理開始，並將土中的碎石集中，而亦尋找合適的堆疊石塊，因此再逐步地將石塊層層相互嵌嵌以及拿取適當的泥土做鋪整；過程中完全利用原石原料，未添加混凝土當黏著劑，因而最後堆疊出自然、美觀又堅固的砌石水圳溝體。另外在渡水石槽之橋梁部分，如亦要用石頭去施作真是一大工程，因此當地居民找了一大塊的石頭，將之敲擊成合適的大小，再擺放至施作處並再鑿出水道，渡水石槽就漸漸成型；如此巨大的石頭在搬運過程中，費了很大的心力，但是運用一整塊石頭鑿出的水圳，效果很驚人，也很美觀，真的不得不佩服當地人的施作技巧，以及也很高興想讓居家環境變得更好的心。另外，在施工期時，有留一部分的區段尚未完成，是為留作為傳承活動耆老示範教學以及提供居民或遊客體驗用。



施工中



疊石



渡水石槽已出現雛形



整體照

圖 5-2-7 施工照

■ 8/21 閉幕式-傳承活動流程

09:30-10:00 【大家來逗陣】簽上姓名心連心

- (1) 計畫團隊自製簽到表，參與者可在上頭作畫及簽名，讓簽到不在只是無趣的簽上姓名。
- (2) 另有解說牌說明活動內容與流程

10:00-10:30 【親手試試看】疊石技巧大放送

- (1) 前往施作地點三層圳，耆老們親自教學疊石技巧
- (2) 民眾親身體驗

- (3) 小小水圳通水典禮
- 10:30-11:00 【開心笑一個】完工合影留念
- (1) 課長、計畫主持人完工 Ending
- (2) 大家合影留念
- 11:00-12:00 【石在不容易】砌石影片來觀賞
- (1) 播放邱天祿先生剪輯的砌石紀錄影片，約莫 15 分鐘
- (2) 邀請邱先生與大家分享記錄過程
- 12:00-13:00 【謝天謝地吧】並肩吃飯好味道
- (1) 由附近業者提供美味當地餐點
- (2) 在大家共享美食的時光時，活動也圓滿的落幕

活動當天於八煙出張所前簽名報到後，即帶領著大家前往三層圳的施作地點。耆老們再次為大家示範以及解說砌石施作方式，接著大家共同體驗砌石施作，最後再由耆老們做完工的收尾。整理的差不多後，在渡水石槽區有個小小的通水典禮，當大家手拿著月桃葉做的小船時都很興奮，並在張課長的帶領下將手中小船沿著水流放置，並祝福八煙的未來能順順利利，淵遠流長。本團隊並製作砌石施作步驟看板，張貼於試作區內。藉由板上文字與圖片的解說，助於觀賞者了解八煙砌石文化以及長輩們的獨特手藝，並也達環境教育之功能。



圖 5-2-8 砌石活動示範步驟展示牌



觀賞耆老示範砌石



張課長與進忠伯討教其技巧



耆老示範砌石



通水典禮



砌石邊坡完工照



大家齊聚觀看紀錄片

圖 5-2-9 活動照片

當砌石施作完工後，大家回到八煙出張所欣賞在施工期間由邱添祿先生拍攝剪輯的「陽明山國家公園－八煙社區共同恢復文化景觀」砌石影片，再一次透過影片的介紹，將整個活動的宗旨及傳承的意義作闡述，宣揚傳統工法的可貴，以期能保有其珍貴的文化資產，因為不論是優美的景觀或是先民的智慧，都有著不可被取代性，應要留傳並記錄下來，進而傳承下去。

■ 成果對照



施作前的水圳溝體其塊石與草木雜亂，且引水管線外露，景觀不佳；但經由改善後環境整齊且乾爽許多，引水管線也較為隱蔽，整體協調性高。



圖 5-2-10 砌石水圳溝體施作前後對照圖



施作前的渡水石槽只以單薄木片架置，危險性高，且引水管線也外露，不美觀；但改善後其引水道為整塊大石所鑿成，不僅在景觀上加分許多，而待行經時是堅固與安全的。

圖 5-2-11 渡水石槽施作前後對照圖

小結：

砌石文化在八煙聚落已有百年的歷史，其純手工打造的砌石水圳經歷多年風霜後雖有部分毀損，但大都依舊堅固耐用；其相較於現今混凝土的使用，對生態來說是為提供了生物的棲地，有重要的影響力；故此使用自然素材與手法打造的環境，是為友善空間的創造。而傳統砌石工法的施作過程需要用經驗及技巧去判斷、調整石塊間的嵌嵌程度，如此費工的方法，才能完整的呈現早期的工法與技術，也是我們希望傳承下去的。因此本次活動是作為未來聚落水圳施作計劃的前哨，一個示範區，不會是結束的句點。

第三節 結論與建議

由前兩節活動得知，在文化景觀復舊上，以在地居民之力去完成，不僅能發現聚落內的老中青人三代居民，都擁有一身好手藝、好技藝外，也讓我們見識到老人家的智慧，中生代及新生代的創新，更把地方的特色一一表現出來，是值得高興及鼓勵的部分。如透過環境營造活動的進行，可以增進家人、聚落間的情感，對於其他參賽者、鄰居們的工作進度狀況也會更加以關心，並此彼此互相建議與鼓勵，此種互動對於聚落的活化是有很大的助益的。

透過居民之手創造出來的景觀，是因應環境需求而生的，用的材料也都是在地天然的物質，對於環境傷害低；維護管理上也會因是自己用心營造的成果，更會費心地去維護它，不會落於閒置、疏於照顧後又漸漸地敗壞。因此在未來的景觀復舊上，也將朝此方向努力，將社區內待整修的設施建物等，也鼓勵居民靠自己之力完成，公部門再依困難度予以協助，如此才能將文化景觀保存並也永續地發展下去。

第六章

八煙地區文化景觀活化與生態聚落永續發展成果檢討

從 99 年年末至 100 年年中，經由本團隊、在地居民以及陽管處的努力下，已在八煙社區完成許多生態活化與景觀復舊作業。居民也透過各項活動的舉辦下，對社區發展以及相關議題越來越關注，也慢慢培育出社區發展種子，但對於社區組織的成立，至今尚未成熟，需要再多予以輔導。另外在社區環境改善部分，成效則較為顯著，不僅活化了當地的景觀，亦讓居民對於社區發展更有信心與愛護，也因此發掘了此地保留下的傳統工法與工藝，還有在經營管理或創意發揮之人力上之資源。但在未來規劃願景下，尚有些待釐清的問題，因此透過論壇的舉辦、議題的討論，納入相關單位與專家學者的意見作成果檢討，便於後續建議計畫之參考依據。另外，也將本團隊於八煙近一年舉辦的相關成果記錄彙編成成果輯，擴大宣傳八煙社區生態聚落的理念。

第一節 八煙論壇

時間：100.10.20

地點：八煙營區

主辦單位：陽明山國家公園管理處

協助單位：陸軍關渡地區指揮部裝甲騎兵連

出席對象：八煙聚落居民、相關機關團體、專家學者

出席人數：約 40 人

活動主持人：規劃團隊／葉美秀教授

說明：八煙聚落於計畫期中經由數次活動推進下，已漸漸朝生態聚落邁進，但尚有一些問題在目前的輔導機制與未來發展目標下，有待釐清，因此建議以八煙地區發展與經營為方向，舉辦一場【八煙地區文化景觀活化與生態聚落永續發展】學術性質之論壇，並力邀相關公務單位、學者專家、周遭業者以及八煙在地居民一同參與討論，期望在官方、學界及地方經營者的對話空間下，研討具有前瞻性與永續性的八煙地區發展方向；並培養地方居民在研討中得以參與並提出想法及意見；並在後期建立具有地方文史與經營管理之組織，持續舉辦相關論壇。

一、緣由

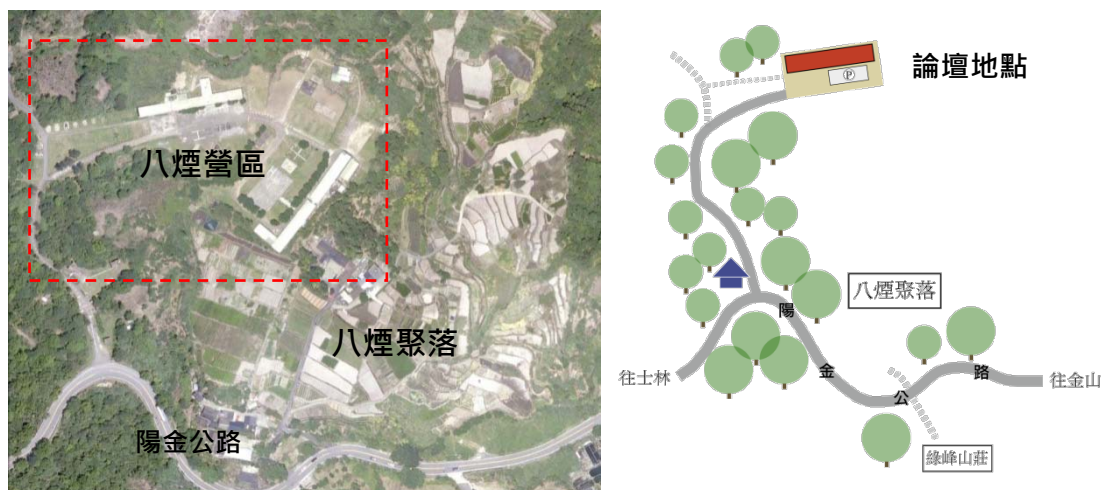
八煙社區位於國家公園境內，發展上受於限制，但也因此保留了美麗的景觀並得到環境品質的控制。但是如何從既有困境、限制中找尋資源，或是將之轉變為資源；「山不轉路轉，路不轉人轉。」此句俗語或許就是八煙社區發展最好的標語。困境變資源，除了引發社區內部的動能，也要引進外部的活力，激發社區未來想像與發展，而此次期望藉由論壇的研討，透過專家學者的專業評斷及看法，為八煙社區注入新的思想與思考方式，跳脫限制、克服困境並尋求適當的解決方法。

八煙地區環境破壞難以恢復，故當前作業著手於社區資源調查及社區培力等面向，因此期望透過此次論壇活動蒐整各專家學者多元意見，作為未來研究計劃的參考依據，並非整合共識或提出具體作為、立即施作。待組織成立後，逐年逐步將八煙社區穩定地朝向生態聚落、永續農業及文化景觀保存與傳承的目標發展，使八煙不單只成為人人口中的仙境，也是隨著社會脈動產生出智慧與文化的永續村落。

論壇主軸緊扣「八煙生態聚落活化與文化景觀復舊」，並以三大主題做進一步研討－【八煙聚落範圍界定】、【產業發展方向】以及【砌石水圳修復方式】。每個主題都有其困難及待解決的問題，因此將邀請相關機關團體與專家學者們提出看法及觀點，並也引導在地居民依既有資源條件，提出討論；在如此多方角度的對話下，找出合適的八煙生態聚落執行方向與方法。

二、地點選擇以及專家學者的邀請

論壇活動地點選在八煙營區，是一個膽大的構想。源於八煙營區就地緣而言，亦屬八煙聚落的一部分，且地區的發展除仰賴社區居民、周邊業者的參與外，如能結合鄰近機關單位之資源與合作，將更有效提升社區發展的潛能，因此本活動特商請國防部總政治作戰局、陸軍第六軍團關渡地區指揮部及旗下裝甲騎兵連協助支援場地、設備與人力，於軍方大力支持下，活動順利圓滿完成。雖然軍營的身分性質特殊，未來的合作模式尚有賴軍方、陽管處以及社區再作更深入之討論與研議，但本次論壇活動對於彼此而言，已成就了一個好的開始。



活動邀請到了金山區公部門單位、各專家學者以及八煙居民們一起參與論壇的研討，特別也提供了八煙居民一個公開的場合，以在地居民的角色提出自己的意見或看法，彼此共同交流討論，也納入更多的意見，作為未來規劃的依據。

來賓出席如下：

表6-1-1 八煙論壇來賓出席名單

類別	參與單位與人員	
公務單位	農業委員會水土保持局台北分局長	孫明德
	金山區公所區長	楊志宏
	陽明山國家公園管理處處長	林永發
	陸軍關渡地區指揮部裝甲騎兵連	
產業相關單位	金山區農會	梁忠宏
專家學者	中華民國景觀學會榮譽理事長	古禮淳
	中國文化大學景觀系助理教授	李俊霖
	林鑑澄建築師事務所景觀建築師	林鑑澄
	景文科技大學休閒事業管理系副教授	顏建賢
	親山水生態工作室／資深導覽員	吳銀水
	台北寫生畫會理事長	潘蓬彬
	高遠文化事業有限公司創意總監	林文集
地方代表	三和國小校長	楊涵茵
	金山區重和里里長	賴蔡標
	金山區志工隊觀光導覽組組長	張瑞松
	綠峰渡假山莊	蔡瑞庭
	魚路古道農場	陳澤岳
	何春福鄰長、蔡進忠、蔡文照、張秀玲、許月女、 彭玉玲、高謝時淡等八煙聚落居民	

三、活動流程與內容

(一) 活動流程

- 13:30-13:50 報到
13:50-13:55 介紹專家學者與來賓
13:55-14:00 陽管處致詞-林永發處長
14:00-14:15 規劃團隊展示計畫成果與未來願景－葉美秀教授
14:15-16:30 議題研討／引言人：葉美秀教授
 議題一 【八煙聚落範圍界定】
 與談人：李俊霖助理教授、吳銀水老師
 議題二 【產業發展方向】
 與談人：顏建賢副教授、潘蓬彬老師
 議題三 【砌石水圳修復方式】
 與談人：古禮淳榮譽理事長、林鑑澄景觀建築師
16:30-17:00 意見交流－葉美秀教授
17:00- 賦歸

(二) 活動內容說明

活動開始後首先由主辦單位致詞以及規劃團隊進行計畫簡介，並說明活動進行方式與內容後，接著即進入主題討論，分為『八煙聚落範圍界定與』、『產業發展方向』以及『砌石水圳修復方式』三大議題探討。由規劃團隊葉美秀教授擔任主持人，並邀請 2 位與談人共同作意見交流，並也期望經由各界專家的對話，能給予八煙聚落更明確的發展模式以及未來規劃建議。議題探討內容如下：

1. 議題一：八煙聚落範圍界定

一般行政區或空間的界定常以山、河、道路、群聚建物做為判斷標準，皆為顯見的地標；但對於群山擁抱以及溪流貫穿的八煙聚落，在空間上的認知，不外乎公車站牌標名為「八煙」的這一站，也是人口最多、邊界最完整的聚落，就是八煙。但周圍零星住家其實在早期都屬八煙的範圍內，只因環境變遷、道路開發，導致八煙聚落被切割，慢慢地也就忽略了這些原屬八煙的小聚落。

範圍的界定，是一種歸屬感；當受尊重及重視時，在無形間會給予對方很大的力量，為同家人。因此，向心力的聚集有助於八煙未來發展；但位處國家公園內、東鄰金山市區的八煙聚落，新的範圍該如何界定？是以地形走向、產業發展、休閒遊憩服務公里數等劃設嗎？

2. 議題二：產業發展方向

這次計劃除了希望把過往的八煙聚落找回來，也希望在未來產業的發展上能做整體性的串連、資源分配與共享。但在國家公園法規範

下，未來能因應產業發展需求，而將土地使用分區管三改為管五，前提為社區居民必須以自提計畫方式送至管理處審議，才能有所變動。而其範圍需就聚落產業資源設施等各面向處以考量，以規劃合適的計劃範圍，以利推動八煙生態聚落永續發展。

此外，八煙聚落是否適宜以休閒產業為其導向？或是以有機栽植及生產為主？而產業引進或強化又是以什麼模式進行？另在執行上是以在地居民為主，輔導單位為輔的模式為佳；亦或由公益團體長期進駐規畫，居民輔助執行等為佳，也為這次討論的重點。

3. 議題三：砌石水圳修復方式

八煙聚落最古老的不是耆老們的年紀，而是砌石工法的技術。八煙早期房舍以及梯田水圳皆為砌石堆疊而成，而特別值得一提的是水圳的砌石景觀，最讓人驚艷，一層層的水圳走向，也反映當時的先民智慧。經過數不清的年頭，傳統砌石水圳慢慢出現崩壞、溢水現象甚為嚴重，為能快速解決以便使用，於是最簡單施作、認為最有效的水泥所取代，漸漸改變了八煙珍貴的景觀。

八煙獨特的砌石功夫仍在當地耆老手上，如以文化傳承及生態考量為主，傳統砌石工法必然為最佳選擇；但若慮及水圳的功能及實用性，是否水利工法中有較合適的解決方法而不是用水泥來補強？再而，回復過往石砌景觀以及惠於當地居民灌溉水田之用，修復需以聚落水圳整體性作考量，而非其一段的整治作業，以利用永續發展。

四、會議重點紀錄

此次論壇主要是網羅各界專家的意見，因此重點紀錄主要以各議題的探討以及來賓意見回覆為主。

(一) 議題一：八煙聚落範圍界定

1. 與談人－李俊霖 中國文化大學景觀系助理教授

李老師強調八煙的自然或人文環境是一大資源，而八煙的居民為了生活的需要，必須賺錢，那應是藉由這些資源，販賣優美的環境、淳樸的生活、豐富的文化以及文化創意的結合。再者，定位是非常重要的，如結合資源的調查、人文的訪談，甚至人文的空間如何以圖面去表達，生態空間圖面又是如何操作，這些會令你感動的、與八煙有關係的圖面加以疊合，就應是八煙聚落的範圍。

另外，文化大學景觀系郭瓊瑩系主任經由李老師在這邊傳達兩件事情。(1)軍營釋放、合作：未來怎麼彼此配合？就像這次論壇的地點選在軍營內，其實也已經是跨出一大步了，未來也可再多作思考以及合作的方式。(2)景觀栽植的種植：



李俊霖助理教授

八煙地區因生活所需，已引進許多的景觀植栽，但由訪談或調查得知，在地有許多可以販賣的東西，不該太快引入觀植栽，因先以在地文化為主。

2. 與談人－吳銀水 親山水生態工作室／資深導覽員

吳老師介紹了很多週遭的特色景觀資源，由北海岸、陽明山、擎天崗再至八煙聚落，他認為聚落的界定是沒有邊界的，只要相關的資源都可以納入。而八煙的發展小可以只在聚落內，大則可拉至這些地區，因此作於未來的規畫下，端看當前的目標是什麼，而範圍亦在哪。



吳銀水老師

■ 來賓意見回覆

(1)楊涵茵校長：因應環境教育法通過，或許可以結合八煙的生態人文資源與環境，作為學校深度生態旅遊、深度學習的平台，因此如在學習範圍裡，八煙社區的確是具有相當好的教育資源。

(2)張瑞松組長：所謂範圍的劃分是對外的。八煙聚落應先在生活、生態、人文以及產業上先做基本的調查，並訂定明確的方向，並利用環境去體驗、探索，久而久之發展出的活動範圍即會是八煙聚落了。

(二) 議題二：產業發展方向

1. 與談人－顏建賢 景文科技大學休閒事業管理系副教授

顏老師提及八煙定位為復舊如舊是一個很好的發展。生態旅遊或是休閒農業，端看呈現的是什麼。都市人沒有農作的體驗，因此會很嚮往此種農村生活。當在地居民感到幸福時，旅客也會感受到幸福。而社區要發展，有以下三點建議：第一，要把當地的故事找出來，感動人心，而且要由在地居民去做；第二，將有吸引力的景點強化，把八煙變成有吸引力的地方；最後，要有具體的建築物指標，如砌石屋、石頭洗衣板等。把八煙的意象做出來，生活的體驗、環境的教育。



顏建賢副教授

2. 與談人－潘蓬彬 台北寫生畫會理事長

八煙的水田，很美，但是要將現有的旱田恢復水田，對耕作者來說是一件很辛苦的事。營收少，獲利有限，因此若要回復水田景觀這是必要考慮的問題。八煙以文化生態旅遊為基礎發展，



潘蓬彬理事長

須做好資源的調查及整合，產業才能順利發展。利用先前提到的範圍，生態的、人文的，地圖的疊合，資源為基礎發展。

■ 來賓意見回覆

(1)林文集總監：八煙除了傳統砌石文化可與教學體驗作結合和外，其在地特殊的生活風情亦會是另一項賣點。

(2)張瑞松組長：如將社區帶入有機農業，現有土地再劃分為水田、旱田、花卉與園藝用地等，分別管理與維護，其經濟價值與收入應會提高許多。

(三) 議題三：砌石水圳修復方式

1. 與談人－古禮淳 中華民國景觀學會榮譽理事長

水圳的修復是全面性的，應找出哪個是應該先做的？而毀壞的程度又是如何？是不是可以不用全部修復，利用未修復的圳溝當作環境教育的課程。而土石的取得又是如何？就地取得，就對環境比較好？從一處挖掘的石塊，本身就改變了當地的景觀，因此如何取得適當的石料，而不破壞景觀意是要思考的問題。



古禮淳榮譽理事長

2. 與談人－林鑑澄 林鑑澄建築師事務所景觀建築師

林老師提出幾點供大家一起思考：第一，為什麼要變回水圳？只是要變回有水的田？第二，既然有水圳必然會有輸水的系統，因此修復時該由水頭修起比較好還是水尾修起比較好？應該是水尾，這樣施工對農田的灌溉影響較小，因此也就會有分水及分期的問題，那邊該先做，哪邊可以後期施作；第三，提到復舊如舊，是要多舊？時間的舊、工法的舊還是材料的舊？不知道，沒有明確的答案，只有大家一致的共識。另外也有工具使用容許度的問題。第四，施作時間的選擇，是要在豐水期修還是枯水期？是不是要避開動物繁殖期？最後，水圳的修復，是要做表面的，還是裡面，亦或是表裡都要？而水泥的應用是要藏在裡面嗎？！重要的是，我們都是局外人，無法幫局內人定未來，因此需要居民的聲音，居民希望八煙社區，變成什麼樣子？



林鑑澄景觀建築師

■ 來賓意見回覆

- (1)孫明德分局長：「復舊如舊」想法裡應包含「復舊如新」的觀念在裡頭，老祖宗的智慧於現在的環境裡是否真的都是適合的？
- (2)楊志宏區長：八煙居民你準備好了嗎？未來進入八煙旅遊的客源年齡層會影響到規劃設計的東西，那是否已經有考慮周到，而八煙居民本身是否也有能力去支持自身社區的發展呢？

五、活動照片



葉教授為論壇活動作開場說明



孫分局長發言與分享



楊區長發言與分享



賴里長發言與分享



活動尾聲時，八煙居民-張秀玲小姐，特地準備了自製的小禮品給在場來賓，運用四色牌組成的小吊飾；在之前環境協力營造活動時就有相似作品的展示，不僅看出張小姐的用心，也對於幫助八煙社區發展的人們表達出感謝之意。

圖 6-1-2 八煙論壇活動照片

六、論壇意見總整

透過三個議題的探討與意見交流，總整以下作說明：

- (一) 八煙聚落的範圍，由居民的回覆得知，由頭重橋至現在這邊都算是八煙聚落，是一種地理位置，歸屬感的界定；而專家的分享都著重於周遭的資源，如何連結運用，以及整合分析各資源與潛力點，再界定出範圍；因此聚落的範圍是因應資源的不同而有所變化，端看是用在哪一種方面上。
- (二) 八煙原就屬於農村社區，因此無論未來是走生態旅遊還是休閒農業的方向，應要回歸本質，農業環境上。農村生活對八煙社區來說固然會是最吸引人的特點，因此整合當地農業資源會是首要的工作。
- (三) 砌石水圳的修復，不光只是材料的選擇，為求永續發展以及因應文化景觀的保存下，須考慮的尚包含許多面向，因此首重當地人的意見，要做什么？希望怎麼做？做到何種程度？惟有他們願意參與，才有文化景觀活化的可能性。

透過此次八煙論壇的舉辦，我們傾聽在地人與專家學者的聲音，並也順利蒐整出各方意見，納入未來規劃參考依據。彙整如下：

1. 八煙聚落的發展主要還是以農業作為發展主軸，但亦要整合在地現有以及週遭相關資源，並透過活動的運作慢慢界定八煙生態旅遊的範圍以及發展模式。
2. 成熟的社區組織會是社區穩定運行的一大助力，因此社區組織的成型亦是一重大課題；惟成立後，後續社區內的相關聚落活化以及景觀復舊作業，故能自行運作。
3. 水圳等民生設施或景觀的改善，先以改善其因農作需求而早已損壞或破舊之設施，解決生產的不便，再將相關生活設施做改善，最後檢視環境不美觀之處。階段性的環境修復，才能給與居民一處便利且優美的生活環境。

然而活動中最重要的是八煙居民的參與，這不僅反映出社區認同和參與支持的行動力，亦是將社區往前推進的一大動力，就如同前述文章不斷提及的；社區的永續發展，輔導機制不會是永遠的依靠，惟有在地居民雙手撐起的藍天，才能年復一年閃耀光彩。

第二節 推動計畫成果專輯

一、發行緣由

為整合近一年本團隊於八煙社區並在當地居民以及陽管處的努力下，將之成果彙整於此冊中，作為當前規劃作業的里程碑；並未來可依冊擴大宣傳八煙生聚落的營運理念，對於生態聚落活化、文化景觀復舊以及社區資源培育等三大面向以活動成效推廣為陽明山國家公園內之典範社區。

二、內文

此成果輯為一宣導品，因此在內容上以圖文並茂型式編排，增加閱讀者的興趣，文字用語遣詞上也以口語化敘述之。其內文的編排上分為四大類，由以下簡述之：

(一) 序言

邀請陽明山國家公園管理處林永發處長以及本規劃團隊葉美秀教授為此引序，將八煙聚落目前遭遇的現況與困境，以及當團隊進入規劃改善後的轉變作一簡要的說明。

(二) 八煙聚落自然與人文資源簡介

運用數張具代表性特色之圖片，將社區內水田圳溝、石砌屋以及人物等聚落文化作簡要說明，讓讀者經由 3、4 頁篇幅的敘述就能初步了解八煙聚落所擁有的珍貴資源。

(三) 活動成果彙整

因活動舉辦的目的與性質之不同，因此將內容又區分為三大類，生態聚落活化、文化景觀復舊以及社區資源培力。

1. 生態聚落活化：以外部團體活絡社區資源為主。邀請台北寫生畫會、湖山國小師生、輔大景觀系師生以及台北護理學院師生至八煙社區參訪，也請當地居民作接待；透過與社區間的交流，以資源的運用活化社區，並也提出相關看法與建議作為後續計畫建議等。
2. 文化景觀復舊：鼓勵當地居民親自為社區著手改善。活動主要有二，一為自主環境協力競賽，二則復舊如舊砌石傳承活動。透過活動競賽的方式，運用在地資源作環境修復，將聚落內具文化意義的景觀設施重新賦予生命，而競賽中也因居民時常的互相鼓勵與支援，增進聚落間的情感。砌石傳承活動則因當地耆老保有傳統之砌石技術，因此為將其珍貴的文化資產作傳承，特以舉辦此傳承活動。
3. 社區資源培力：健全穩定的社區發展，必有其相關人力的支援與配合；但至今於八煙聚落此組織尚未成立，因此先以基礎人力培訓為主，以種子人力步步將社區發展帶向正軌。

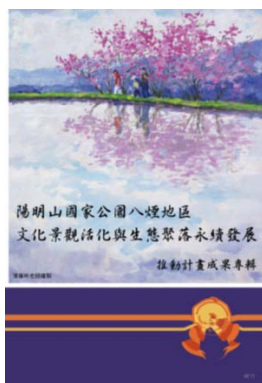
(四) 論壇

論壇的策劃主因為於活動成果中尚有未釐清之問題，因此建議納入專家學者的意見，以完整後續之規劃建議，因此特以舉辦之。

三、預期效益

此冊作為八煙生態聚落示範社區之初階成果彙整，希望吸引對此相關議題有興趣之讀者，續而關心；也讓八煙聚落居民因成果輯的出版，對社區後續發展更有信心，增加第二代居民回流社區的可能性；並也期望相關團體的關注與支持，讓八煙社區繼續朝生態聚落邁進。

四、成果輯封面以及部分內頁之內容



封面



目錄



p6-7 環境簡介



八煙的石

八煙的人

p10-11 資源簡介



p16-17 環境協力競賽成果

圖 6-2-1 成果輯部分內頁圖片

第七章 後續計畫相關建議

本章主要在於提出八煙地區適合之發展方向，期望藉由生態聚落活化與文化景觀復舊等手法達成八煙地區永續發展的目標，並使聚落居民與國家公園找到互利共生的社區生態。

第一節 生態聚落活化後續建議

在八煙的未來目標上仍以聚落活化為重點發展方向，本計畫目前已完成之生態聚落活化主要在於基礎之環境調查與居民共識凝聚，並試辦多場次不同背景遊客之生態旅遊遊程；這些活動目前已有初步成果並發掘出地方有意願以及有潛力投入社區發展的居民；在後續聚落活化建議方面，包含以下幾項重點：

一、人員組織與培訓

目前八煙地區推動生態旅遊仍以外來熱心人士與組織為主，僅有少數居民配合導覽或遊客用餐等服務，在本計畫執行期間除已配合活動試辦居民外，亦開始鼓勵僅在假日回鄉的年輕居民關心地方推展生態旅遊事務，使近期社區座談會參與人數漸趨穩定；未來，在八煙地區社區發展組織的成立與居民生態旅遊相關技能之培訓將是發展重點。

(一) 社區發展組織成立

目前，八煙地區社區發展組織成立時機尚不成熟，以社區座談會參與居民來看，數量仍不算多，若急於成立並使發展協會人數達到申請門檻，則必有許多人頭會員的問題出現；且目前成立協會之主要推手仍以外界的熱心人士為主，這在決定八煙未來發展方向等議題時也會是不小的問題。

因此建議八煙社區發展組織之成立仍待社區經營運作達一定共識，參與居民已有一定人數，且社區重要人士均已參與的情況下再行成立才為可行。將來建議更頻繁的舉行社區座談會，並多加宣傳使當地居民關心社區組織事務，待人數達一定標準時，即為社區發展組織得以成立之時機。

(二) 社區居民培訓

八煙地區因居民人數較少，因此較無機會與較大型的社區相比，因此不容易得到政府相關培訓輔導計畫。本計畫在執行期間，已舉辦過數次以生態導覽等相關能力的培訓活動，但參與居民仍然不多。未來建議以專案的方式申請如農村再生的社區培訓課程，增加本地居民在推展地方活化經營的相關能力。

本地居民除導覽解說能力之培養外，面對休閒旅遊活動盛行的今日，

為提高其在休閒等產業之競爭力，應加強接待應對等遊客服務能力；亦需培養電腦網路等相關資源之應用能力，如此才得以逐漸獨立，在不經外人的協助下達到生態社區永續經營的發展目標。

二、技藝傳承與口述歷史

八煙地區因其地理位置與金包里大路有著深厚的關係，使當地有著不少故事，不少過去當地人與土地互動的關係已漸漸被人們遺忘，而這些記憶僅有八煙地區的耆老們親眼見過或聽聞過，這些故事若不加以記錄，將逐漸流逝而無從考證；未來，建議針對歷史尚未記載但僅存在於當地長輩的事物，以口述歷史的方式訪談並記錄下來，為八煙地區的過去留下記錄。

另外，本地耆老擁有許多年輕一輩居民已不熟悉的手工技能，像是進忠伯與鄰長伯的砌石、編茅草、竹笛…等，未來亦需加強輔導傳承等工作，並建議以專案雇工的方式讓年輕一輩居民學以致用，可以發揮在八煙文化景觀復舊或相關傳統物品製作上，也可以成為外地遊客體驗傳統技能的活動，讓這些技藝得以在社區內代代傳承下去。

三、生態旅遊活動試辦

本計畫執行期間已舉辦過多場生態旅遊性質之活動，但多是由本團隊邀請團體到此體驗，並鼓勵社區居民全程參與並協助，但居民多僅能負責導覽及簡單的供餐服務。並無能力、服務與網絡承接其他有興趣的團體或個人來此體驗。

在本計畫末期本團隊正與綠峰山莊洽談其與八煙居民合作進行生態旅遊體驗的構想，由綠峰山莊接受團客之泡湯及用餐，再到八煙進行體驗並採買當地有機農作的方式，讓當地居民可以有初步的獨立服務經驗。未來，則需協助居民提出生態旅遊套裝行程，服務不同的對象與需求之遊客到此一遊。

四、農產品販售與企業認養

目前八煙地區居民栽種之農產品，大多為自用並提供零星之過路遊客販賣，數量並不多；因此推廣農產品包裝行銷在八煙販賣，效益並不足以吸引居民投入；目前較明顯可行之方式為企業認養農地並收穫農產品的方式進行。

第二節 文化景觀復舊後續建議

近年許多熱心人士在八煙的經營以及本計畫的相關成果，已逐漸回復八煙自然的環境景觀，與當地更為協調；因此，在後續計畫的方向上，仍需以這一個方向持續努力；但更重要的是找到環境景觀復舊得以傳承並持續推動的方法，並能與社區居民生計需求結合，才能達成生態聚落永續發展之目標。以下為未來八煙地區文化景觀復舊相關計畫之後續四點建議。

一、水圳復舊

八煙的梯田山圳景觀，造就八煙農村生活、生產、生態三生一體的水圳農耕文化，這也一直是未來在文化景觀復舊上的環境經營主題。因此，未來針對八煙聚落內部以及梯田水圳為主軸的環境改善，本計畫先以陽明山國家公園八煙農地生態工法復建規劃之相關內容檢討，並繪製水圳修復建議示意圖，再提出其改善優先順序原則以及各點改善項目與內容說明。

(一) 陽明山國家公園八煙農地生態工法復建規劃計畫內容檢討

陽明山國家公園於民國 95 年委託中華民國自然生態與攝影學會辦理「八煙農地生態工法復建規劃」，該計畫針對八煙地區獨特的水圳灌溉型態進行深入研究，並提出以生態工程為導向的水圳復建計畫(民 95，李瑞宗)，利用現代生態工程理念與技術，配合傳統農業之水稻田農作需求，針對損壞或荒置的上圳、浮圳以及田埂，選擇具有示範性意義的區段，輔以僱用在地人施作和運用現地材料的方式，進行生態復建的示範性工程施作，於施作期間由專家提供技術指導，此外並提出浮圳復舊、阻塞水道的疏通、終止混凝土及美化等三項作業項目，作為推動後續全面復建計畫的評估依據，以期發展為示範生態農村社區與生態工程示範農村，並作為生態工程博覽會示範展場。

計畫中對現有水圳系統依據灌溉供水高程劃分為三個系統：

1. 取水自標高 308 公尺，為系統一，現已改為混凝土明渠 400 公尺與混凝土箱涵 180 公尺。
2. 取水自標高 300 公尺之八煙溪起點，稱頂圳 350 公尺，軍事區阻塞水路 200 公尺；
3. 取水自標高 299 公尺之八煙溪支流，稱下圳，幹線明渠 320 公尺，軍事基地阻 200 公尺；另外再分出荒廢浮圳約 150 公尺。另在浮圳之前一條砌石明渠水路向下排入八煙溪長 200 公尺。

報告同時指出「之」字型灌溉系統為八煙水圳特色，然而由於水圳上游養鱒場加上農田中農藥與化肥過度使用，導致水圳水質略受影響。

在水圳之細部調查方面，該計畫則進行了包括各系統通水斷面、流速、流量推估以及暴雨時流量等項目；該計畫並對八煙地區之動、植物資源進行詳細調查，其中植物調查成果之森林樣區反映出八煙原有的植被原貌，可作為水圳修景、步道與車道植栽的參考；水圳樣區可作為水圳復建時護岸植栽的參考；而硫氣孔樣區則可當作自然觀察地點，學習並了解火山地區的植被生態。

以上調查對本案在構思水圳復舊、八煙自然及人文景觀價值之發掘、農村資源開發利用與活動導入等思考面向，均極具參考價值。以下並將原規劃之水圳細部調查成果，依據水路系統整理如表 5-1「八煙水圳系統細部調查成果表」，其中混凝土水圳為 484 公尺，土底砌石之頂圳 614 公尺，下圳 370 公尺，總計 1468 公尺。

表 7-2-1「八煙水圳系統細部調查成果表」

水圳系統	通水斷面 M2	流速 m/sec	6-9 月推估 流量 c.m.s.	10-5 月推估 流量 c.m.s.	暴雨時流 量 c.m.s.
頂圳	0.25	0.3	0.050	0.075	0.43
下圳	0.25	0.4	0.075	0.100	0.50
系統一明渠	0.06	0.5	0.015	0.030	0.15

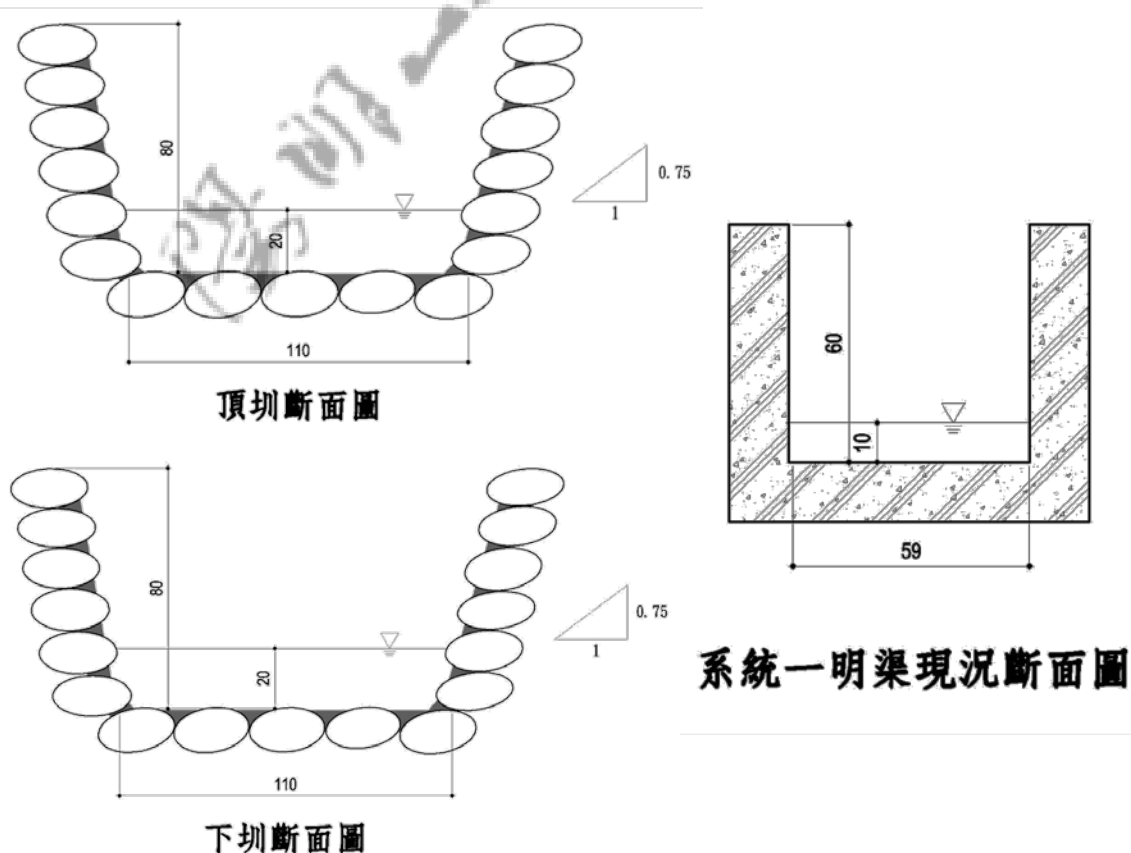


圖 7-2-1 八煙水圳各高程系統斷面圖

「八煙農地生態工法復建規劃」中所提「八煙水圳復建工程計畫書」，水圳復舊工程分浮圳復舊、阻塞水道疏通、終止混凝土化與美化三部份；工程項目含水路疏浚、浮圳再現、阻塞圳路疏通、混凝土化圳路修景及觀賞自然生態道路整理等五項，並分別提出各部份之復舊構想：

1. 浮圳復舊：原浮圳石塊搬開後，於水圳底部與側邊鋪上厚度 3mm 的夾網紅泥塑膠布作為水圳防水層，上面以 2000psi 混凝土鋪設後，再將原有石塊砌回。
2. 阻塞水道疏通：頂圳與下圳部分徵收為軍事基地，水路經過之處遭阻塞截斷，後段水路無法通水，導致後段約 10 公頃農地無法灌溉，建議為軍事基地阻塞的圳路重行疏通。
3. 終止混凝土化與美化：將混凝土化渠道及箱涵打除重砌塊石，或修景美化。

對前述圳路改善作法，本團隊認為浮圳復舊採取夾網紅泥塑膠布作為水圳防水層的作法頗為合宜，以混凝土施打溝底亦屬合適，惟溝壁砌石作法於圖面未標示疊砌塊石所需混凝土厚度，恐造成膠結強度不足，另由於混凝土拌合含有細骨料，以其作為側壁膠結材可能造成側壁增厚情形，如未來持續進行浮圳復舊，建議改以 2000psi 水泥沙漿施作，或可改善此一缺點。其次，浮圳流路與北段砌石水圳間目前以 PVC 塑膠管銜接，建議改採木製渡槽施作，同時配合於渡槽兩側加設與田埂同寬人行過水橋面。

在對現有混凝土明渠與箱涵的改善構想方面，報告書提出以現地土堆置為坡度 1:2 斜坡，以遮擋出露混凝土面，是為可行做法，惟 1:2 坡度將占用部分農地面積，經審視現地土壤為黏質土含量較高壤土，膠結力較強，也具備較高安息角(angle of repose)，似可考慮採取 1:1 坡度，並配合現地土馬鬃、栗蕨、過山龍等現地特殊地被或岸壁植生復育，應可獲預期效果，並可減少農地損失，提高農民配合意願。

現有混凝土箱涵達 180 公尺，加蓋後成為本基地主要農路，打除頂蓋之可能性較低，除採取原規劃之側壁堆土遮擋方式外，由於混凝土路面與現地環境格格不入，又係八煙聚落的主要交通軸線，建議在不影響正常使用條件下進行鋪面改善，以還原自然質樸風貌。

報告書中對現地植被之調查，分為森林樣區、水圳樣區與硫磺氣孔樣區三部份，調查頗為詳細，雖指出各樣區調查植被可利用方向，可惜未能進一步結合水圳復舊構想，提出配合各建議改善形式之適生適用植物選擇建議；本團隊認為水圳景觀的構成，現地特色植被為關鍵要素，有必要依據水圳硬

體改善構想，以環境美學角度依據水圳類型與區位，選擇適生適性植物，並研擬八煙水圳植生復育準則，據以儘速恢復水圳原貌。

又據自然生態與攝影學會於「八煙農地生態工法復建規劃報告書」中附提「八煙地區混凝土明渠恢復塊石渠道試驗研究計畫」，係由於現地居民對於全面恢復塊石渠道的規劃構想，因居民尚不了解施工的方式與成效，信心稍嫌不足，因此有必要進行小規模的復舊試驗研究，讓居民能夠參與施作，進而對於生態工程了解，與增加恢復塊石渠道的信心，立意甚佳。

計畫選擇基地北側蔡家大埕前約 50 公尺長的橫向明渠作為研究及施作對象。先期示範性工程施作分別以矩形溝與梯形溝為試驗施作項目，依該試驗研究計畫提出之矩形溝與梯形溝斷面圖，係利用打除原有混凝土明渠後之廢料，作為砌石水圳的襯底料，並利用黏質土為膠合劑，以現地塊石疊砌成溝體，充分反映生態工程的就地取材與節能減廢設計理念；惟依設計剖面圖觀之，顯示可能面臨以下問題：

1. 溝體係利用天然土黏層為膠結介質，於施工初期缺乏抗剪強度，而背襯混凝土廢料需進行夯實，可能因夯實作業導致溝體變形或形成潛在裂隙。
2. 天然黏質土有遇水軟坍與細顆粒析出現象，經長時間水流刮蝕，易形成膠結層喪失及背覆層陶空現象，而致溝壁塊石傾倒，由其矩形溝斷面之高寬比較大，垂直土壓作用較明顯，可能增加未來維修困擾。
3. 溝壁側邊混凝土廢料須逐層夯實，無法一次填置完成，而塊石砌疊作業亦須配合夯實進度隨砌隨夯，於分層夯實過程的溝型控制上將形成工程技術的考驗，其中尤以矩形溝為然。
4. 以混凝土廢料作為背填料雖有節能減廢效果，背填料仍為較大粒徑組成，其中孔隙仍多，可能由於膠結黏土層遭刮蝕後造成溝水入滲，連帶將背側土壁土壤析出，造成溝壁與土壟間裂隙，致影響溝體穩定。

■ 水圳修復建議示意圖

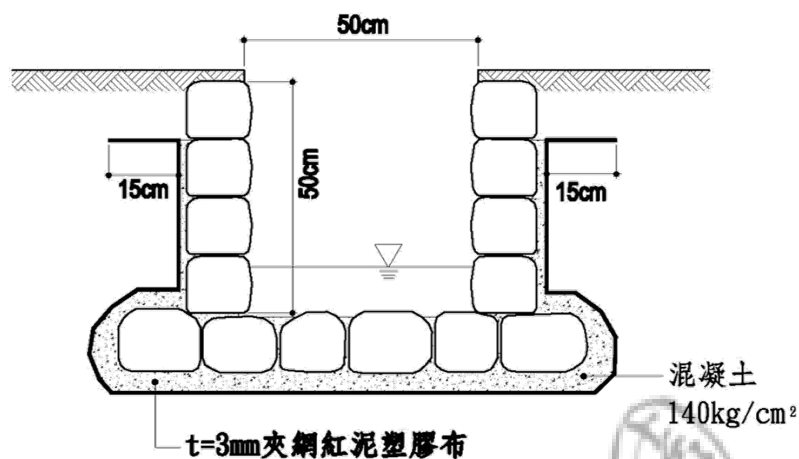


圖 7-2-2 以紅泥塑膠布防漏之浮圳再現圖

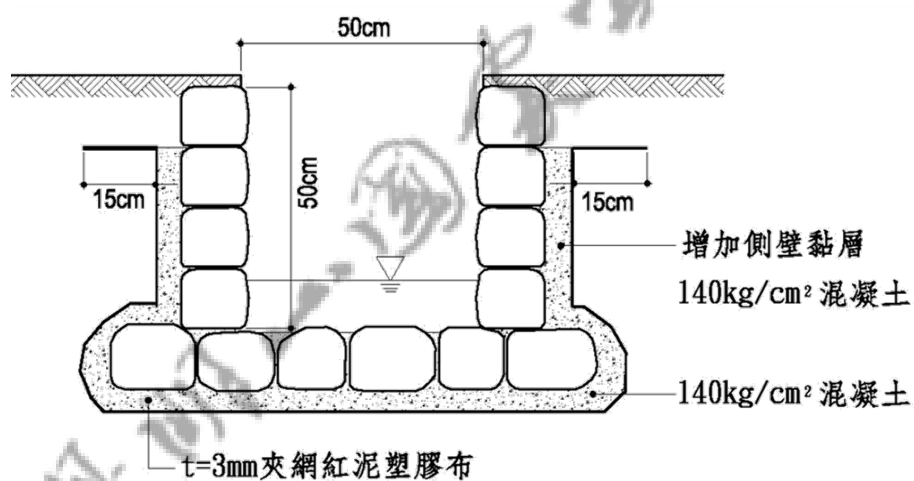


圖 7-2-3 以紅泥塑膠布防漏之浮圳再現修正圖

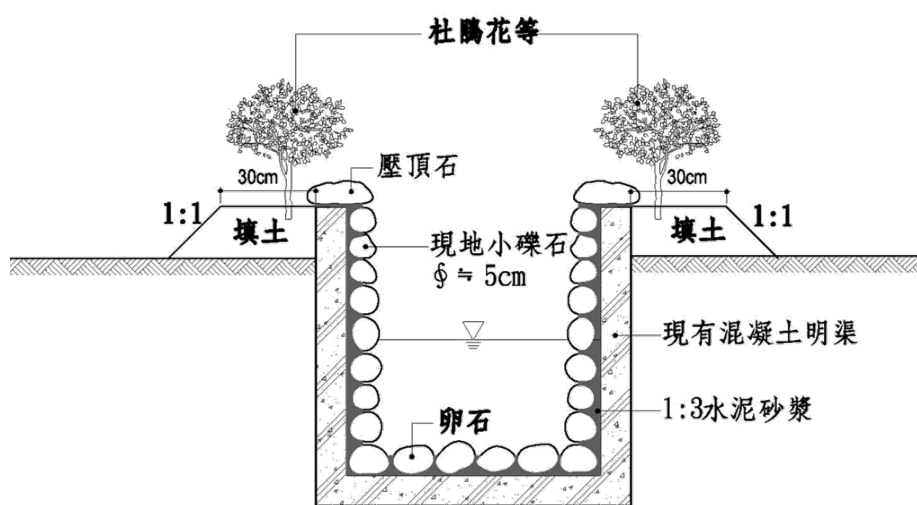
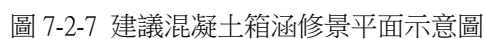
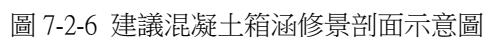
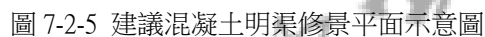


圖 7-2-4 建議混凝土明渠修景剖面示意圖



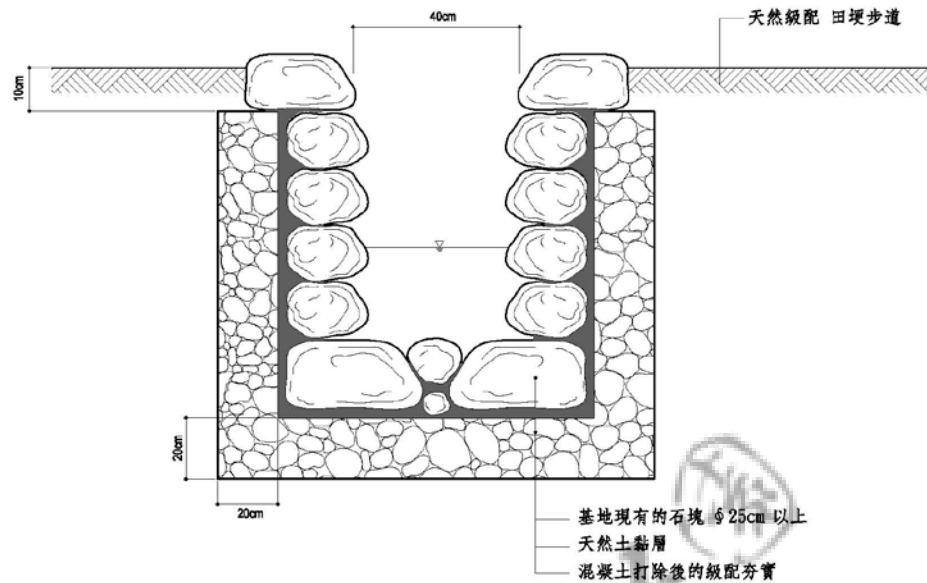


圖 7-2-8 矩形塊石渠道復建示意圖

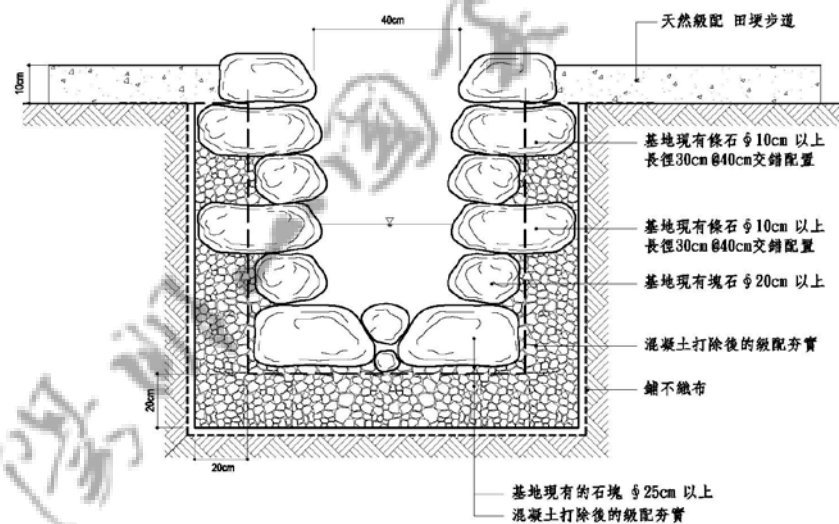


圖 7-2-9 矩形塊石渠道復建修正示意圖

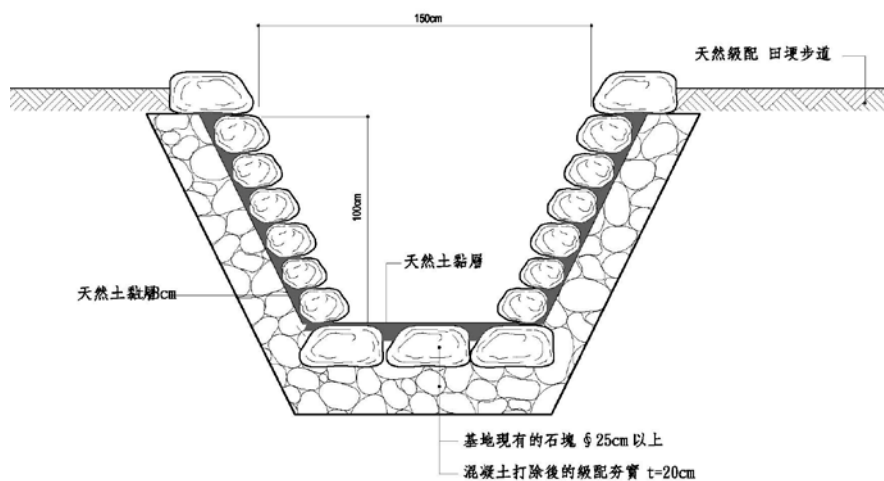


圖 7-2-10 梯形塊石渠道復建示意圖

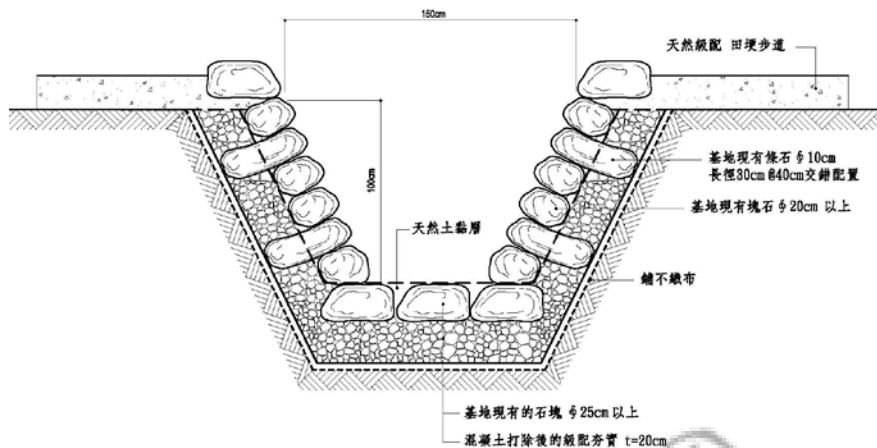


圖 7-2-11 梯形塊石渠道復建示意圖

(二) 水圳改善優先順序建立原則

1. 推動試作計畫，建立居民改善水圳的能力及信心。
2. 檢視現有水圳，對缺損部位進行修補填石，維持現有水路暢通，並逐步擴大梯田灌水範圍。
3. 逐段恢復昔日舊有廢棄水路，連結為完整水路。
4. 混凝土水圳恢復為傳統石圳。

(二) 大環境改善項目與內容

1. 毀損的傳統圳路修復與復舊

經過本計畫調查，目前八煙地區水圳已有多處損毀造成農地無水或供應不均之情形，居民自行牽引的引水管線亦在景觀上造成衝擊；而水圳該如何修復？是否有修復方式之原則？該復舊至何種程度？目前仍然沒有定論。這部份在未來水圳復舊的工作上，應先擬定相關原則，在施工技術、景觀美感、復舊程度…等相關課題達成共識後，再進行復舊計畫。

在水路的修復方面，亦有從上遊往下游修復，和由下遊往上游修復的不同做法；然而在修復上，原則參照相鄰圳路砌石型式進行毀損圳路修復，為確保修復過程水流干擾，於修復區段上游先行截流，匯入鄰近水田，必要時可進行暫時性繞流工程。對於部分田壟側壁砌石缺損，進行墊石填補，以恢復舊觀。

2. 梯田間引水塑膠管線隱藏作業

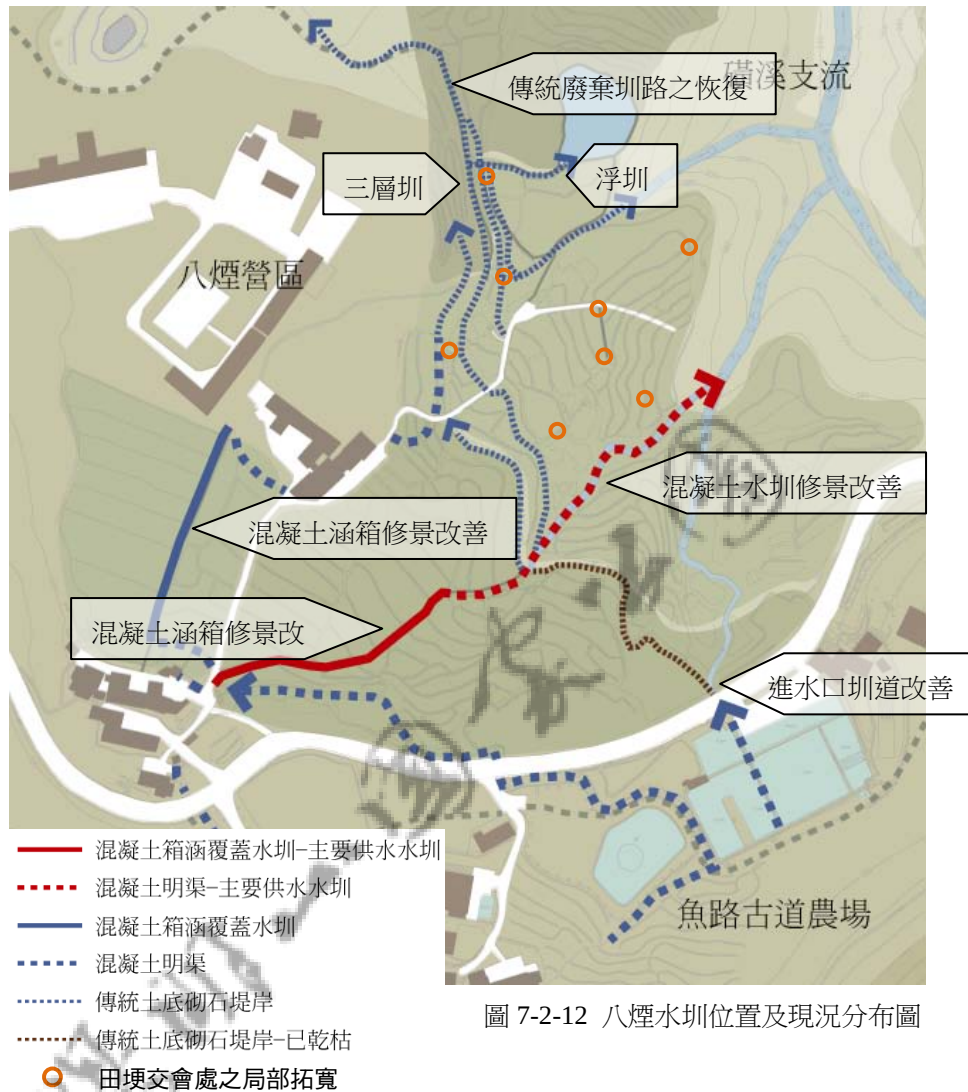
對於目前橫互於梯田間的引水塑膠管線，建議遷設於梯田田壟內側之側壁或隱入田土，於通過田壟之必要開口處加設塑膠防漏環，避免滲漏；並配合側向植栽降低視覺衝擊。

3. 改善先端引水圳路

銜接現有陽金公路下坡面路側過水涵管，將匯入八煙聚落水圳系統前端的天然淺碟型圳路改善為明渠型圳路，一則可有效收集上游山泉水，再則可減少近水區域的水源漫淹，接觸遭受上游排放水污染土壤之機會。

然而，要恢復八煙傳統梯田水圳文化景觀，除了聚落本身的生活、生產、生態的結合外，鄰近地區的土地利用與可能的環境干擾也應一併納入考慮；八煙聚落的水源有二，一股來自南側上游的綠峰山莊西側山泉，另一股來自東南側魚路養鱒場上游山泉，經陽金公路過水箱涵，與八煙水圳系統銜接。經現地勘查水圳流路與現有水田水質，發現有輕微污染現象，可能與上游溫泉與養殖使用有若干關聯；惟本區自然山泉水源充沛，可能有效稀釋污染源，致目前未發現較明顯影響；而經再次比對上下游山泉流路發現上游溫泉與養殖之使用後排放水並未與八煙水圳系統直接銜接，造成水田輕度污染的原因可能與土壤滲透有關，因此在山泉水匯入八煙水圳之集水區域，宜有較為獨立的圳路設計，以減少水源接觸水路外土壤的機會，其次，於陽金公路的上坡面路側加設截流溝排放雜排水，與山泉流路進一步區隔。

(三) 水圳現況及分點建議修復說明



● 三層圳

主要針對中層圳之淺碟型圳路進行擴深為明渠型圳路，並就現有上中下層圳側向山壁之砌石坡面進行檢視整補，由於本區段水圳及局部地形變化豐富，涵蓋八煙水圳及梯田多種類型。

● 浮圳

目前浮圳設置於田埂中央，浮圳兩側可供通行之田埂寬度有限，行經浮圳時需雙腳分踏浮圳兩側溝頂，除對浮圳構造有不利影響外，亦常發生誤蹈水溝情形；建議擴充田埂內側寬度至 30 公分以上，使方便單向通行。

● 田埂交會處之局部擴寬

目前八煙原有田埂僅作為農作通行，寬度未能符合未來環境導覽解說之用，且當多人踩踏會有崩坍疑慮，建議在最少更動現況原則下，將現有田埂交會處局部擴寬，一則可以容納遷移原有引水管線之銜接腹地，增加管線的穩定性與防止滲漏，再則可適應未來參訪人動線交織時的行走。

- **傳統廢棄圳路之恢復**

部分傳統圳路由於轉作旱田而年久失修，或劃入軍營範圍遭封堵而失去引水功能，計畫配合分區段引水計畫，恢復圳路導水功能。

- **現有混凝土水圳恢復為傳統石圳樣貌**

由於部分經變更為混凝土水圳之區段，圳路深度較傳統水圳為深，而溝壁卻相對較薄，與傳統石圳迥然不同，在考慮不大規模二次擾動及土地經濟利用，以及現地大石較難以大量取得的前提下，建議保留現有混凝土水圳，採取現地小塊石貼面工法修飾，並於溝頂擺置現地塊石，使在意象上與傳統水圳銜接。

- **加蓋混凝土箱涵**

對於已經變更為加蓋混凝土箱涵的水圳，由於日前兼作通行農機與汽車的通路，有維持存在的必要性，建議以景觀調和處理的方式改善。

- **進水口圳道改善**

由於進水口處有兩條圳道分流量，建議封住另一側溪水直接注入河流的水道，以集中水量引導至農田耕作區。

二、傳統石屋與茅草屋頂整建與傳承

本地傳統石屋及茅草屋頂這幾年在鐵皮或水泥等現代材質的翻修下已漸漸失去原有面貌，而傳統建造的工法在今日也已漸漸失傳；然在本計畫中的環境協力改善計畫仍可以看到年長的地方居民仍然保有這些技法。因此在後續計畫則建議開始復舊當地傳統建築設施，並以當地耆老擔任傳承講師，會同相關專業學者參與，並由當地年輕一代居民以及部份外地有興趣學員，以傳承活動的方式完成八煙當地建物復舊與技術傳承。

三、復舊傳承模式

若需傳承當地復舊技術，則需要當地耆老的傳承，但年輕的一輩是否有意願學習，或是有沒有動機讓他們學習則成為一重要課題；在復舊如舊砌石傳承的計畫時，可以看到年輕一輩居民在有工資的狀況下即願意學習並參與。

若以這一模式持續執行，未來建議在傳承活動時，將參與過傳承活動之年輕居民之工資隨其參與工時給予調升，因其技術較為成熟也較為專業，這在吸引當地居民參與的誘因上較為有利；且若將來八煙需大量的復舊人材時，才不致於有缺乏工匠的問題產生。

四、水田養水與作物栽植競賽計畫

八煙地區的水田近幾年已在生態工法基金會的努力下完成主要聚落部份水田的水耕田復育；在後續計畫建議方面，則建議以水田養水與作物栽植競賽計畫的方式擴大復育範圍。鼓勵居民將農地回復為水耕田，並自行種植可取得經濟利益又可生長於水田中之作物，這一計畫之目的即在於藉由當地農民的知識，研究

可復育當地水田、讓農民取得經濟利益，又可改善當地景觀的三贏狀態。

試辦地區建議除現有八煙主聚落梯田外，亦可擴展至高厝梯田、鄰長家一帶，另外，綠峰山莊後方之金包里大路段，根據當地居民說法，亦有部份梯田舊地，但在被陽明山國家公園徵收後，已荒廢並被雜草覆蓋；本區視野景觀極佳，若能妥善規畫，則能開拓一處不影響八煙當地居民之梯田，使八煙水梯田意象更加明顯且易見。



圖 7-2-13 水梯田養水計畫建議區位

第三節 八煙地區生態旅遊發展願景

綜觀前幾章節，一處生態聚落的永續發展，除立基於在地的人文歷史、自然景觀、生產生活型態，將之導向對居民生活有所助益或是提升其生活品質與價值，進而將居民生活生產等一切需求與公眾所期待之聚落活化方向結合。在本計畫中，八煙聚落之景觀活化與生態聚落發展方向乃朝著生態旅遊的方向思考，以這一詞來看，最早出現可追溯至 1965 年，學者赫茲特建議對文化、教育以及旅遊再省思，並倡導所謂的生態旅遊，發展至今其已成國際保育和永續發展之基礎概念。1983 年，學者赫克特提出「生態旅遊」一詞，成為目前最普遍使用的語彙；其將生態旅遊歸結出三大特點：

1. 生態旅遊是一種仰賴當地資源的旅遊。
2. 生態旅遊是一種強調當地資源保育的旅遊。
3. 生態旅遊是一種維護當地社區概念的旅遊。

因此在環境教育、自然保育、永續發展、居民利益等需求下，八煙地區在推展生態旅遊的方向下，必需先擬定其旅遊範圍與方式，以利後續相關發展作業之推動。

生態聚落的永續發展，若結合社區以及社區周遭的各項資源，創造不同層次之旅遊內容，如此一來，即可增加生態旅遊資源的豐富性，並創造旅遊內容更多樣化之可能，另外，若結合周遭相關產業等資源，除了做為資源上的互補外，也可為彼此創造機會，活化當地相關產業，將流失的人口帶回，以達成永續發展的目的。

一、八煙地區周邊生態旅遊活動現況

目前，在相關計畫中所指的八煙聚落與生態旅遊活動中所提之八煙聚落所指範圍多以綠峰山莊站一帶之八煙主聚落，然而為了發展生態旅遊並發掘八煙資源，需更完整的納入本區旅遊資源，以提出八煙地區生態旅遊範圍。目前，依照不同性質之生態旅遊活動用地與路線，可以分為以下幾處重點區：

(一) 金包里大路生態旅遊路線

若以陽明山國家公園為尺度，八煙地區，自古即是金包里大路(魚路古道)經過的地點，亦為其中一個出入口。該古道位於陽明山國家公園，區內保有許多特殊的地形景觀，以及野生動植物和人文史蹟，在昔日因橫越山嶺，無須繞道，自古以來即是金山至士林、台北盆地的一條捷徑，在昔日不但是交通要道，從金山至台北長達三十餘公里，更具有運輸功能，如茶葉、硫磺、魚貨的挑運；沿途資源方面，有土地公廟、石屋、石灶、

水圳及石橋等，在功能方面，它亦是魚路古道，也是茶道、行軍道等。在不少生態旅遊行程中，即以此路段，即陽明山擎天崗至上磺溪停車場沿線為路線。

而八煙當地的梯田水圳等景觀與老農的生活方式仍維持有早期農村淳樸的特色；並有多處火山活動的噴氣孔，另外還有溫泉、瀑布等觀光資源。在生態旅遊的路線上，可與金包里大路結合視之為整體思考。

一般造訪魚路古道有多處登山口，在八煙地區主要有：上磺溪停車場、頂八煙站、八煙翠峰山莊等；目前，偶有體驗魚路古道路線之遊客行經八煙，通常以此為遊程尾端，並在綠峰山莊一帶泡湯或是用餐。將來可以思考此線之遊程與八煙當地資源之利用與發展之關係。

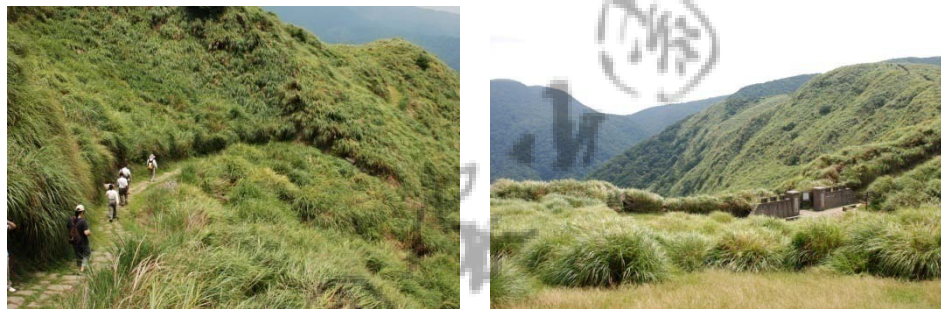


圖 7-3-1 金包里大路

(二) 八煙主聚落生態旅遊活動

八煙主聚落即目前綠峰山莊站一帶民宅聚落，當地梯田在熱心團體的復育下已回復傳統水梯田風貌，生態旅遊發展已初具規模，時常有不少團體在此進行生態旅遊活動，如生態工法基金會、自然步道協會…等，以新北市金山區三和國小來說，校園位於陽明山大屯火山群北麓，學區內居民世代務農，近期，農委會農糧署補助學校舉辦學童種稻體驗課程，新北市挑選金山區三和國小，由金山地區農會、台灣生態工法發展基金會協助，在八煙地區進行種稻體驗課程，為期一季，全校師生連同幼稚園生除了參與插秧、除草、施肥等農活，學生在期間內還要透過攝影、寫生、寫作等方式，記錄水稻成長過程；是一種將八煙地區結合學校校園視為生態解說教室的做法；然其活動範圍目前僅止於綠峰山莊站範圍一帶之梯田，未來若詳加規劃，在生態教育學習下會有更多的選擇。



圖 7-3-2 學童種稻體驗課程

(三) 八煙野溪溫泉

目前，八煙野溪溫泉仍為禁止進入狀態，但仍有不少遊客於此進行泡湯等休閒活動，而出入主要由八煙溫泉會館(陽金公路五公里處)與八煙地區綠峰山莊一帶步道進入；來往遊客雖會行經八煙，但對八煙地區居民並無任何利益可言，且時常帶來垃圾、農作物破壞或是交通衝擊，未來在管理上與安全上有完整之配套措施，才得以納入八煙旅遊路線。



圖 7-3-3 八煙野溪溫泉實況

二、周邊生態旅遊潛力區

綜合前述周邊遊客活動，以目前至八煙進行休閒遊憩之遊客活動範圍來看，生態旅遊在八煙的活動範圍仍多侷限於綠峰山莊一帶的聚落，重點乃因交通便利與生態環境復育已初具成果之影響。但經過第三章對於八煙地區土地使用現況調查，八煙在生態旅遊活動的範圍可以擴大範圍至高厝、何鄰長家一帶、頭重橋一帶之，這些地方雖然並非位於目前遊客主要遊程區域；但以當地地方資源、居民活力或是居民推動生態旅遊意願來看，仍然具有一定之潛力。這些潛力區在推展生態旅遊的特色與優勢如下：

- (一) 高厝聚落：本地如八煙一般，亦有許多梯田景觀，與八煙主聚落僅一溪之隔，但目前農耕多為旱作，且水圳多已乾涸，然在地形上，仍然具有許多推動生態旅遊與聚落活化之優勢；一則為當地地主單純，在用地取得以從事景觀復舊等計畫上較八煙主聚落簡單，另外，當地居民亦對地方生態旅遊活動十分熱衷，這些條件在推動生態旅遊上，為重要之條件。



高厝地區居民對手工藝及推動生態
旅遊都有極高的興趣



高厝地區梯田

圖 7-3-4 高厝的田與人

- (二) 鄰長家老宅：目前八煙地區軍營仍然沒有遷移之計畫，但在與八煙地區結合方面已經在八煙論壇的舉辦上釋出善意；且位於軍營中之鄰長家，古厝與景觀更具特色。



圖 7-3-5 鄰長家老宅

- (三) 頭重橋地區：本地目前僅有幾戶住家與一間小吃店，但位於三重橋 7 號之老宅，在本計畫中之環境協力改善計畫後已轉變為一處優質之藝術空間，當地的年輕居民在藝術創作、老屋再造、生態旅遊活動舉辦等充滿熱情；本處雖不如八煙其他地區老宅有古味，但嶄新的老屋再造風格和舒適的環境在未來推動生態旅遊亦是一個新的選擇。



由八煙當地年輕人創作出的藝術空間



頭重橋何先生老宅

圖 7-3-6 頭重橋的老屋創意空間

三、周邊服務設施

八煙聚落擁有陽明山國家公園豐沛的自然資源和本身的聚落歷史提供訪客一個優美的環境，除了生態旅遊資源外，八煙聚落本身並無相關商業行為，因此未來在發展生態旅遊應與周邊商家結合擬出配套方案，若再藉由週邊旅遊相關業者的推廣以及配套休閒服務方案，將遊客帶入，並以合作結盟的方式，在不破壞當地環境的情況下讓社區居民提供環境教育及生活體驗；目前周邊餐飲服務區依位置大致分為四處，由陽明山往金山方向分別如下：

- A：鄰近八煙聚落之綠峰山莊、賽尚餐廳、魚路古道餐廳
- B：位於頭重橋附近地勢較為高處的天籟溫泉會館、天一方溫泉茶館、好望角溫泉度假山莊
- C：八煙溫泉會館
- D：陽明山水溫泉會館

四、生態旅遊初步推動構想

(一) 分區與資源

由上述幾處潛力點與八煙主聚落，結合周邊具服務性質空間歷史人文資源，歸納出八煙地區發展生態旅遊周邊潛力點，以八煙主聚落為核心，分佈圖如下：

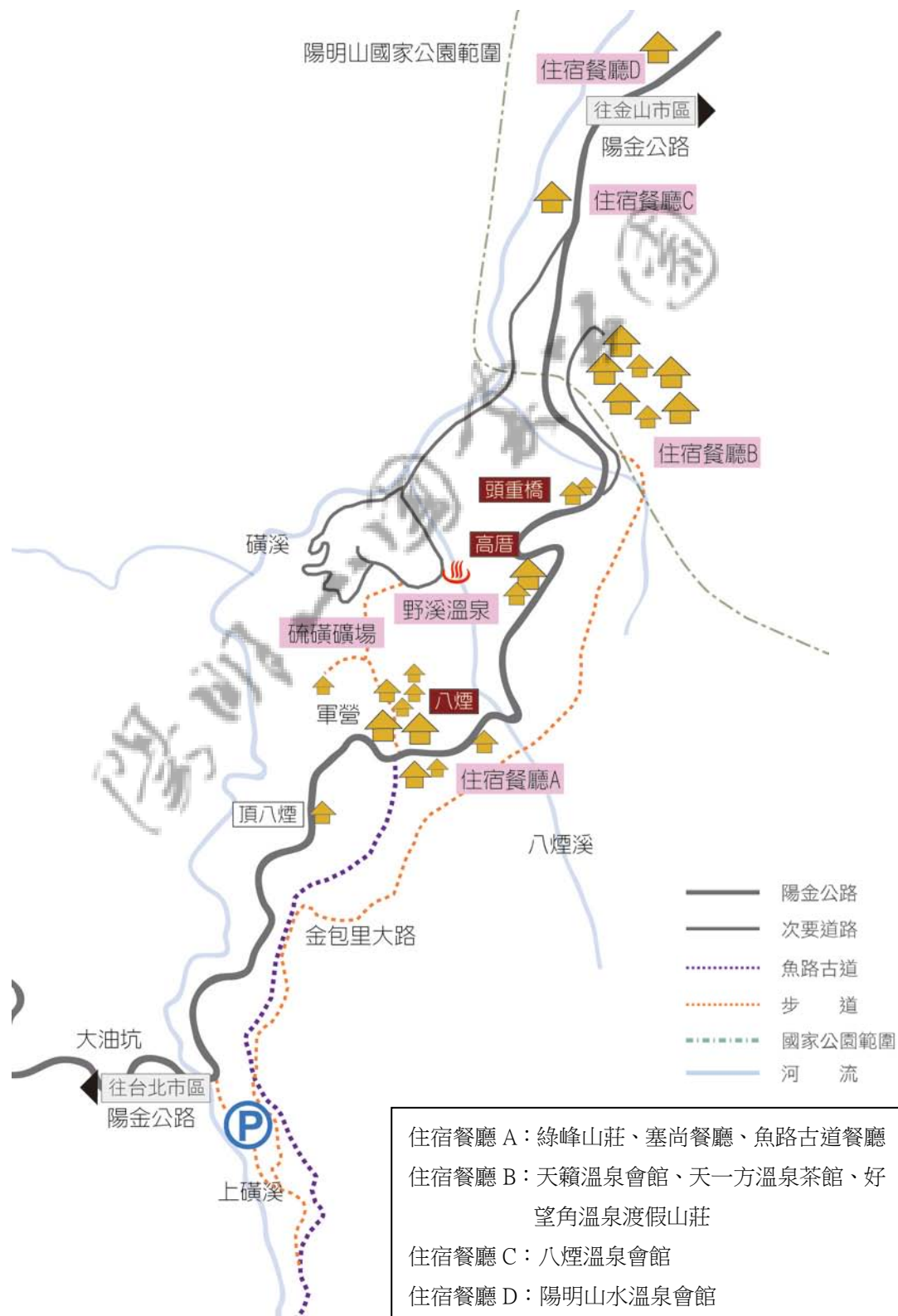


圖 7-3-7 八煙地區發展生態旅遊潛力點分佈圖

(二) 周邊生態旅遊分區構想

經由本節對於八煙地區發展生態旅遊資源之調查，依各分區特性劃定各分區，以八煙主聚落及高厝聚落為生態旅遊發展中心，結合周邊餐飲、住宿等休閒資源，讓八煙得以在不受開發影響下，得以發展生態旅遊並能服務來訪的遊客，各分區在生態旅遊發展定位及說明如下：

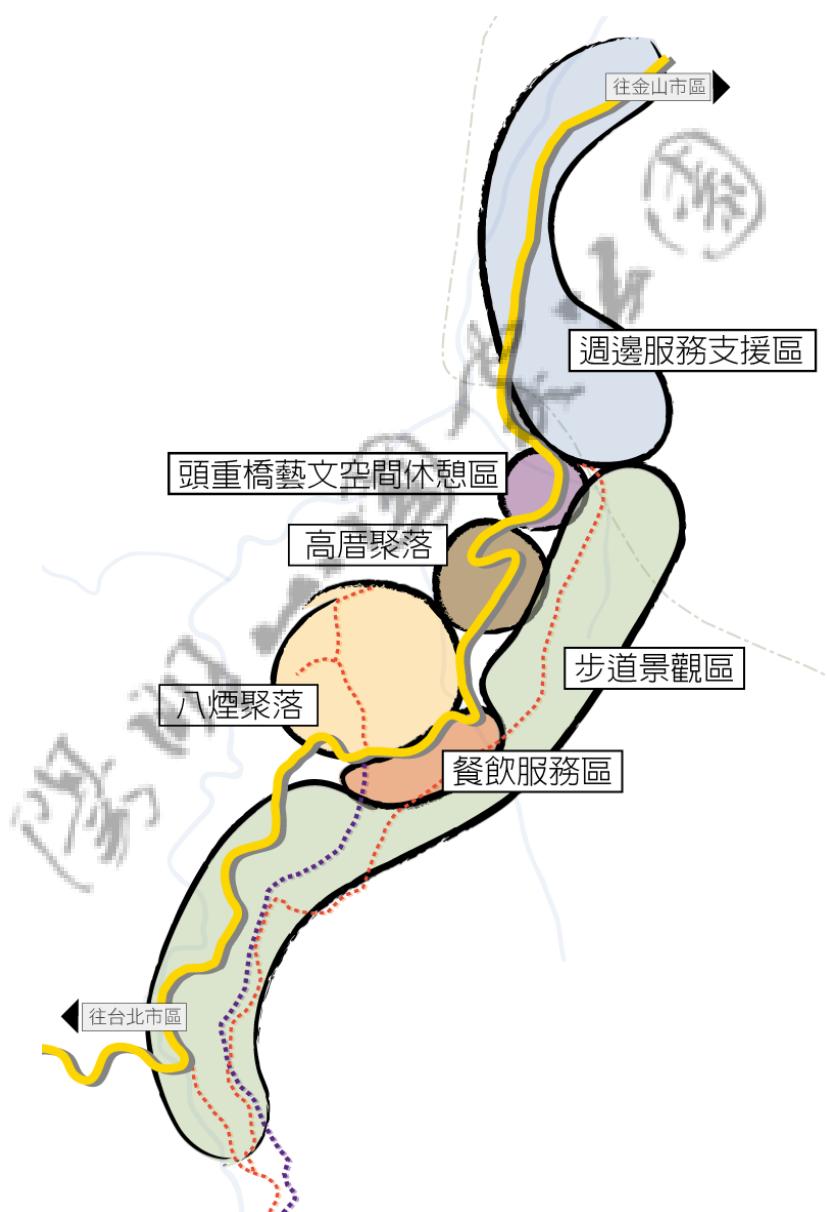


圖 7-3-8 八煙地區與其週邊生態旅遊分區構想圖

1. 八煙聚落

八煙聚落的核心地區；擁有大面積的耕作梯田以及復育的水梯田文化，傳統石砌屋舍和水圳保存也都較為完整。另外藉由居民親手改善的環境空間與設施等，呈現出農村的古樸風情，而空間也整理出可以提供遊客休憩、停留和相關資料展示的服務性空間；並也可透過八煙居民的人員導覽服務，遊覽社區。因此無論是人文或是生態、景觀資源等都較為豐富，服務及體驗設施的整備及執行力亦高，故未來可提供較為完善的生態旅遊與農村體驗。

2. 高厝聚落

高厝地區亦擁有大面積的耕作梯田，但都屬旱田的耕作型態；但在地居民非常熱心，願意提供閒置農地做未來規劃使用，可當作農式體驗或大型活動的舉辦場地，再加上居民的農藝手工品創作，未來將可發展DIY體驗以及教學場所等。

3. 頭重橋藝文空間休憩區

此處由當地年輕人改造老屋空間，將之重新塑造成獨特的創意空間；因此在規劃上，延續主人的構想，於此處提供休憩及藝文物品(農藝品)展示，不僅能在此欣賞主人精心佈置的特色小空間，也可泡杯咖啡或沖杯茶於後院的大樹下與主人談天或靜靜地好好休息一番，讓身心更融入於八煙的風情中。

4. 餐飲服務區

此處規劃分區為當地現有的餐飲與住宿業者，因此遊客欲在八煙聚落用餐或過夜者，其本身就已有提供良好的服務資源，並不用再增設餐飲與住宿空間，以維持聚落內農村環境的遊憩品質。

5. 步道景觀區

步道路線可由擎天崗至上磺溪停車場，再經由陽金公路到八煙社區；或直接由擎天崗接連至八煙社區綠峰山莊入口，亦可續走步道至頭重橋與高厝地區，再沿陽金公路回到八煙社區。沿途可欣賞路經的山林與步道景色，並感受自然寧靜的氣息，放鬆身心。

6. 週邊服務支援區

此區為前往金山市區之路上，離八煙聚落較遠，但其餐飲、住宿或遊憩服務等設備皆較為成熟，因此可作為八煙聚落一服務支援區。

(三) 八煙地區生態旅遊初步構想

在考量周邊環境資源與八煙聚落現況特性後，本計畫即以八煙、高厝為八煙生態旅遊主要發展範圍，將內部自然與人文史蹟以及潛力發展資源空間等現有即建議服務設施構想提案如下圖所示：



圖 7-3-9 八煙地區發展生態旅遊解說服務設施構想圖

圖		例	
自然與人文史蹟資源	1 野溪溫泉	潛力發展資源	1 八煙出張所服務空間
	2 硫磺礦場		2 進忠伯傳統工法技術
	3 新月池		3 八煙營區
	4 復舊之砌石水圳溝體		4 鄰長家田地與牛棚運用
	5 農耕水梯田		5 高厝田地運用與居民手藝DIY
	6 石砌古厝		
	7 魚路古道入口		
服務設施	公車等候站	停車空間	泡湯服務
	餐飲服務	住宿服務	已改善復舊點

上圖之建議服務設施配置點，為此階段八煙聚落之計畫範圍的界定，而下頁之區位配置構想為未來八煙地區可逐步規劃與推行之參考。

1. 自然與人文史蹟資源

八煙聚落開墾至今已有上百年的歷史，故其保有的自然與傳統人文文化是一大特色，再加上居民近幾年的努力，已漸漸將農村特色強化。因此以下將八煙聚落特色之資源文化分別說明：

- (1) **野溪溫泉**－因水源上游受地熱影響，使下游流洩出溫暖的泉水，而霧氣繚繞以及附近硫磺結晶體的景象，造就美麗且特出的景觀資源。
- (2) **硫磺礦場**－此地為舊時開採硫磺之處，現則因在國家公園的管制規範下，保有其礦場的壯觀景象，具教育與導覽解說資源使用。
- (3) **新月池**－早期為旱作使用地，但在水田的復育與理念推廣下，已引入山泉水並成為美麗的水池；池面的山色以及櫻花樹之倒影，加上擁有遼闊的景觀視野，已讓此區成為八煙聚落特色景點的代表。
- (4) **復舊之砌石水圳溝體**－八煙聚落的砌石水圳縱橫於農地間，但部分因損壞而使用混凝土材料修復，對農村的景觀與生態影響大，因此此處藉由當地耆老因循古法建造、復舊之砌石水圳溝體，作為水圳復舊的示範區，並提供教育傳承與導覽解說之用。
- (5) **農耕水梯田**－由旱田復育為水田，不僅恢復了動植物的生態環境，也將農村美麗的稻黃景象找回來了，並也因此提供多樣的農事體驗服務，替社區創造了許多趣味。
- (6) **石砌古厝**－聚落內除水圳為砌石施作外，尚有房舍部分亦為同樣手法建造，而其古厝保留完整，可供教學、導覽之用。
- (7) **魚路古道入口**－位於主聚落對面的魚路古道(金包里大路)，為早期金山漁民運送魚貨至士林販售的路線，而現因整修可從八煙聚落通往至陽明山擎天崗，因此將可拉大旅遊範圍，增加生態旅遊之豐富性。

2. 潛力發展資源

本地目前僅有八煙主聚落之八煙出張所有簡單的室內展示空間，並提供廁所一處；將來若需接納遊客則需提供更完善的解說、服務及展示空間；包含解說展、DIY 教室、農具陳列、公共廁所、更衣間之類的空間；在陽明山國家公園現有的管制下，建議以現有已破損崩壞的空間以復舊的方式創造出來，並提供完整的旅遊路線規劃。

在八煙地區生態旅遊初步構想中，本團隊除現有資源之標註外，亦擬出幾處潛力空間供日後發展生態旅遊活動服務性質空間之提供，以服務解說導覽、技藝傳承、遊客資訊…等基本服務之使用說明如下：

- (1) **八煙出張所服務空間**－未來八煙主要服務空間仍以位於八煙主聚落入口處的八煙出張所為首要空間，但該空間在設備與空間品質上仍有待提昇。
- (2) **進忠伯傳統工法技術**－身為八煙耆老的進忠伯擁有許多值得學習的工法技術與歷史記憶，進忠伯老厝前空間亦是一處不錯之教學分享空

間，未來可以是一處手工藝、傳統工法之傳承場所。

- (3) **八煙營區**－目前營區仍在使用中，但因位於八煙中心區，未來若能釋出供旅遊使用，八煙地區將有一塊離開居民生活區之服務空間，對開放生態旅遊後居民之干擾降至最低。
- (4) **鄰長家與牛棚運用**－位於八煙營區後方的鄰長家，目前兩處入口分別為軍營進入及後方小山路進入，均不易於一般民眾前往，然本處亦是一處具有特色之空間，歷史建物仍保存良好，在解決出入問題後，應可納入未來發展構想。
- (5) **高厝田地運用與居民手藝DIY**－高厝地區除梯田景觀可供日後進行生態景觀復舊外，當地居民亦有不少活力推動發展生態旅遊，其手工藝也具有特色，未來當地聚落空地可以提供為手工藝DIY教學空間使用。

除前述之八煙地區推展生態旅遊潛力點，目前的八煙主聚落亦有不少空間可以復舊為服務性質之空間，提供相關活動使用。如八煙目前較無人使用或功能較不完善的洗衣場、牛棚等空間。



進忠伯家前的洗衣場，可以是一處手工藝教學的小空間



這次自主營造完成的洗衣場可以是鄰長伯老宅前的一塊服務空間



蔡文照家前的休憩亭可以規劃為一處解說休憩設施



八煙的入口處可以規劃為農民市集及相關產品販售地點

圖 7-3-10 八煙地區解說與展示空間照片

3. 野溪溫泉開放可行性

於八煙聚落附近，有一處野溪溫泉資源點，依據 92 年《陽明山國家公園八煙溫泉開放使用之可行性評估》，八煙野溪溫泉因安全性等考量，建議不開放使用。目前屬陽明山國家公園「一般管制區」的野溪溫泉，未開放遊憩之原因為：1.湧泉溫度過高 2.地質脆弱有落石現象 3.地勢陡峭，溪流較短，暴雨時會有洪水暴漲現象；因此基於安全性的考量以及相關法令的限制，設置警示牌禁止民眾進入。然而其天然溫泉資源卻吸引不少民眾前往，將來在相關法規與溫泉環境的影響上若能克服，在經營管理方面，若能委託八煙地區居民管理並維護，則更具有生態旅遊方面之價值。

4. 八煙吊橋的設置構想

八煙地區雖然有不少推展生態旅遊潛力地點，但在位置上太過於分散，尤其以八煙和高厝兩處距離雖近，但因隔一溪而使彼此關係變為薄弱，如在道路步行則會因車速過快容易造成危險；若有可能在此設置一條吊橋，一方面可跨越溪谷看見壯麗的視野，另外也可讓八煙生態旅遊活動範圍大幅度的改觀，讓生態旅遊範圍可由八煙主聚落連結至高厝、頭重橋等地。

第八章 近、中、遠程計畫

目前，針對生態旅遊活動八煙聚落僅提供簡易的活動項目，包含導覽及農事體驗等；在朝這個方向發展下，八煙地區勢必發展為一處能自行營運，且文化景觀保有其獨特性、自然環境維持其多樣性的生態聚落。未來，期望經由一次次的活動試作，規劃檢討、累積經驗；在相關計畫的資源調查與盤點後，能結合周邊資源團體，組成生態旅遊營運的網路，以提供更完整、更多元的活動方案，讓來此地遊玩的旅客們，盡興地沉溺於八煙風情中。

慮及八煙社區位於國家公園內之事實，並充分發揮其優點，故暫定位為一完整的生態社區，以發展與水生植物有關產業為主，提供教學、導覽、產業體驗活動等生態旅遊活動範疇；活動所獲得利益，除個人所得外，需有部分回饋社區。另餐飲及住宿需求，可與綠峰山莊、魚路古道餐廳、八煙及山水會館等合作，彼此互利共生，創造完整之休閒網絡。

目前本計畫已完成初步進度，即居民組織活化，資源盤點及發掘，下一階段計畫包含以下幾項：

- 一. 近期(2012) — 產業導入、軟硬體配套及解說員訓練
- 二. 中期(2013-2016) — 休閒活動導入
- 三. 遠期(2017 後) — 自給自足的生態社區

表 8-1-1 近中遠期計畫表

	近期	中期	遠期
社區組織	1.輔導成立生態社區發展組織 2.輔導初步營運策略聯盟	社區組織可獨立運作	社區吸引年輕第二代回流經營
資源運用	1.以現地本土資源取代外來種 2.主題資源多樣化深入發展	1.特色資源加強 2.主題資源持續發展	充分發揮本地資源特色
產業規劃	1.試辦活動、企業認養 2.發展方向評估	取得穩定收益	找到永續發展之道
休閒與行銷規劃	1.解說員訓練 2.活動策畫人員訓練 3.行銷規劃	提供較穩定之生態旅遊服務	1.加強行銷並穩定發展 2 社區回饋機制執行
環境整備	1.水圳景觀初步改善 2.水梯田景觀 3.聚落建築及空間復舊	水泥化駁坎復原為砌石 導入砌石公共設施	完整生態社區之呈現 (軍營搬遷，發展為文化生態園區)

附件一

意見回覆表

期初意見回覆表

評審意見	規劃團隊回覆
劉振宇委員	
1. 八煙社區位於國家公園內，與哥斯大黎加案例較為相近，在推動上可能受到之管理法規較為類似。	1. 納入未來參考
2. 目前社區現地發展已有生態工法基金會，本計畫建議後續推動以國家公園為主，將景觀永續維護與國家公園緊密結合	2. 遵照辦理
張順發課長	
1. 本計畫建議推動過程不宜太躁進，初期避免由政府單位投入大量資源，應先予地方達成共識、進行培力、建立組織等	1. 遵照辦理
2. 對於八煙溫泉相關議題，可以在計畫中討論對於噴氣孔、露頭、採礦舊路等產業地景指認，讓居民共同參與	2. 遵照辦理
3. 對於地方自產農業產品之販售，應有配套措施，建議可透過活動試作、遊程規劃方式納入，如此並可引進農村第2代加入，對於邀請養殖業專家指導部分，建議可請其引導或研究適當之在地原生特色物種進行復育，但非以發展養殖業為前提	3. 納入未來建議規劃
呂理昌主任	
1. 建議可以找出八煙至上磺溪橋舊路，與居民進行初步的整理，找出早期產業活動遺跡	1. 納入未來規劃
2. 建議可推動在地農村文化 DIY 體驗，辦理耆老說故事活動，推展生態旅遊	2. 遵照辦理，將納入活動的規畫中
3. 鄰近周邊具有簡大獅、土匪路、土地公廟等珍貴歷史事件及紀錄，應納入計畫，相關環境場域需先確認	3. 納入未來活動規劃中
張弘明技士	
1. 報告書請補充工作項目	1. 遵照辦理
2. 案例研究請補充社頂社區、東華大學李光	2. 納入參考

中教授推動花蓮地區梯田復育案例。	
3. 文化景觀應包含廣義的地景，請補充地質景觀及相關採硫活動與噴氣孔相關資料。	3. 納入參考
4. 請補充參考文獻。	4. 遵照辦理
5. 本計畫涉及文化景觀相關法規（如文資法），報告書第 11 頁請納入參考之相關法規。	5. 遵照辦理
6. 報告書第 47、82 頁中建議放入計畫執行步驟流程圖，明列項目或列表。	6. 遵照辦理
7. 報告書第 48 頁活動辦理後續應請提具體計畫。	7. 遵照辦理
8. 計畫活動辦理應製作必要導覽文宣或手冊等資料。	8. 遵照辦理
林雅瑄規劃師	
1. 八煙地區具文化景觀、融岩台地等特質，相關計畫架構、主軸應完整，未來推動期能將各面向特色完整呈現。	1. 納入未來參考
詹德樞副處長	
1. 農田濕地建議可推展原生種及水草等種植。	1. 納入未來規劃建議參考
2. 國內案例可參考墾丁國家公園社頂社區生態旅遊推動經驗，或可推展夜間觀察活動。	2. 納入未來參考
3. 活動試辦應與可綠峰山莊、魚路古道農場、乃至金山等周邊資源結合。	3. 遵照辦理

第一次期中意見回覆表

評審意見	規劃團隊回覆
劉振宇委員	
1. 計畫協助社區進行規劃係以永續為目標，並需建立具體對外關係，結合與外圍溫泉會館等業者推動參訪遊程活動規劃，提供社區收益。	1. 除原有綠峰山莊及魚路古道餐廳皆有表達合作意願外，目前亦與天籟會館內民宿業者，以及三和國小有所連繫，待時機成熟，將會擬出具體合作方式。
2. 水圳引水後，水田須有持續使用與活動經營才能持續，建議與本區水利會等單位密切合作，增取協助、補助支持。	2. 水利會因目前在八煙地區並未收費，故處於一個並不負責維護的狀況，當地人希望仍由陽管處主要來輔導。
林永發處長	
1. 八煙地區推動永續發展亦須創造品牌，長期與外圍周邊泡湯、住宿、餐飲服務業者等結盟，在本處第3次通檢中亦應思考結盟機制。	1. 八煙社區希望能打造一個台灣最美生態社區的品牌，目前已由綠峰山莊、魚路古道餐廳、天籟會館部分業者、三和國小環境教育中心推動小組等皆有連繫，朝結盟方式努力。
2. 綠峰山莊後方魚路古道步道用地徵收後芒草叢生，綠峰山莊如有認養綠美化意願，本處可與之合作有關認養除草、種植櫻花、杜鵑等事宜洽談。	2. 陽管處已第一次派員現場瞭解，目前仍尚待進一步回覆中。
3. 八煙地區規劃可持續加入彩色地景概念，透過景觀美化規劃及長期自提計畫方式配合環境改造。	3. 目前正推動自主營造活動，陽管處並已主動提供各種苗木供居民選用，已對一些髒亂的角落得到明顯的改善效果。
4. 本計畫較屬八煙地區規劃之初探，計畫執行後應確立一定範圍、品牌、願景等明確思維，長期並可朝自提或細部計畫方向推動，請受託單位在此概念下思考執行方向。	4. 願景以能推動八煙社區發展協會成立為主，故目前以居民座談會、參觀旅行以及自主營造等活動，先帶起地方參與的人氣，順利成立發展協會後，應能朝向長期的自提畫方向推動。
5. 相關活動試作應符合保育原則，居民所提抓泥鰍活動尚不適宜，後續相關活動設計細節須再詳細討論，可搭配鼓勵性質，活動設計並不限洗衣場，內容設計可多元多樣。	5. 已排除較易有爭議之活動，日後活動分就水田及水圳、苔蘚等原生植物、山嵐等特殊氣候以及砌石文化等方向，設計多元多樣的活動內容。
6. 目前引水來源、水圳分佈、分配等水利調查可與居民合作進行。	6. 除調查階段請當地居民導引及討論外，進一步亦擬進行居民自行修復水圳試作計畫。
7. 八煙野溪溫泉因尚有礦區塌陷等危險情形，因此定位為危險地區，故未來方向及策略需完整通案考量。	7. 野溪溫泉部分目前暫不納入活動及遊程之中。
8. 社區輔導與發展主要須看社區自主意願與	8. 目前本計畫之社區輔導工作即如處長所指

方向而有不同方案，由公部門直接指定未必能成功，因此必須多加瞭解意願、取得地方認同，且須由社區主動，輔導工作才能成功；社區並應先成立相關組織，未來運作、提供生態旅遊服務、收費及行銷等機制才能有效推動，故目前尚不急於製作解說摺頁或導覽手冊，且不宜由公部門直接製作提供，而應是由社區參與資源調查、培力及解說，未來本處甚可於網站上提供八煙專頁簡介，但對於社區解說員之訓練，應由社區主動提出意願，提出訓練架構想法及有意願參與人員，如此才能持續，並可由社區規劃摺頁內容，本處協助美編印製等事項。	示進行，因初步居民意願不高，故第一步先以活動方式引起居民興趣，第二步則由地方自行成立八煙社區發展協會，經由社區組織的力量，將導覽、解說員訓練、折頁需求等，都由居民主動提出意願。之前辦理小學生活動後，即有居民提出要上植栽認識的需求，本計畫已邀請專家為規劃課程，陽管處亦同意配合植栽等解說專家前來支援，故擬在自主營造活動後，即可開始相關課程。
9. 受託單位對於水圳復舊之規劃理念與構想可行，本處可提供相關水泥溝復舊試作之合作方案，如社區有意願，可初估人力並運用在地材料，本處可運用自辦工程方式（如參考雪霸國家公園案例）協助人力經費，並透過社區組織運作，引導社區參與。	9. 已提出計畫，目前施作地點有兩個選擇，一位於浮圳上方，是較易到達亦較易觀察到的地方，另一位於魚路古道餐廳的水到社區部分的圳路，漏水較嚴重，但較不易觀察及施作。
10. 有關部分田埂放置花崗岩墊腳石之情形，影響原有景觀，請受託單位先行協助溝通以原有石材改善為妥。	10. 花崗岩墊腳石乃為科技公司之捐贈，目前僅直接放置，屬階段性的任務，在有適當材料可替換時，可直接替換。
11. 有關寫生活動構想非常不錯，並可鼓勵周邊學校、邀請畫家、畫社參與，提供獎勵，本處並可協助相關籌備、展覽、裝裱、甚或未來出版等事宜。	11. 已確定於5月14日進行，由畫會的潘老師負責，由本計畫協助。
12. 有關與八煙軍營區之協商，短期仍以與地方合辦活動或協助較為可行。	12. 目前當未有合辦活動的需求，但已向鄰長請求與軍營溝通。
13. 社區內環境敏感區位及可行規劃動線應須清楚找出（包含車輛、導覽動線），以避免造成破壞。	13. 目前車輛進出僅止於入口處，其餘為住家用車方可進出；自行前來的遊客多以到野溪溫泉為主，試辦的動線目前以從入口到進忠伯家，再到最後的月池，皆以步行為主。期末在更完整的活動試辦以及社區組織參與下，將提出完整的動線規劃。
張順發課長	
1. 建議活動試作運用多元方式辦理，相關人力培訓資源本處多予協助。	1. 目前活動試作擬朝向各年齡層及各不同性質者舉辦，目前已舉辦有寫生畫會、小學生、大學生以及研究團體，未來擬針對銀髮族以及

	家庭團體等不同遊客來辦理生態旅遊活動。
2. 自主營造活動，如洗衣場改善活動設計，請注意相關材質、造型、景觀及符合規定，此外亦不限於洗衣場，如現有水管、螢火蟲棲地營造復育、石屋等文化地景等皆可納入。	2. 自主營造目前要求盡量以自然材質為主，目前除四處洗衣場之改善外，尚有三處原有堆置棚架整理、一處農民市集架整理、一處花壇及壁面整理以及既有房舍之外觀以內部整修。
3. 現地有部分水圳位置、特色石屋等景觀尚未能完全標示出，請持續與居民合作進行調查及記錄現況與使用情形，作為基礎資料，配合未來推動產業活動使用。	3. 目前陸續整理出水圳及石屋特色點，會再繼續加強，以配合未來活動推展之用。
4. 野溪溫泉部分因涉及安全、河川公地等多項因素，應深入研討長、短期方向及可行維管與應用策略。	4. 野溪溫泉部分目前尚未納入探討之中，擬再請相關專家前來會勘討論。
5. 目前計畫詳細調查之資源尚以八煙社區為主，未來應逐步擴大，以為推動生態旅遊合作資源基礎。	5. 目前計畫以八煙社區以及高厝為主，將與三和國小共同討論發展以整個地區作為生態旅遊環境教育中心的願景，並將相關資源納入報告之中。
6. 水圳部分除邀請建築師提供修復建議外，另可配合找尋水利方面專業意見。	6. 已請教專家表示：因八煙水源乃屬自然出水，水量不大，且流進八煙多為自然水路，進流量與出流量幾乎相同，不會有太大的影響。
7. 社區組織之成立建議宜以社區發展協會為主要方向。	7. 經過參觀旅行白石湖社區發展協會的分享，居民已對成立發展協會的意願顯著提高，將在自主營造活動後，加強推動。
8. 相關地景指認、資源調查應與地方居民配合。	8. 已與地方居民合作調查有關人口、資源等，但尚待自主營造結束的解說課程開始後，會再更進一步的記錄重要地方資源。
韓志武課長	
1. 請考量現有水泥箱涵部分改善上所需施工規模較大、應取得土地所有權人同意等問題。	1. 地方人士表示他們可以負責溝通，取土地所有權人同意應沒問題。
2. 管線景觀改善等作業建請考量聯繫水利會協助。	2. 水利因並未收費，所以修繕事宜並不願意處理，地方人士仍希望能由國家公園輔導。
詹德樞副處長	
1. 建議計畫執行可考量蓋斑鬥魚等原生魚種之復育。	1. 地方人士亦表達有其可行性，擬在進一步的養水計畫中進一步評估養蓋斑鬥魚等原生魚種的可行性。
2. 有關協調八煙營區提供相關活動場地與合作事宜，建議可由地方社區人士（如鄰長）進行協調，受託單位可初步與軍營聯繫。	2. 目前乃請鄰長進行協調，另寫生畫會潘老師因與軍營較為熟識，亦已請其與軍營初步溝通各種可能性。

叢培芝秘書	
1. 社區應凝聚共識、成立組織，初期並應先找出社區主打品牌。	1. 社區已有初步共識，朝生態旅遊的方向努力，本計畫亦由人力培育開始，輔導其成立八煙社區發展協會。
2. 周邊商家污染防治及因應假日過多人潮之對策亦應進行考量。	2. 綠峰山莊以及魚路古道餐廳的

陽明山國家公園

第二次期中意見回覆表

評審意見	規劃團隊回覆
劉振宇委員	
1. 透過「環境教育法」的實施，如能利用各級學校在課程上的調整與安排將會在八煙平日客源很有幫助	1. 三和國小校長已表示願意放入課程中
2. 是否可利用大專觀光相關科系實習機會協助本地營造	2. 遵照辦理，未來納入規劃考量
3. 是否能與生態工法基金會合作	3. 遵照辦理
4. 八煙社區發展協會在年底是否就能成立	4. 因居民對於協會運作機制不清楚，也尚未成熟，還需多予以輔導
郭瓊瑩老師	
1. 陽明山國家公園應該對轄內的文化聚落像是八煙、竹子湖，做調查與定位	1. 遵照辦理
2. 八煙應當發展一種體驗的方向，一種較有深度的體驗方向	2. 遵照辦理
3. 提出八煙生態旅遊劇本	3. 遵照辦理
4. 是否能結合住宿、用餐等產業，達到異業結盟的可能	4. 已於期末報告 P152 有納入初步想法
5. 於八煙導入生態藝術季、參與式工作坊	5. 未來納入規劃考量
6. 當地的農特產品，應思考如「公平貿易」之類的銷售通路方式進行販賣	6. 未來納入規劃考量
張順發課長	
1. 養水計畫是短程目標，如以長期來看應與當地產業配合	1. 未來納入規劃考量
2. 水圳復舊由當地耆老帶領年輕一輩出力，並以傳統工法將坍塌的水圳重新堆砌	2. 遵照辦理，並已舉辦復舊如舊-砌石傳承活動
3. 現況資源調查可與在地居民詢問	3. 遵照辦理，已彙整於期末報告第四章中
4. 試辦活動應先擬定生態旅遊劇本	4. 遵照辦理
6. 社區動線的規畫可納入吊橋或是魚路古道	5. 遵照辦理，已於期末報告 P154 作說明
7. 牛棚的復建應考量更多的活動引入，經費才好申請	6. 未來納入規劃考量
呂理昌主任	
1. 八煙地區應是以什麼文化作體驗？	1. 主要還是以農業以及砌石水圳文化做相關體驗行程，並於期末報告第六章第二節有詳細說明相關體驗之砌石傳承活動

2. 在八煙應加強歷史的記憶、耆老的訪談與紀錄等	2. 遵照辦理，部分匯整於期末報告中，部分亦收錄於「陽明山國家公園-八煙社區共同恢復文化景觀」一片中
林永發處長	
1. 八煙的範圍應當在哪？路線應該如何規劃？有哪些資源？	1. 八煙聚落目前就活動而言多集中於主要聚落區，人文與自然資源豐富，因此無論是導覽路線或人力的安排都較容易執行，未來逐步希望能將活動範圍拉大，納入八煙聚落全區
2. 是否有企業認養的配套方案	2. 未來納入規劃考量
3. 請當地居民協助農地調查	3. 遵照辦理，已彙整於期末報告第四章

期末意見回覆表

評審意見	規劃團隊回覆
張順發課長	
1. 報告書的章節架構請再調整加強	1. 遵照辦理，已調整請詳見目錄
2. 建議資源盤點章節中將各項資源整合至一張總圖內，以利後續規劃時運用	2. 遵照辦理，已整合請詳見圖 7-3-9
3. 建議報告書第 154 頁可加註規劃設置概念與說明	3. 已加註規劃設置概念說明，請詳見成果報告 p182
4. 有關課題與對策的部分，建議可從目的、執行方案、成果等層面撰寫，並將前面各章節之內容整合納入，以具前後呼應效果	4. 課題與對策已修正，請詳見成果報告第三章第八節
5. 本計畫範圍之定義並非指生態旅遊之規劃範圍，而是社區自提計畫之規劃範圍，請將範圍定義予以調整。另建議有關計畫範圍內之土地權屬、公私有土地權屬，現況使用分區等資料應加以呈現，以利後續規劃使用	5. 目前以居民有共識的八煙地區為主要之計畫範圍：包括頂八煙社區、八煙社區、綠峰、塞尚、魚路古道餐廳及數間民宅所形成的社區、高厝社區以及三重橋社區等，請詳見 p181
6. 現階段社區景觀風貌有關房舍修復改造的部分，建議逐步辦理修復	6. 遵照辦理
林永發處長	
1. 有關範圍之劃設須先考量當遊客湧入社區時，社區本身是否有相對資源足以因應，以避免產生遊客過度集中某些處所的情形，由此概念延伸，就生態旅遊發展構想圖為例而言，可先進行各區特色之初步規劃，如此一來，計畫範圍即有雛型架構產生，再接續進行功能與定位方面之規劃	遵照辦理，目前以居民最集中之八煙社區以及高厝社區作為生態旅遊導覽之基地，食宿等提供則由綠峰、塞尚、魚路古道餐廳等提供服務、頂八煙社區及三重橋社區則作為延伸性的生態旅遊動線，請詳見 p178
2. 因當地居民都很友善，規劃時應考量避免遊客前來對當地資源所產生的破壞，以及避免造成在地居民日常生活上之困擾	2. 遵照辦理，將協助居民成立社區組織，並擬出社區經營的原則
3. 水圳修復可以保水為優先考量，另須探求民意並評估現場狀況再進行	3. 遵照辦理，已於成果報告第七章第二節提出相關建議
4. 計畫應先確認資源情形再進行規劃設計，部分水圳旁有步道，並應考量遊客湧入後對居民是否有正面助益，能否以在地手工藝、醬菜及農特產品之銷售提昇居民收入？另遊客眾多時應如何停車亦須加以考量	4. 遵照辦理，遊客部分將輔導居民成立之社區組織予以管理，並鼓勵並協助農民發展手工藝等，如今年已發展有四色牌工藝品以及竹筒小盆景，停車問題則與綠峰山莊等合作，本區僅提供社區居民本身停車
5. 計畫內以自主營造方式進行環境景觀輔導	5. 遵照辦理，未來在環境改善、傳統石屋石牆

綠化是好的，後續仍可朝此方式努力	水圳修復以及水田作物發展等方面，皆會運用自主營造的精神來辦理
6. 計畫輔導方向非以餐飲業經營為重點，可輔導居民販售自產、小量包裝之農特產品，再評估與周邊既有餐飲業結合之可能性，以朝向生態與早期農村風貌為目標進行整體規劃	6. 遵照辦理，將輔導居民販售自產、小量包裝之農特產品，並獲得周邊既有餐飲業互相配合的共識
7. 停車部份請就既有之停車空間進行規劃，原有之生態空間應維持原有狀態，避免增加環境破壞	7. 遵照辦理，已與綠峰山莊達到以合作方式提供現有停車位的共識
8. 野溪溫泉目前初步規劃階段應避免過度開放，仍應先調查在地資源之特色與限制，完善調查並評估時機適宜時，再配合社區組織於安全措施、緊急救難機制完備狀況下進行經營，屆時可考量是否以酌收門票方式辦理。宣傳方式應避免過度宣揚野溪溫泉泡湯多好，應以資源介紹並強調其仍有限制因子的方式作說明	7. 遵照辦理，目前僅以資源的方式呈現，並述明其各項限制因子，待社區成熟等諸項因子完備，方進行是否開放的考量
9. 可將污水導引至生態池併同環境景觀整理（如牛棚之改善）進行	9. 遵照辦理，將環境景觀整理部分一併考量污水部分
10. 有關水田之補助應以長久性來討論，並非以直接補助經費之方式辦理，可適當、適時給予鼓勵，但應由居民自己主動尋找可行的栽植作物，讓居民能有參與以及思考的機會，水田景觀才有長遠持續的可能性	10. 遵照辦理，擬以自主營造的方式，鼓勵農民從他們的知識經驗中，發揮農民智慧激盪出水田的最佳發展與作法，待有成熟可行的作法出現，再予以協助推廣
11. 另請團隊研擬建議之分期期程年限並將之納入報告書第 8 章之期程表內	11. 遵照辦理，請詳見 p185
韓志武課長	
1. 是否有考量有關遊客引入後產生之相關問題如何因應？如停車空間、搭乘大眾運輸工具與路線為何？當地生態等資源所能負荷之遊客承載量為何？遊客是以帶團模式或何種方式進行社區體驗或參訪行程？	1. 遊客總量管制有其必要，未來如能與軍方協調將八煙營區釋出，當地所能運用之資源將更充裕。在地居民年齡層較高，其第二、三代子女針對社區發展的方向與引入遊客的看法持有正反兩面意見，須盡量於社區發展與管理經營兩者上取得平衡
2. 居民本身對於水圳修復之觀點為何？其是否有相關之修復材質或方式之建議與想法？	2. 部分居民有關水圳修復的想法傾向於先保水，表面如要進行美化亦表同意，建議可考量先由水源頭處著手進行修復示範
3. 目前有些產地與業者間是以「契作」方式進行，兩者簽訂契約後，由業者付費，而農民負責耕作並於農作之各個時程通知業者，讓業	3. 目前生態工法基金會有向社區承租農地進行試作，因此現階段仍是由外來團體主導推動，當社區組織成熟時才有可能由社區本身進

者了解目前狀況，收成時的農產品則依約提供業者，建議本案可考量是否有契作之可能性	行契作，此項目可納入未來輔導目標之一。 另外，宜蘭現有一「穀東俱樂部」的經營行銷方式亦可參考。另可評估是否採用認養方式經營，如由居民種植生產茭白筍，提供企業認養
詹德樞副處長	
1. 報告書內有關野溪溫泉開放之議題請修正為須再辦理評估	1. 事實上目前野溪溫泉進入的人很多，越進行限制想進入的人越多，此部分建議另成立專案再進行研究與評估
2. 當地農特產品如產量有限，可採無毒、有機方式栽植，並提高產品售價	2. 初步可與鄰近綠峰餐廳合作，後續再進行深入評估。農特產品的包裝銷售後續可考量商請專職人才研擬行銷手法
3. 於停車不易的狀況下，對於遊客承載量或可達成控制效果	3. 同意其看法，而當停車或交通不易的狀況下，亦有可能成為遊客更想前來的原因
陳彥伯課長	
1. 建議可運用食物里程之概念，將在地農產品與周邊餐飲業結合，讓兩者共存共榮。	1. 將食物里程的概念融入社區經營亦是一項賣點，將納入未來之輔導項目之一
2. 三芝社區有使用廁所污水規劃再利用作為生態池，建議八煙社區可考量參照此方式，將來亦可作為生態旅遊解說重點之一。	2. 未來之養水田競賽可將污水處理轉化為生態池之方式納入，並努力朝生態村之方向規劃
3. 社區鐵皮屋頂改善的部分，或可輔導居民申辦本處之建築物補助美化申請項目。	3. 遵照辦理
叢培芝秘書	
1. 請團隊提供近期計畫之相關課題與對策，以利後續經營管理評估運用。	1. 課題與對策已修正，請詳見第三章第八節
2. 當社區組織之組成與功能尚未完備時，如要辦理生態旅遊等社區活化相關活動，管理處與社區間的合作是否有建議之模式？	2. 本年度已辦理多場生態旅遊及社區活化等相關活動，目前管理處皆有人員參與指導，待更成熟後，應可發展出一套管理處與社區合作的模式。
3. 長遠目標為俟社區培力完成，各項時機成熟時，再由社區組織接手自行營運，惟此階段來臨前之輔導方式尚請團隊多予細節與作法上之建議。	3. 遵照辦理，在社區成熟之前，輔導團隊將盡心陪伴並給予建議。

附件二

座談會與活動簽到單

1. 社區計畫說明暨座談會

陽明山國家公園八煙地區文化景觀活化與生態聚落永續發展推動計畫

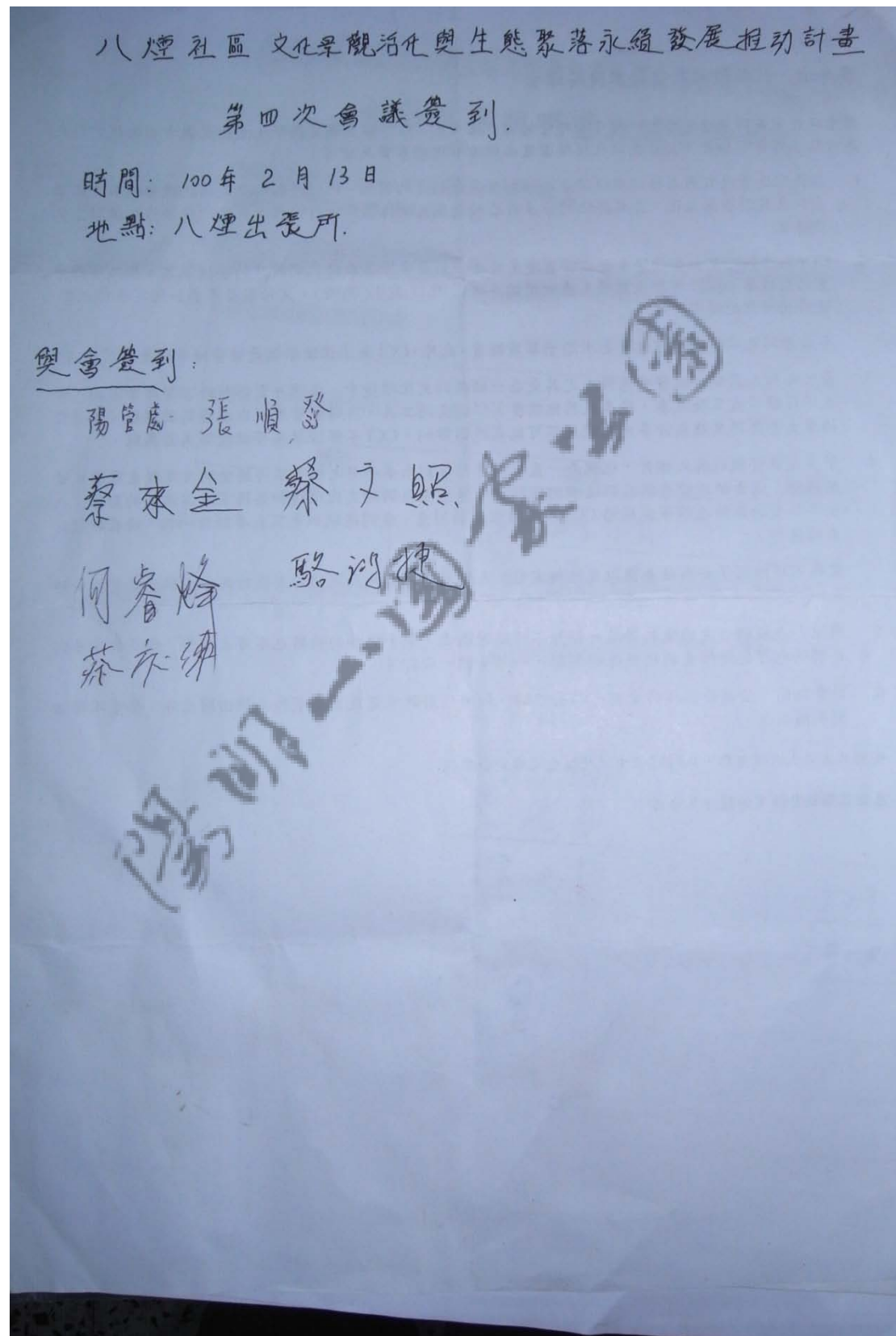
社區計畫說明暨座談會簽到表

時間：99年10月10日(星期日)，下午兩點
地點：八煙社區 綠峰山莊 2樓

單位	簽到	聯絡方式
陽明山國家公園管理處		
山桐子工程顧問有限公司		
八煙社區居民	✓ 蔡朝欽 ✓ 蔡德標 ✓ 許月女 ✓ 何春福 ✓ 何 瑋 ✓ 蔡建忠 ✓ 林大目 ✓ 蔡石 ✓ 陳金龍 公 彭玉芳 公 高秋潔	02-24080853 9019253629 24080378 24080739 0930275812 1 24080405 0937983333 2408-0405

單位	簽到	聯絡方式
八煙社區居民	高謝時淡	24080350
	高春福張銀路	4080159
	謝蒙阿美	24080752 24080752
	何睿輝	0958200865
	張金銀	0935867487
	張淑卿	0937900796
	黃邱冬	0939257657
	吳臨泉	0937934036
	謝仁俊	0928262423
	賴萃標	0939006568
	吳美舒	0911905022
	許銀樹	
	謝阿杉	0921932552

2. 社區座談會



陽明山國家公園八煙地區文化景觀活化與生態聚落永續發展推動計畫

社區計畫說明暨第五次座談會

一. 時間：100 年 3 月 6 日(星期日)，下午兩點

二. 地點：八煙社區

三. 主持人：山桐子工程顧問公司計畫主持人葉美秀 記錄：駱鴻捷

四. 出席人員簽到：

駱鴻捷 張秀玲 彭玉芳
何春福 蔡文照
蔡德標 蔡朱金
張淑卿 翁 森
賴永芳

陽明山國家公園八煙地區文化景觀活化與生態聚落永續發展推動計畫

社區計畫說明暨座談會會議

一、時間：100 年 7 月 31 日(星期六)，下午兩點

二、地點：八煙社區

三、主持人：山桐子工程顧問公司計畫主持人葉美秀 記錄：羅玉雯

四、出席人員簽到：

張福新 彭玉芳
邱玉珠 蔡名珠
彭玉芳

彭玉芳

羅玉雯

陽明山國家公園八煙地區文化景觀活化與生態聚落永續發展推動計畫

社區計畫說明暨座談會會議

一. 時間：100 年 9 月 4 日(星期日)，下午兩點

二. 地點：八煙社區

三. 主持人：山桐子工程顧問公司計畫主持人葉美秀 記錄：羅玉雯

四. 出席人員簽到：

王生輝

蔡文照

羅玉雯

林重正

彭玉芳

邱天祿

顏竹棟

張秀玲

張淑卿



4. 八煙論壇

**陽明山國家公園八煙地區
文化景觀活化與生態聚落永續發展論壇**

簽到表

- 一、 時間：中華民國 100 年 10 月 22 日 下午 1 點 30 分
- 二、 地點：八煙營區
- 三、 主辦單位：陽明山國家公園管理處
- 四、 執行單位：山桐子工程顧問有限公司
- 五、 主持人：葉美秀 教授

職稱	姓名	簽到
公家機關		
農業委員會水土保持局台北分局長	孫明德	孫明德
金山區公所區長	楊志宏	楊志宏
金山區農會	梁忠弘	梁忠弘
金山區重和里里長	賴蔡標	賴蔡標
陽明山公園管理處		
陽明山國家公園管理處處長	林永發	林永發
陽明山國家公園管理處企劃經理課課長	張順發	張順發
陽明山國家公園管理處秘書	賴修怡	賴修怡
陽明山國家公園管理處企劃經理課	徐若樺	徐若樺
陽明山國家公園管理處企劃經理課	林計妙	林計妙
陽明山國家公園管理處企劃經理課	黃國誌	黃國誌
陽明山國家公園管理處行政室	陳水明	陳水明
陽明山國家公園管理處行政室	葉明義	葉明義
陽明山國家公園管理處行政室	方勝一	方勝一
專家學者		
中華民國景觀學會前理事長	古禮淳	古禮淳
中國文化大學景觀系助理教授	李俊霖	李俊霖

林鑑澄建築師事務所	林鑑澄	林鑑澄
景文科技大學休閒事業管理系副教授	顏建賢	顏建賢
親山水生態工作室	吳銀水	吳銀水
台北寫生畫會理事長	潘蓬彬	潘蓬彬
高遠文化事業有限公司創意總監	林文集	林文集
金山區志工隊觀光導覽組組長	張瑞松	張瑞松
三和國小校長	楊涵茵	楊涵茵
八煙商家		
綠峰山莊	蔡瑞庭	蔡瑞庭
魚路古道農場	陳澤岳	陳澤岳
陽明山水會館		
八煙居民		
八煙居民	何春福	何春福
八煙居民	蔡進忠	蔡進忠
八煙居民	蔡慶源	蔡慶源
八煙居民	蔡德祿	蔡德祿
八煙居民	蔡文照	蔡文照
八煙居民	許月女	許月女
八煙居民	張秀玲	張秀玲
八煙居民	張進祥	張進祥
	彭玉玲	彭玉玲
規劃團隊		
輔仁大學景觀設計系教授/計劃主持人	葉美秀	葉美秀
規劃團隊/工作人員	駱鴻捷	駱鴻捷
規劃團隊/工作人員	羅玉雯	羅玉雯
規劃團隊/工作人員	林冠甫	林冠甫
	邱天祿	邱天祿

高謝時安

附件三

宜蘭縣員山鄉橫山頭休閒農業區水資源競賽

1. 特色：橫山頭地區是正式以『自主營造』手法，率領輔導團隊協助進行的休閒農業區環境改造。

橫山頭地區向來以水資源豐富著稱，承蒙行政院農委會、宜蘭縣政府以及員山鄉農會的大力支持，自民國 95 年（2006）以來至今，橫山頭休閒農業區已進行了四次自主營造環境改造競賽。其中三次由輔導團隊所輔導，並且由第一年的靜態水景，一直發展進化到第三、第四年的互動式水景，且到第四次農民已能承襲過往經驗，無須輔導團隊的意見，就能自行完成作品，可謂達到真正了『自主』的境界。另第三年起除了由專家評審評分外，更邀請了民眾來票選，第四年甚至還設立專有網站展示賽況，吸引大批民眾上網點閱，評選當日現場更是人聲沸騰。是目前『自主營造』發展最成熟的休閒農業區。

2. 歷年競賽流程表

年份	2006（第一屆）	2007（第二屆）	2008（第三屆）	2009（第四屆）
競賽主題確定	創意水景	水車	互動式水景	「就是愛玩水」 綠美化競賽
參賽辦法及 人數確定	報名者皆可 參賽，10 處	報名者皆可 參賽，10 處	報名者皆可 參賽，12 處	10 處
現勘及介紹 輔導員	僅輔導團隊 自行現勘	輔導員及全部參賽農民		已發展成熟，不 需 輔 導 員 輔 導。進化到僅由 農 會 承 辦 人 員、農民自主進 行營造
輔導課程	案例分享	案例分享，農民設計說明		
構思施作雙 方互動	輔導員輔導，由農民自行施作			
初評	有			
總評	專業評審 3 人		觀眾評審 40 人 專業評審 3 人	紀錄活動過程，5 位專家評審＋舉 辦網路預測冠軍 活動。
頒獎 每人 2 萬補助款，另有前三名及佳作				

3.競賽成果

第一屆（2006）	
第一名	沈圳藤－水車
before	after
	
作者利用水圳的天然水力，作出具有造型意象與實務功能的水車，亦將原有雜亂瓜棚做了整理，整體景觀為之改觀。	
第二名	沈圳河－水風鈴
before	after
	
作者將風鈴與本次水資源主題結合，頗有創意。作品中的水池以龜山島作為主景，加上會噴水的竹子。	
第二名	楊六科－花泉農場
before	after



作者利用廢棄腳踏車輪及鐵罐，結合員山源源不絕的泉水，在原本的野薑花田中，創造出一個動態的花景，成為視覺焦點。

第三名

邱漢良－鳳凰宿

before



after



彎曲的水池與層疊的落水盆顯示出創作者細膩的心思，將水的噴、落、留、滯各種表情都呈現出來。

第二屆（2007）

第一名

楊森山－花泉農場

before



after



作者除將水池周遭環境一並改善外，並將水車做了創意的表現：如橫向轉動的水車、水面水車等。

第二名	嚴國順－可達休閒羊場
before 	after 
作者一塊原是荒地的田，變成一個可觀可賞玩的場地。並將主題適當地融入，例如可以”擠奶”的羊，頗能令人會心一笑。完成度高，頗為不易。	
第二名	楊六科－花泉農場
before 	after 
花泉利用廢棄的木頭，作了一個造型非常優美的水車，並考慮到遊客拍照的需要，將周遭視野做了環境改善，心思細膩。	
第三名	黃東碧－內城農場
scene1 	scene2 

作者發揮了很多巧思，讓一條原本較為單調的直線水景，變成令人處處驚喜且多樣化的生態園地。

第三名	邱漢良－鳳凰宿
scene1 	scene2 

作者利用圓形的輪子，排列出具特殊效果的藝術水車組，擺設位置由外觀上看或由室內餐廳向外看皆有不同的美感。

第三屆（2008）

第一名	楊森山－花泉農場
before 	after 

作者將水景融入整個園區之中，四十位觀眾評審在此玩水非常開心,非常符合就是愛玩水的主题。

第二名	徐志雄－勝洋水草
before 	after 

作者的主題為阿媽的菜園，利用腳踏車帶動噴水系統澆灌菜園，同時雨傘內也會下起小雨，趣味性十足，小朋友玩得不亦樂乎。

第三名	嚴國順－可達休閒羊場
before 	after 

作者利用水瓢舀水，倒入桶中後，增加水壓後將另一連接的木桶中浮出寶特瓶，寶特瓶再加上與其羊場有關的詩，非常具有巧思。

第三名	楊六科－花泉農場
before 	after 

作者結合休憩亭與解說站的功能，並設置一可供人轉動、色彩鮮艷的水車，讓遊客不會覺得無趣。

第四屆（2009）

第一名	花泉農場
before 	after 

於田野間的腳踏車終點站設置一各休息區，並且利用水資源營造水車田園風，其水車為特殊的大水車接小水車的送水方式轉動，將河渠的水引至高處做水田灌溉，其中水田構造富有巧思，在水面上利用竹竿，將水分成一格一格的，每一格植有不同的浮葉水草，有：紫萍、耳葉萍、槐葉萍、水鱉，營造出整齊又富麗的生態景觀的休息區。

第二名	鳳凰宿甲蟲生態館
before 	after 

愛玩水結合甲蟲為主題，在花圃放置邱老闆親自組造的木頭甲蟲，設計其翅膀為活動式，並且其翅膀下設有強力出水柱，若強壓旁邊的幫浦，即可使甲蟲翅膀躍起，比擬出甲蟲飛舞模樣。

第三名	遠騏園藝
before 	after 

以兒時玩水模樣作為主景，就地取材做為自然形塑的地方特色，設計有腳踏式踩水水車、環繞小龜山島戲水池及四處流竄的水道(可放置小船)，來此可重拾赤子之心享玩水之樂。

特別獎－最佳精神	參甲橋頭
before	after



水車拉花車，運用水力轉動水車，再透過鏈條轉動花車，營造出花在空中轉的景象；與水圳步道做結合，步道走累了可提供休息，步道旁設有水池種有蓮花，可玩水亦可採蓮。

特別獎－最佳創意

大樹公

scene1



scene2



設計了 5 大主題：1.日月光輝：花圃分為左邊一個月亮形狀，右邊一個太陽形狀，日月相互輝映。2.星光閃爍：白色小石子穿插於日月之間，彷彿星光點綴其中。3.清泉飛瀑：從山壁中引出的泉水，自然而成為小型瀑布，蔚為奇景。4.百花爭豔：花圃中種有各式顏色的花朵，裝飾整個營造設施。5.水轉乾坤：由小水柱噴向風車葉片，營造出特殊的水力風車模樣。

附件四

台北護理大學旅遊健康研究所提供之旅遊行程提案

八煙社區發展特色旅遊規畫方案

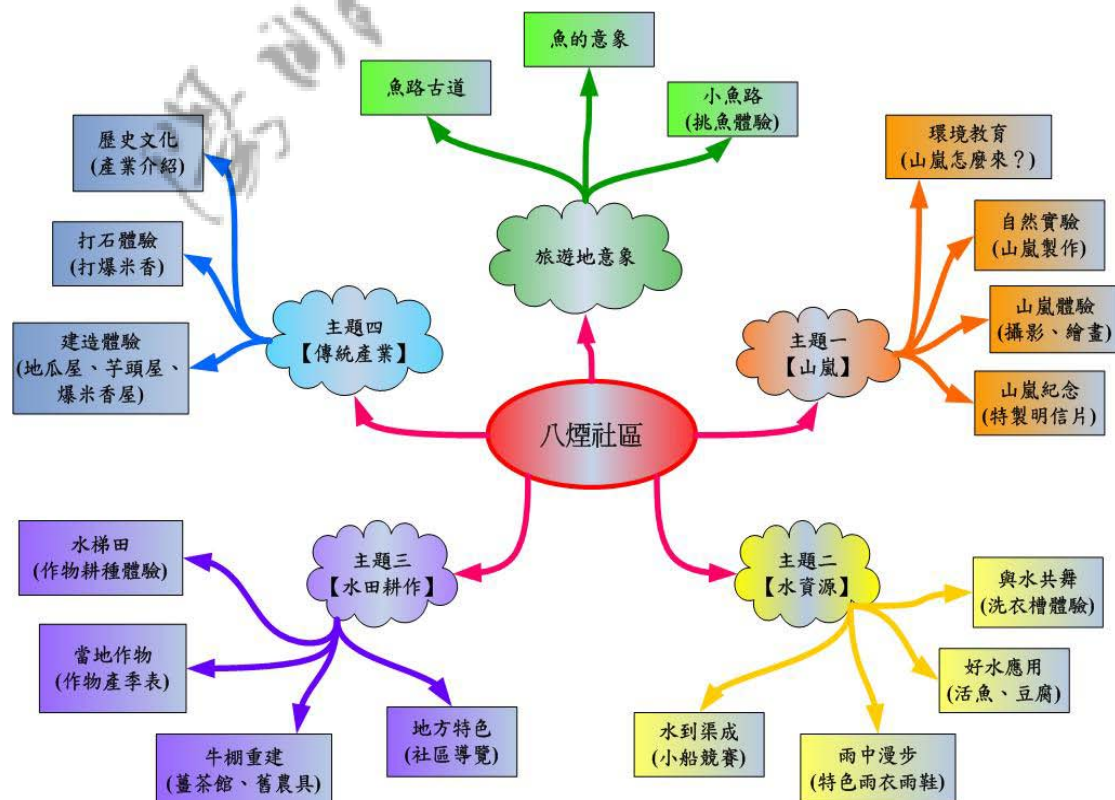
- 規劃地區：八煙社區
- 規劃小組：顏建賢老師、龔書平、游婉婷、陳怡如、謝佩甄、翁怡瑄
- 規劃要點：

- 1.以利用當地資源為主
- 2.能夠發展當地特色
- 3.小眾的生態旅遊概念
- 4.希望能為居民帶來點收入
- 5.希望能吸引年輕人返鄉創業



- 前言：

由於我們尚未對八煙社區有全面性的了解，所以目前先以 3/28 那天去參訪所看到的資源，來做八煙社區發展生態旅遊與社區規畫的構想，以下為總規劃的概念圖，詳細的構想與說明請參照內文：



◎ 地理位置 ◎

八煙地屬陽明山國家公園境內，在國家公園的景點中，離八煙最近的景點就是“魚路古道”。魚路古道的由來，是因為早期交通不發達時，這條古道是住在金山地區的漁民，每天的必經之路。他們必須挑著漁獲，徒步行走在這條路，越過山頭，把漁獲運到台北地區販賣，所以這條古道就被稱之為“魚路古道”。如果延用這樣的一個傳說，八煙可以發展是甚麼樣的文化故事呢？

1. 它可以做為魚路古道的一個小中繼站，可以提供魚路古道的小資訊，或著發展體驗魚路古道的小活動。規劃一條簡單的路線，讓遊客體驗挑著裝滿漁獲的扁擔，走一小段路，體驗當時漁民的辛苦。
2. 另一觀點是，可以把八煙模擬成小魚路。由於在社區內的道路並不是很走，所以可以給八煙取一個“小魚路”的別稱，並創造一個吸引人的故事。
3. 由於八煙社區入口的正對面是一間活魚餐廳，如果需要創造一個旅遊意象的話，我們認為可以用“魚”作為主體。第一，因為八煙靠近魚路古道；第二，因為八煙有好水，所以出好魚。

◎ 特色主題 ◎

主題一：山嵐

◎構 想：大家知道「八煙」為什麼叫「八煙」嗎？我們的假設是：因為八煙的地理環境，造成這個地區大多時間是山嵐繚繞的景象(如照片)，當山嵐現象出現時總是四面八方都是煙霧繚繞，所以這個地方就叫做“八煙”！在這個前提下，「山嵐」變成一個很好的主題！山嵐就是八煙的特色。



◎主題活動：

1. 【環境教育】山嵐怎麼來的？

可以有一間簡單的山嵐教室，在山嵐教室裡面介紹八煙與山嵐的關係，以及山嵐是如何產生的，做一些環境教育的小課程。

2. 【自然實驗】山嵐製作小實驗

可以設計簡單的自然實驗，在講解完山嵐的產生原理後，透過動手操作簡單的小實驗，製作小小的山嵐，對山嵐有更深印象。

3. 【山嵐體驗】攝影、繪畫

在山嵐體驗的部分，如果時間剛好對的話，可以帶遊客親自到戶外體驗山嵐，與真正的山嵐互動，體驗一下雲間仙境的氛圍。另外可以鼓勵遊客用相機捕捉山嵐的美麗身影，或是用繪畫(各種繪畫方式：如油畫、水墨畫或其他創意方式)將山嵐的美麗記錄下來。

4. 【山嵐紀念】製作獨特的明信片

利用越來越多遊客喜愛拍照的特性，他們可以自己選一張自己滿意的照片，使用現場的設備，將這張照片印在特製的明信片上，然後寫一些自己的旅遊紀錄或心得，再透過這邊的居民幫他們寄出去(類似侯硤明信片的方式)，遊客就會收到自己寄的、並且有八煙郵戳的特製明信片。另外，我們有另一個構想，現階段可以辦理「八煙風景攝影比賽」，獲選前幾名的人可以把照片做成明信片，在當地販售；如果有像「魚」這樣的一個意象(侯硤是用貓為意象)，也可以製作可愛 Q 版的魚魚圖樣的明信片，給他們多元化的選擇，目前現有的青蛙門神也是很棒的選擇唷！

主題二：水資源

◎構 想：由於八煙社區位於山區，氣候較潮溼，也常常下雨，而生態工法的進入也為他們重塑了水田意象，所以其實當地的居民，他們的生活與水是有密切關係的，在這邊，當地的居民在日常生活中如何利用水，或是因應那麼多水的一個氣候，是一個很好的主題。以下的活動其實比較偏「大地遊戲」，所以可能較適合學童們，但是除了在大地闖關之餘，能把一些保育或是環保的概念傳達給他們，這也是很好的活動。

◎主題活動：

1. 【洗衣槽】洗衣服體驗

這個部分在上一次湖山國小的活動中實際操作過了，而且反應良好，我們認為可以延續這樣的活動，且當地的洗衣槽都有不同的特色，這些都是由居民親手創作與打造的，這部分的出發點有很多，可能是了解當地居民的洗衣型態或是體會媽媽洗衣服的辛勞等等，不管是哪一種都有它的意義存在。另外也希望辦這個活動時，可以不要因為為了需求而特地把甚麼東西弄髒，這個部份的設計可能還需要再評估一下。

2. 【魚水交融】好水出好魚、好水做好豆腐

由於當地的水質良好，在這邊可以介紹一下當地的水源是怎麼來的，然後在這邊出現的魚種常見的有那些，進行一些魚的生態教學，如果遊客們剛好有去吃魚路古道活魚餐廳的話，會有更深的體會，也可以設計“魚拓”的藝術創作活動，讓遊客動手做做看。另外有好的水質，可以考慮做一些DIY，不知道當地適不適合進行豆腐DIY，這個部分可能要在評估一下。

3. 【雨中漫步】彩繪雨衣或雨鞋

這邊的概念主要是猜想說，如果當地常常下雨，那居民們如何因應雨天呢？古早時候可能有所謂的蓑衣、斗笠。但現在大部分都是使用雨衣、雨鞋、雨傘等雨具，當地有準備一些雨衣，是在雨天提供給要進入社區遊覽的遊客可以使用的，這裡有個出發點就是，如果傳統的蓑衣、斗笠沒有辦法吸引人的話，是不是可以從現代的雨具下手，如果居民在這邊賣一些有特色的雨衣雨鞋，可能上面有魚魚的可愛圖樣，或是雨鞋是當地居民自己彩繪設計的，以及可能把雨鞋設計成青蛙的或是魚的樣子，這樣的特色產品，除了雨天是賣給有需要的人外，晴天時也可以吸引遊客讓他們無法不下手。這邊這個是有點商業目的出現了，但是若只是為了賣給需要的遊客，可能還要再評估一下它的實用程度。

4. 【水到渠成】小船比賽

在這邊也是因為學童們曾經玩過這樣的活動，反應也很熱烈，當初是用紙船，可是這樣也很容易濕掉留下紙張垃圾，老師建議可以使用樹葉或是其他可以代替的東西，再趣味的同時也達到環保行為。

主題三：梯田—晴耕雨讀

◎構 想：上次造訪八煙時，發現他們的生活態度就是晴耕雨讀，基於這樣的理念，加上生態工法的介入，耕作變成一項特色，尤其是在山中的水梯田，這是在其他地區看不到的，這個部分由於有生態工法基金會在操作，所以只是提出簡單的想法，若真的要執行時可能還要考慮到生態工法基金會對八煙的規劃。

◎主題活動：

1. 【水梯田】作物耕種

前幾次的活動中，下田耕種似乎非常受歡迎，我們也認為這個活動可以繼續延續，讓大家體驗耕種，要提醒的是，耕種活動一定會弄髒身體及衣物，在八煙是否有提供清洗的設施，如果要建置的話，我們建議用舊的洗衣槽做規劃，可以不要再另外做建設。而在水田作物方面，目前好像已有水稻

與蓮花的耕作，但是水稻有它的生長週期，蓮花有它的季節性，我們建議可以評估看看是不是可以種「菱角」，菱角的產期好像一年四季都有，是不是可以彌補兩種作物的空窗期。

2. 【產季作物表】

其實我們建議耕作活動採用預約制會比較好，而且要限制每月次數，因為這樣居民可以有比較多的掌控權來控管他們的作物，另外居民就當地的寄樣作物，可以製作一個每月產季作物表，告知遊客我們這邊幾月會有甚麼作物，就算遊客沒有預約到下田耕種，它也可以買一些當地的作物回家。

3. 【舊耕具重現】建置薑茶館

很多地區開發觀光時都會蓋一個咖啡館，上次在村長家有一個廢棄的牛棚，有老師建議可以將它重建，並擺設一些舊農具。而我們新增的想法是，可以將牛棚重建成一個“薑茶館”，薑茶是當地居民暖身的法寶，薑茶與舊農具的搭配有一種古色古香的氛圍，這個薑茶館重建後可以賣一些伴手禮或當地作物，薑茶館的唯一考量是，如果針對不喜歡薑茶的群體，可能要開發其他產品來因應。

4. 【社區導覽】

八煙社區特殊的地形景觀，以及傳統的建築都是很好的戶外教材，透過當地居民的解說，可以讓遊客更了解八煙，也了解居民的生活與在地特色，像是「洗衣槽」、建造房子的技術等等，並且可以實際走一趟水梯田之旅。

主題四：打石產業與建造技術

◎構 想：由於八煙有一個非常有特色的產業，那就是「打石產業」與特殊的「建造技術」。上次經由居民的介紹後，我們認為這個產業非常有特色，如果可以讓遊客體驗這樣的產業，那會是一種很吸引人的主題。但是目前如果要體驗打石產業，要去哪裡找石頭？或打好後的石頭要做甚麼？所以勢必找替代方案！有趣的替代方案如下：



◎主題活動：

1. 【傳統產業】

這些活動均可以在薑茶館進行，可以把一些傳統產業的介紹海報張貼在裡面，並可以有小小的影片來輔助說明，使傳統產業能夠發揚光大。

2. 【打石體驗】打爆米香

打石體驗固然有趣，且打石是有它的技巧在裡面的，但是現實面的考量是：會不會危險？打出來的石頭要做甚麼？想來想去，終於有個很好的替代方案，那就是用「爆米香」來代替石頭。我們知道外面賣的爆米香都是很大一塊，用機器切割成一小塊整齊的立方體，但是我們可以透過當地自己耕種的米，來做成爆米香，用大塊的爆米香當作石頭，用一些工具模仿打石的技術與過程，使大塊的爆米香就像大塊的石頭被打成小的，爆米香的結構硬脆，所以會裂成甚麼形狀我們也不知道，但是過程中模擬打石的手法，可以讓大家玩得盡興，而打小的爆米香，可以讓遊客們配著薑茶一起吃，回味小時候、古早時候的氣氛。爆米香也可以變成當地的伴手禮。

3. 【建造體驗】DIY 地瓜屋/芋頭屋

建造的特色在於它堆疊時的技巧，這個活動跟打石體驗一樣，很適合親子共同進行，活動的概念有點像製作薑餅屋，只是我們把餅乾換掉了，我們的理念是希望使用當地的食材來製作，目前想到的是可以使用打石體驗敲完後的爆米香繼續堆疊，但是爆米香的形狀無法確定會變成甚麼樣子，也怕浪費食物，而另外產生的替代方案就是，是不是利用當地生產的地瓜或芋頭，我們把它們做成一塊一塊的小立方體的形狀，然後用麥芽糖當作黏著劑，這些地瓜和芋頭就是蓋房子的石頭，遊客以當地的建造方法把地瓜和芋頭用麥芽糖堆疊起來，完成後可以作成簡單的包裝讓他們帶回家可以紀念可以送人，當然也是一種食材的伴手禮。如果沒有當地的食材可以做這樣的商品時，建議也可以用竹子做為材料。

◎備註：

以上是針對目前有的資源所規劃的活動，我們只是把所有可能的方案列出來，而不是一定所有的方案都要做，這邊可能要麻煩顏老師還有葉老師，因為我們的想法可能還沒有那麼周到，不知道在執行時可能會遇到甚麼樣的困難，請老師協助評估後，在這些活動中可以挑選幾個來做，或是安排不同的前後方案，可以慢慢的從小的開始做起，再往外延伸之類的。

附件五

畫展展示看版



陽明山國家公園八煙地區 文化景觀活化與生態聚落永續發展推動計畫

主辦單位：陽明山國家公園管理處

規劃單位：山桐子工程顧問有限公司

計畫主持人：葉美秀 (輔仁大學景觀設計系專任教授)



在生態與文化保存日漸受到重視的今日，位在金山的八煙聚落也慢慢受到社會大眾與不少相關單位的關注，期望能在多方受惠的情況下讓八煙地區的文化景觀得以永續保存；近年，陽明山國家公園管理處更積極推動八煙地區生態旅遊在地居民之輔導，並舉辦了不少試辦性質的活動，希望能在景觀保存與地方經濟兩者保持平衡，並讓八煙居民關心並喜愛自己居住的環境，為八煙找到一個永續發展的方向。

本計畫主要以「推動生態聚落活化」、「發展文化景觀永續農業」、「符合永續公共工程與節能減碳」、「文化景觀復舊」等4項目標為執行原則方針，計畫區域除主要包含八煙聚落，也包含鄰近溫泉露頭區、高厝聚落、鄰近休閒產業及金山等環境，並包含以下幾項工作：

1. 永續農業發展輔導、推動有機與生態農業及營造生態聚落理念。
2. 環境資源蒐集彙編與運用
3. 進行基礎社區培力及相關活動試作
4. 輔導傳統農業文化景觀復舊
5. 生態聚落永續發展實質建議



目前社區培力的主要種子蔡文照先生



改善中

為期一個月的環境改善活動，全部由當地居民親自動手，精神可嘉。



環境改善點分佈

100年度八煙自主環境協力改善活動 成果



位於八煙入口處的 1、2 號作品



第一名的進忠伯作品，砌石、茅草、木材的使用都十分講究



3 號作品，以土馬裝飾美化值得學習



第二名 蔣慶元的作品表現農村的趣味



10 號作品的DIY小亭子



三重橋何先生的老宅改造為當地的文創基地



第三名何鄭長的作品在屋頂茅草的編織上非常精細

推動生態聚落活化

推動八煙生態聚落活化構想

八煙社區的人文景觀，這幾年來受到許多熱愛八煙及關心生態環境的各方人士關注，為當地文化景觀復舊工作不遺餘力，在此租地引水，期待恢復昔日優美的水田景觀，並舉辦不少場與生態景觀主題相關之活動，邀請不少有興趣民眾與團體參與。較可惜的是，尚未能引起當地農民的共鳴與參與，在活動的籌畫、執行到相關生態旅遊工作者的培訓等，少見當地人參與，多為外來的熱心人士投入其中。

基本上，推動生態聚落活化乃為發展文化景觀永續農業以及文化景觀復舊等最重要的基礎，聚落活化需靠社區居民的自主參與，自行組織動員，籌備並執行活動而非外來團體的規劃與主導，以輔導單位的角度來看，唯有讓其真正深刻感受到本地生態文化資源的特色及潛力，看到其未來的願景，熟悉生態聚落活化相關活動操作方式，如此才能永續經營，才有活化的可能性。因此本團隊認為，文化景觀的永續發展，必植基於社區組織的完善與產業結構的健全，否則當外力退出時，當地即回復原狀。因此，本團隊期望培養在地居民運用八煙現有資源，自行籌備並執行生態旅遊相關活動，以期八煙聚落能永續發展，並找到適合的出路。



居民座談會

聚落活化 - 活動試辦

本計畫目前已試辦了數次生態旅遊試辦活動，希望藉由在地居民的參與，慢慢培養居民可以獨當一面的經營八煙，也為將來八煙活化埋下經營種子。

寫生畫會活動試辦



活動試辦



100.01.03 湖山國小-八煙大地遊活動試辦

八煙外的參訪

100.03.29 八煙居民內湖遊

這一天，我們帶著八煙的居民們，一同前往白石湖以及竹子湖參觀社區的營造成果與經營模式，並交換社區經營與組織培育的相關問題。



100.05.14 寫生畫會-八號畫八煙活動

100年度八煙自主環境協力改善活動

比賽時間：100年2月15日-5月

評審日期：100年5月28日

八煙地區內，目前有許多臨時設施物(如洗衣場)或閒置空間因缺少管理或隨意堆放雜物，甚至改用不合於環境之材料建造修補，使八煙整體的環境景觀慢慢的遭到破壞；在周邊水梯田景觀漸漸復育後，周邊的建築物也到了該進行環境改造的時候，若由居民親自動手施作，則對當地景觀永續的保存將更為有利。

因此，本計畫鼓勵由擁有洗衣場，或有意願運用閒置空間提供活動場地的居民，就原有洗衣場或活動場地附近之環境條件，進行自主環境協力改善工作。由主辦單位提供基本工資補助費以及輔導員協助，由參賽者自行提出規劃主題特色自由發揮，尋找適當材料並自行施作。期望在學者專家的輔導及社區居民自主營造的努力下，強化八煙社區獨特的人文景觀，並營造出生態與藝術的景觀意象。



這次活動的首獎得主「進忠伯」是當地的打石達人，也是最早完成作品的參賽者。



改善前

改善中



為期一個月的環境改善活動，全部由當地居民親自動手，精神可嘉。

環境改善點分佈

100年度八煙自主環境協力改善活動 成果



位於八煙入口處的 1、2號作品



3 號作品，以土馬鞍美化值得學習



10號作品的DIY小亭子



三重橋何先生的老宅改造為當地的文創基地



第一名的進忠伯作品，砌石、茅草、木材的使用都十分講究



第二名 蔡慶元的作品表現農村的趣味



第三名何鄭長的作品在屋頂茅草的編織上非常精細